



**ERSATZTEILLISTE** | Spare parts list  
Liste des pièces de rechange | Lista de repuestos

**MU-M-S-PLUS Vario**

**AB SERIE** | as of series | á partir de série | desde de la serie 2025

**AUSGABE** | edition | version | edición 10.2025

**BESTELLCODE** | Order code | Code de commande | Código de pedido P\_MSP\_ET\_25\_WEL

**Übertragen Sie hier bitte die Daten Ihres Gerätes und des verwendeten Getriebes.**

Enter the details for your implement and the gear box you are using here.

Veuillez inscrire ici les références de votre machine et celles du Système d'entraînement.

Introduzca aquí los datos de su equipo y la transmisión utilizada.

|                                                                      |                 |           |                        |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------|------------------------|
| <b>Müthing</b><br><small>GROUP &amp; CO. KG</small><br>D-59494 Soest |                 | <b>CE</b> | <b>UK</b><br><b>CA</b> |
| Type                                                                 | MU-M-S-PLUS 250 |           |                        |
| Artikel Nr.                                                          | 510501          |           |                        |
| Serien Nr.                                                           | KA 07           |           |                        |
| Baujahr                                                              | 2023            | Gewicht   | 930 kg                 |

*Beispiel Typenschild | Type plate example  
Exemple de plaque signalétique | Ejemplo de una placa de características*

| Benennung   Designation   Désignation   Designación                                            | Eintrag   Entry N° d'enregistrement   Registro                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell   Model   Modèle   Modelo                                                               | MU-M-S-PLUS Vario<br><input type="checkbox"/> 220 <input type="checkbox"/> 250 <input type="checkbox"/> 280                   |
| Seriennummer   Serial number   N° de série   número de serie                                   |                                                                                                                               |
| Baujahr   Year of manufacture   Année de construction   Año de construcción                    |                                                                                                                               |
| Getriebetyp   Gearbox type   Type de Système d'entraînement   Tipo de transmisión              |                                                                                                                               |
| Anbaubock   Headstock   Attelage   Soporte adosado                                             | <input type="checkbox"/> fest   fixed   fixe   fijo  <br><input type="checkbox"/> verschiebbar   movable   déportable   móvil |
| Händler   Dealer   Distributeur   Concesionario                                                |                                                                                                                               |
| Inbetriebnahme am   Commissioning date   Date de mise en service   Fecha de puesta en servicio |                                                                                                                               |

**Bei  bitte deutlich ankreuzen !**

Where there are checkboxes , please check these clearly!

Veuillez cocher les cases  lisiblement!

Por favor, marque con una cruz en la casilla !



20 horizontal dotted lines for writing.



|                                                                                                                                                            |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Einleitung   Introduction   Introduction   Introducción   .....                                                                                            | 6  |
| Gerätebeschreibung   Device description   Description de l'appareil   Description del dispositivo   .....                                                  | 7  |
| <b>Grundausführung   Basic model   Modèle de base   Modelo básico  </b>                                                                                    |    |
| Gehäuse   Housing   Carter   Caja   .....                                                                                                                  | 8  |
| Kurzhäckselleiste   Short chopping bar   Lame hache-paille courte   Listón de corte de paja corto   .....                                                  | 14 |
| Anbaubock   Headstock   Tête d'attelage   Soporte adosado   .....                                                                                          | 16 |
| Schwenkarm   Swivel arm   Bras pivotant   Brazo giratorio   .....                                                                                          | 20 |
| Gelenkarm   Articulated arm   Bras articulé   Brazo articulado   .....                                                                                     | 24 |
| Tragarm   Support arm   Bras porteur   Brazo portante   .....                                                                                              | 28 |
| Kniehebel   Toggle joint   Genouillère   Palanca acodada   .....                                                                                           | 34 |
| Anfahrssicherung   Collision protection device   Sécurité anti-démarrage   Seguro de arranque   .....                                                      | 36 |
| Antrieb & Getriebe   Drive and gear box   Transmission et Système d'entraînement   Accionamiento e Cambio   .....                                          | 38 |
| Riemenspanner   Belt tensioner   Tendeur de courroie   Tensor de correa   .....                                                                            | 44 |
| Getriebe BRM MA 125   Gear box BRM MA 125   Système d'entraînement BRM MA 125   Cambio BRM MA 125   .....                                                  | 46 |
| Langer Riementrieb   Long belt drive   Entraînement par courroie longue   Transmisión por correa larga   .....                                             | 50 |
| Antriebsadapter   Drive adapter   Adaptateur de transmission   Adaptador de accionamiento   .....                                                          | 56 |
| Schutzvorrichtung   Safety device   Protection   Dispositivo de protección   .....                                                                         | 58 |
| Schutzvorrichtung Riementrieb   Safety device Belt drive   Protection Entraînement par courroie   Dispositivo de protección Transmisión por correa   ..... | 60 |
| Hydraulik   Hydraulic   Hydraulique   Hidráulico   .....                                                                                                   | 62 |
| Hydraulik Teil 1   Hydraulic Part 1   Hydraulique Partie 1   Hidráulico Parte 1   .....                                                                    | 64 |
| Hydraulik Teil 2   Hydraulic Part 2   Hydraulique Partie 2   Hidráulico Parte 2   .....                                                                    | 68 |
| Hydraulik Teil 3   Hydraulic Part 3   Hydraulique Partie 3   Hidráulico Parte 3   .....                                                                    | 70 |
| Hydraulik Teil 4   Hydraulic Part 4   Hydraulique Partie 4   Hidráulico Parte 4   .....                                                                    | 74 |
| Bedieneinheit   Operating unit   Panneau de commande   Panel de control   .....                                                                            | 76 |
| Hydraulik Seitenverschiebung   Hydraulic side shift   Hydraulique Déport latéral   Hidráulico Desplazamiento lateral   .....                               | 78 |
| Schutzabdeckung Hydraulik   Protective cover hydraulics   Couverture de protection hydraulique   Cubierta de protección hidráulica   .....                 | 80 |
| Hammerrotor   Hammer rotor   Rotor à marteaux   Rotor de martillo   .....                                                                                  | 82 |
| Stützwalze   Support roller   Rouleau d'appui   Cilindro de apoyo   .....                                                                                  | 84 |

## Sonderzubehör | Optional accessory | Accessoires optionnels | Componentes especiales |

|                                                                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Gelenkwelle - 00042870   PTO shaft - 00042870   Arbre de transmissio - 00042870   Árbol articulado - 00042870   .....                         | 86  |
| Gelenkwelle - 00042871   PTO shaft - 00042871   Arbre de transmissio - 00042871   Árbol articulado - 00042871   .....                         | 90  |
| Gelenkwelle - 00042872   PTO shaft - 00042872   Arbre de transmissio - 00042872   Árbol articulado - 00042872   .....                         | 94  |
| Gelenkwelle - 00047719   PTO shaft - 00047719   Arbre de transmission - 00047719   Árbol articulado - 00047719   .....                        | 98  |
| 2. Kurzhäckselleiste   2. Short chopping bar   2. Lame hache-paille courte   2. Listón de corte de paja corto   .....                         | 102 |
| Schneidschiene   Cutting bar   Contre-lame réglable   Carril de corte   .....                                                                 | 104 |
| Verschleißeinlage   Wear insert   Intercalaire anti-usure   Junta de desgaste   .....                                                         | 106 |
| Verschleißkufen   Wear runner   Patin d' usure   Cuchilla de desgaste   .....                                                                 | 108 |
| Stützwalzenabstreifer   Support roller cleaner   Décrotteur   Rascador de cillindro de apoyo   .....                                          | 110 |
| Kufen Rahmen   Runners frame   Cadre de Patin   Bastidor de Cuchilla   .....                                                                  | 112 |
| Erweiterte Schutzeinrichtung   Additional protective equipment   Dispositif de protection étendu   Dispositivo de protección ampliado   ..... | 114 |
| Betriebsstundenzähler   Operating hours counter   Compteur horaire   Contador de horas de servicio   .....                                    | 116 |
| Beleuchtung   Lighting equipment   Éclairage   Alumbrado   .....                                                                              | 118 |



#### SEHR GEEHRTER KUNDE,

auf den folgenden Seiten finden Sie eine vollständige Übersicht aller Bauteile Ihres Müthing Mulchgerätes MU-M-S-PLUS Vario. Anhand dieser Unterlage bitten wir Sie benötigte Ersatzteile genau zu identifizieren und mit den nachfolgenden Angaben zu bestellen. Benötigen Sie Hilfe oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns.

**Vielen Dank - Ihr Müthing-Team**

#### CHER CLIENT,

Vous trouverez sur les pages suivantes une description complète des composants de votre broyeur Müthing MU-M-S-PLUS Vario. Nous vous invitons à identifier exactement les pièces de rechange requises à l'appui de ce document et de les commander en indiquant le n° de référence de pièces de rechange. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin d'aide ou d'informations complémentaires.

**Merci beaucoup – Votre équipe Müthing**

#### DEAR CUSTOMER,

The following pages offer a complete overview of the components in your Müthing MU-M-S-PLUS Vario mulcher. We are providing you with this document so that you can identify exactly the spare parts you require and order them using the spare part numbers listed. Should you need any assistance or further information, please contact us.

**Kind regards - Your Müthing team**

#### ESTIMADO CLIENTE,

En las siguientes páginas ponemos a su disposición una relación completa de los componentes de su trituradora MU-M-S-PLUS Vario de Müthing. Le rogamos que con ayuda de este listado identifique las piezas de repuesto necesarias y las encargue con su correspondiente número de repuesto. No dude en ponerse en contacto con nosotros para solicitar ayuda o información ampliada.

**Muchas gracias - Su equipo Müthing**



**Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung !**

Always follow the safety instructions in the operating manual.

Veuillez toujours tenir compte des consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation !

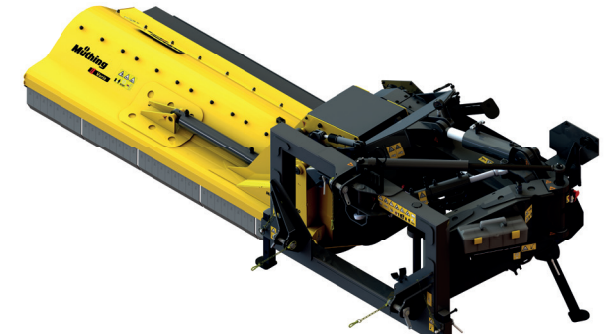
Observe siempre las indicaciones de seguridad de las instrucciones de servicio !

#### DIE HAUPTBAUGRUPPEN SIND:

1. Mulchergehäuse mit Schutzlamellen, hinterem Gummischutz und Gleitkufen
2. Anbaubock mit Schwenkarm
3. Rotor mit Lagerung, Werkzeugen und Werkzeughaltern
4. Stützwalze mit Lagerung
5. Hydraulik
6. Keilriemenantrieb mit Keilriemenschutzhaube
7. Getriebe
8. Gelenkwelle (Explosionszeichnung)
9. Zubehör

#### THE MAIN COMPONENTS ARE:

1. Mulcher housing with protective strips, rear rubber protector and skids
2. Headstock with swivel arm
3. Rotor with mount, tools and tool holders
4. Support roller with mount
5. Hydraulic
6. V-belt drive with V-belt guard
7. Gear box
8. PTO shaft (exploded view)
9. Accessories



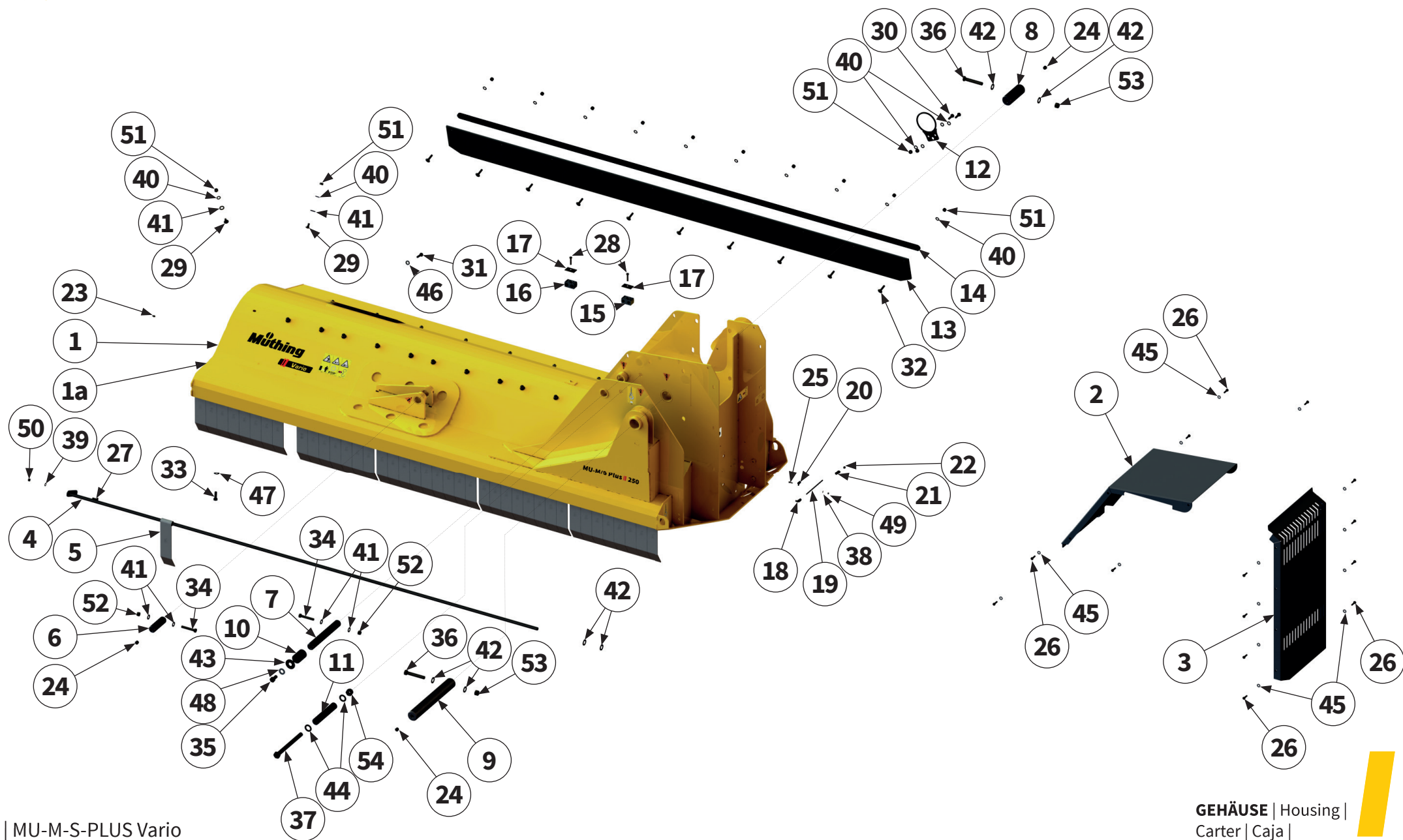
#### LES GROUPES PRINCIPAUX SONT:

1. Carter du broyeur avec lamelles de protection, protection en caoutchouc à l'arrière et patins de glissement
2. Attelage avec bras pivotant
3. Rotor équilibré avec outils et supports d'outils
4. Rouleau d'appui avec suspension
5. Hydraulique
6. Transmission par courroie trapézoïdale avec capot de protection
7. Système d'entraînement
8. Arbre de transmission (vue éclatée)
9. Accessoires

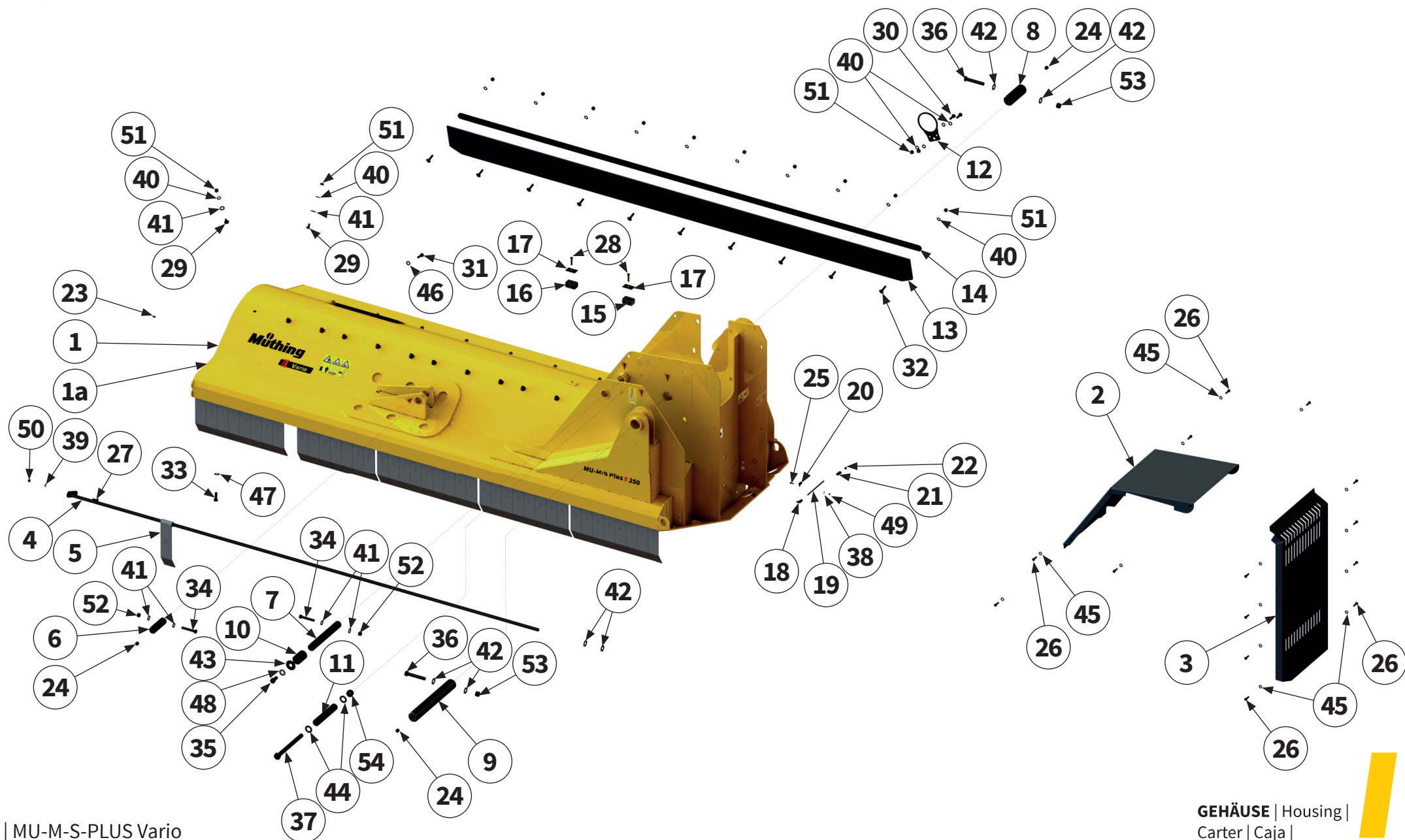
#### LOS GRUPOS CONSTRUCTIVOS PRINCIPALES SON:

1. Carcasa de la trituradora con placas de protección, protección trasera de goma y patines
2. Soporte adosado con brazo giratorio
3. Rotor con cojinete, herramientas y portaherramientas
4. Cilindro de apoyo con cojinete
5. Hidráulico
6. Accionamiento por correa trapezoidal con cubierta protectora de la correa
7. Cambio
8. Árbol de transmisión (plano explosionado)
9. Accesorio

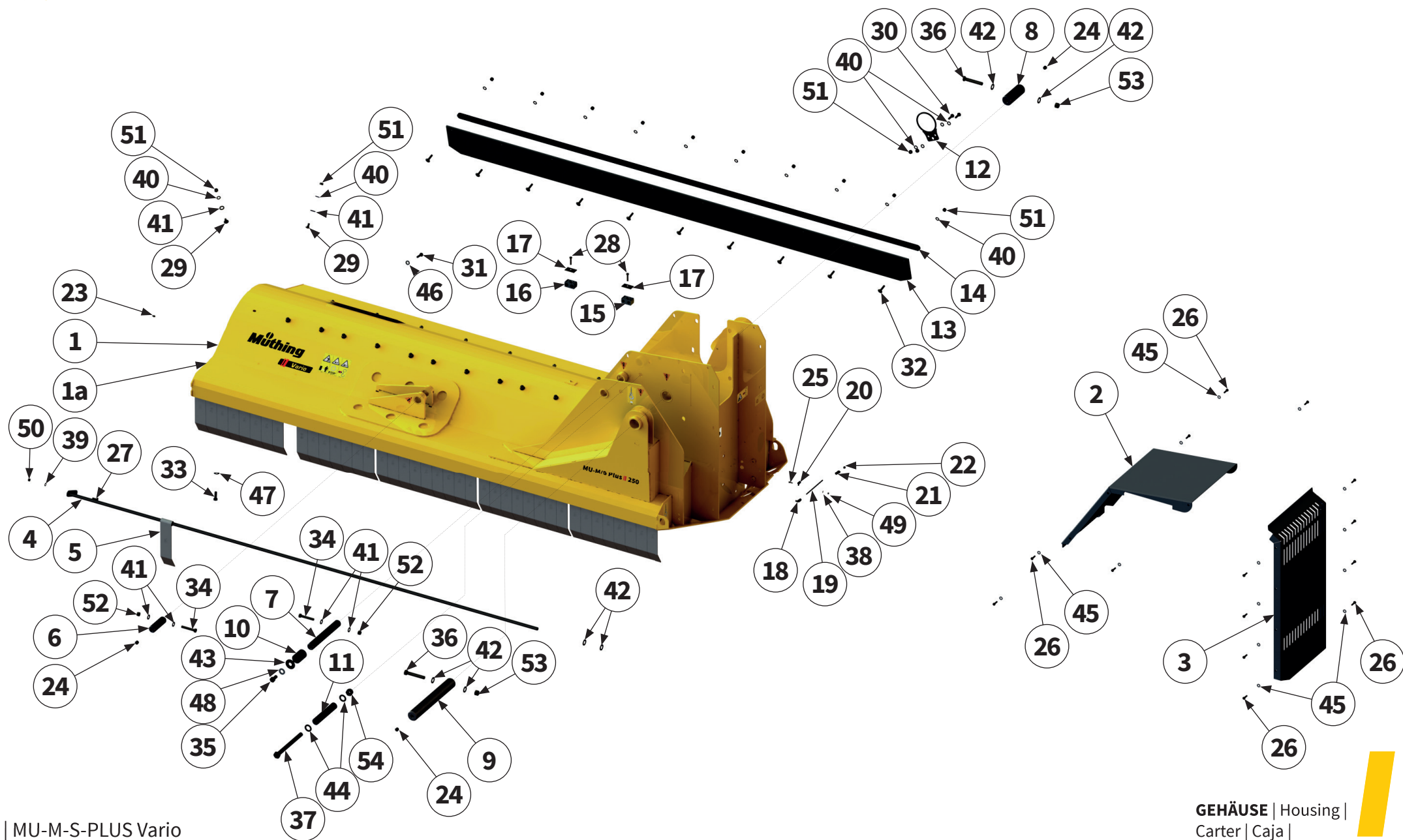
| Hauptbaugruppe Schlegelmulcher Baureihe MU-M-S-PLUS Vario  
| Main assembly of the MU-M-S-PLUS Vario flail mulcher  
| Groupe principal broyeur à marteaux série MU-M-S-PLUS Vario  
| Grupo constructivo desbrozadora serie MU-M-S-PLUS Vario



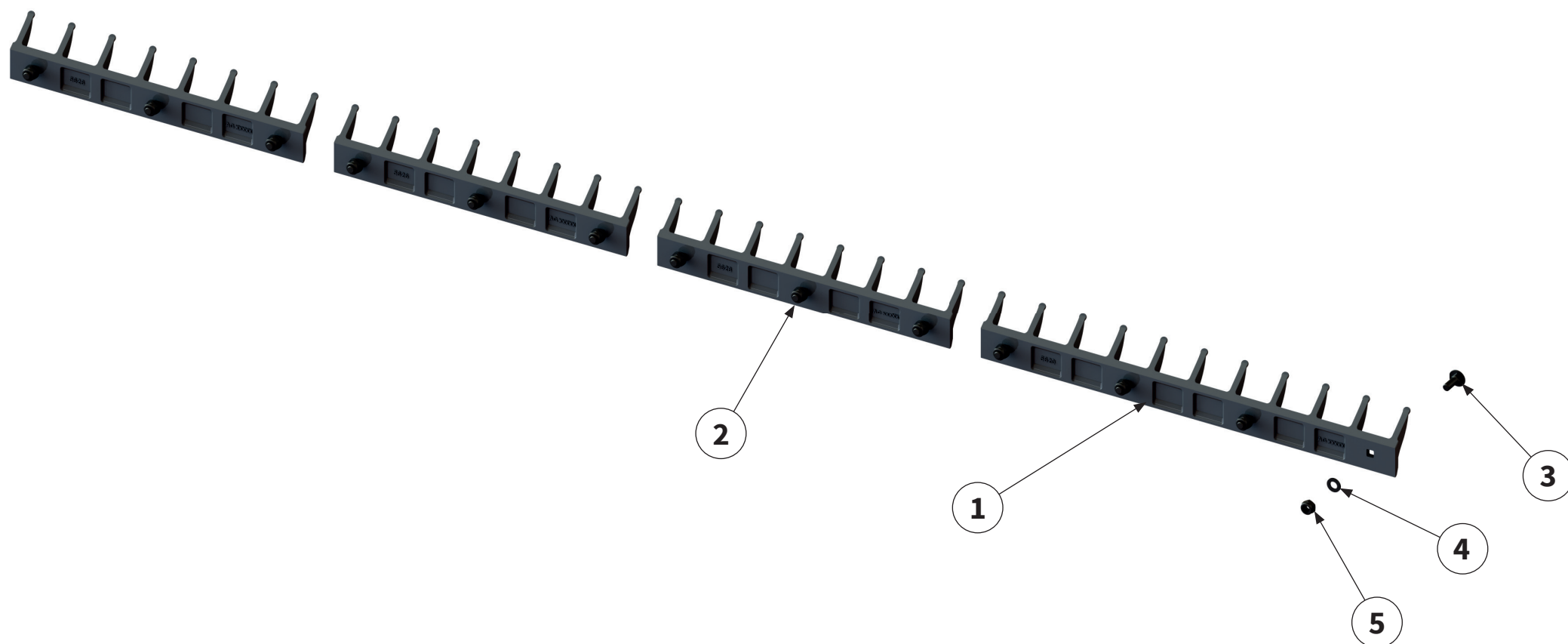
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung  | EN<br>Designation               | FR<br>Désignation                | ES<br>Designación              |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                    |                                 |                                  |                                |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                    |                                 |                                  |                                |
| 1                         | 00044809<br>1                                                                                                   | 00044772<br>1         | 00043023<br>1         | Gehäuse            | housing                         | Carter                           | Caja                           |
| 1a                        | -                                                                                                               | -                     | 00049757<br>1         | Gehäuse<br>schwarz | housing<br>black                | Carter noir                      | Caja negro                     |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00043028<br>1         | 1                     | Schutzabdeckung    | protective cover                | Recouvrement de<br>protection    | Cubierta protectora            |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00043025<br>1         | 1                     | Schutzabdeckung    | protective cover                | Recouvrement de<br>protection    | Cubierta protectora            |
| 4                         | 00005638<br>1                                                                                                   | 00005636<br>1         | 00005634<br>1         | Pendelwelle        | swing shaft                     | Arbre oscillant                  | Eje del péndulo                |
| 5                         | 36                                                                                                              | 00000702<br>41        | 46                    | Pendelschutzklappe | flap with swing pro-<br>tection | Volet de protection<br>oscillant | Tapa protectora del<br>péndulo |
| 6                         | 1                                                                                                               | 00038302<br>1         | 1                     | Bolzen             | pin                             | Axe                              | Perno                          |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00038303<br>1         | 1                     | Bolzen             | pin                             | Axe                              | Perno                          |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00038324<br>1         | 1                     | Bolzen             | pin                             | Axe                              | Perno                          |
| 9                         | 1                                                                                                               | 00038322<br>1         | 1                     | Bolzen             | pin                             | Axe                              | Perno                          |
| 10                        | 1                                                                                                               | 00034616<br>1         | 1                     | Rundrohr           | circular pipe                   | Tuyau rond                       | Tubo redondo                   |
| 11                        | 1                                                                                                               | 00040444<br>1         | 1                     | Rundrohr           | circular pipe                   | Tuyau rond                       | Tubo redondo                   |
| 12                        | 1                                                                                                               | 00012057<br>1         | 1                     | Schlauchführung    | hose guide                      | Guide de tuyau                   | Guía del tubo flexible         |
| 13                        | 00044816<br>1                                                                                                   | 00038133<br>1         | 00031827<br>1         | Schutzgummi        | protective rubber               | Protection                       | Goma protectora                |
| 14                        | 00044819<br>1                                                                                                   | 00038138<br>1         | 00031819<br>1         | Klemmleiste        | clamping strip                  | Tôle de support                  | Barra de conexión              |
| 15                        | 1                                                                                                               | 00047568<br>1         | 1                     | Schellenkörper     | clamp body                      | Corps de collier                 | Cuerpo de la abraza-<br>dera   |
| 16                        | 1                                                                                                               | 00047566<br>1         | 1                     | Schellenkörper     | clamp body                      | Corps de collier                 | Cuerpo de la abraza-<br>dera   |
| 17                        | 2                                                                                                               | 00002475<br>2         | 2                     | Deckplatte         | cover plate                     | Plaque de recouvre-<br>ment      | Placa de revestimiento         |
| 18                        | 1                                                                                                               | 00044550<br>1         | 1                     | Verschraubung      | threaded connection             | Raccord à vis                    | Unión atornillada              |



| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation   | FR<br>Désignation     | ES<br>Designación  |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|--------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                     |                       |                    |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                     |                       |                    |
| 19                        | 0,15 m                                                                                                          | 00044936<br>0,15 m    | 0,15 m                | Schmierleitung    | lubrication line    | Conduite de graissage | Tubería de engrase |
| 20                        | 1                                                                                                               | 00044539<br>1         | 1                     | Schelle           | clamp               | Collier               | Abrazadera         |
| 21                        | 1                                                                                                               | 00044549<br>1         | 1                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis         | Unión atornillada  |
| 22                        | 1                                                                                                               | 00043303<br>1         | 1                     | Schmiernippel     | lubricating nipple  | Nipple de graissage   | Engrasador         |
| 23                        | 1                                                                                                               | 00043301<br>1         | 1                     | Schmiernippel     | lubricating nipple  | Nipple de graissage   | Engrasador         |
| 24                        | 3                                                                                                               | 00035563<br>3         | 3                     | Verschlussstopfen | sealing plug        | Bouchon de fermeture  | Tapón de cierre    |
| 25                        | 1                                                                                                               | 00043685<br>1         | 1                     | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 26                        | 14                                                                                                              | 00043709<br>14        | 14                    | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 27                        | 1                                                                                                               | 00043355<br>1         | 1                     | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 28                        | 2                                                                                                               | 00043586<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 29                        | 22                                                                                                              | 00043324<br>26        | 27                    | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 30                        | 2                                                                                                               | 00043602<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 31                        | 13                                                                                                              | 00043603<br>15        | 16                    | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 32                        | 9                                                                                                               | 00043325<br>10        | 11                    | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 33                        | 12                                                                                                              | 00043621<br>14        | 14                    | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 34                        | 2                                                                                                               | 00043501<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 35                        | 1                                                                                                               | 00043649<br>1         | 1                     | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |
| 36                        | 2                                                                                                               | 00043535<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt                | Vis                   | Tornillo           |

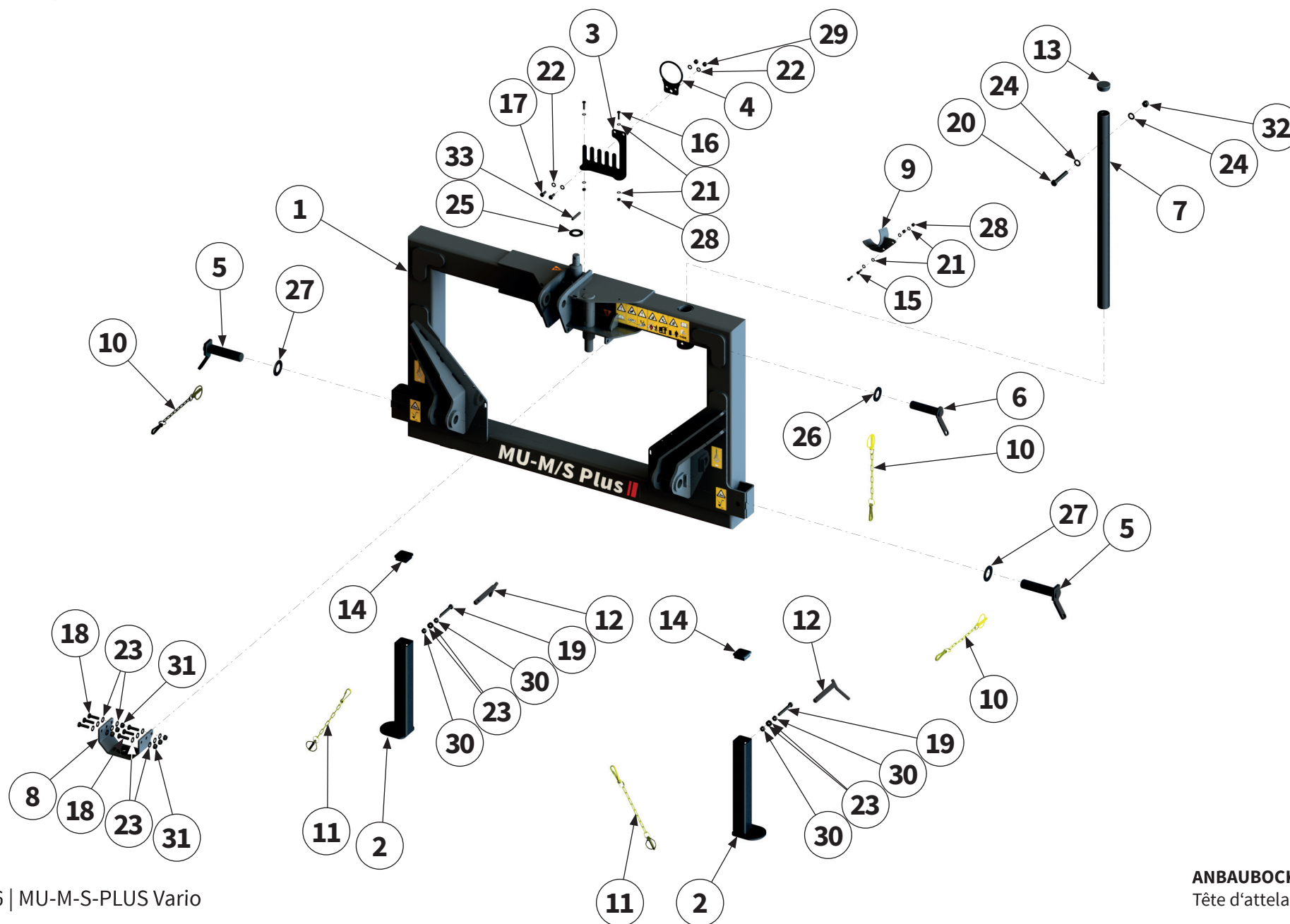


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation | ES<br>Designación |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                   |                   |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                   |                   |
| 37                        | 1                                                                                                               | 00043667<br>1         | 1                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 38                        | 2                                                                                                               | 00043247<br>2         | 2                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 39                        | 1                                                                                                               | 00043249<br>1         | 1                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 40                        | 36                                                                                                              | 00043232<br>40        | 41                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 41                        | 26                                                                                                              | 00043233<br>31        | 31                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 42                        | 6                                                                                                               | 00043235<br>6         | 6                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 43                        | 1                                                                                                               | 00043283<br>1         | 1                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 44                        | 2                                                                                                               | 00043237<br>2         | 2                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 45                        | 14                                                                                                              | 00043771<br>14        | 14                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 46                        | 13                                                                                                              | 00043766<br>15        | 16                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 47                        | 12                                                                                                              | 00043767<br>14        | 14                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 48                        | 1                                                                                                               | 00043769<br>1         | 1                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 49                        | 1                                                                                                               | 00043189<br>1         | 1                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 50                        | 1                                                                                                               | 00043191<br>1         | 1                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 51                        | 34                                                                                                              | 00043177<br>38        | 39                    | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 52                        | 2                                                                                                               | 00043178<br>2         | 2                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 53                        | 2                                                                                                               | 00043180<br>2         | 2                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 54                        | 1                                                                                                               | 00043184<br>1         | 1                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |

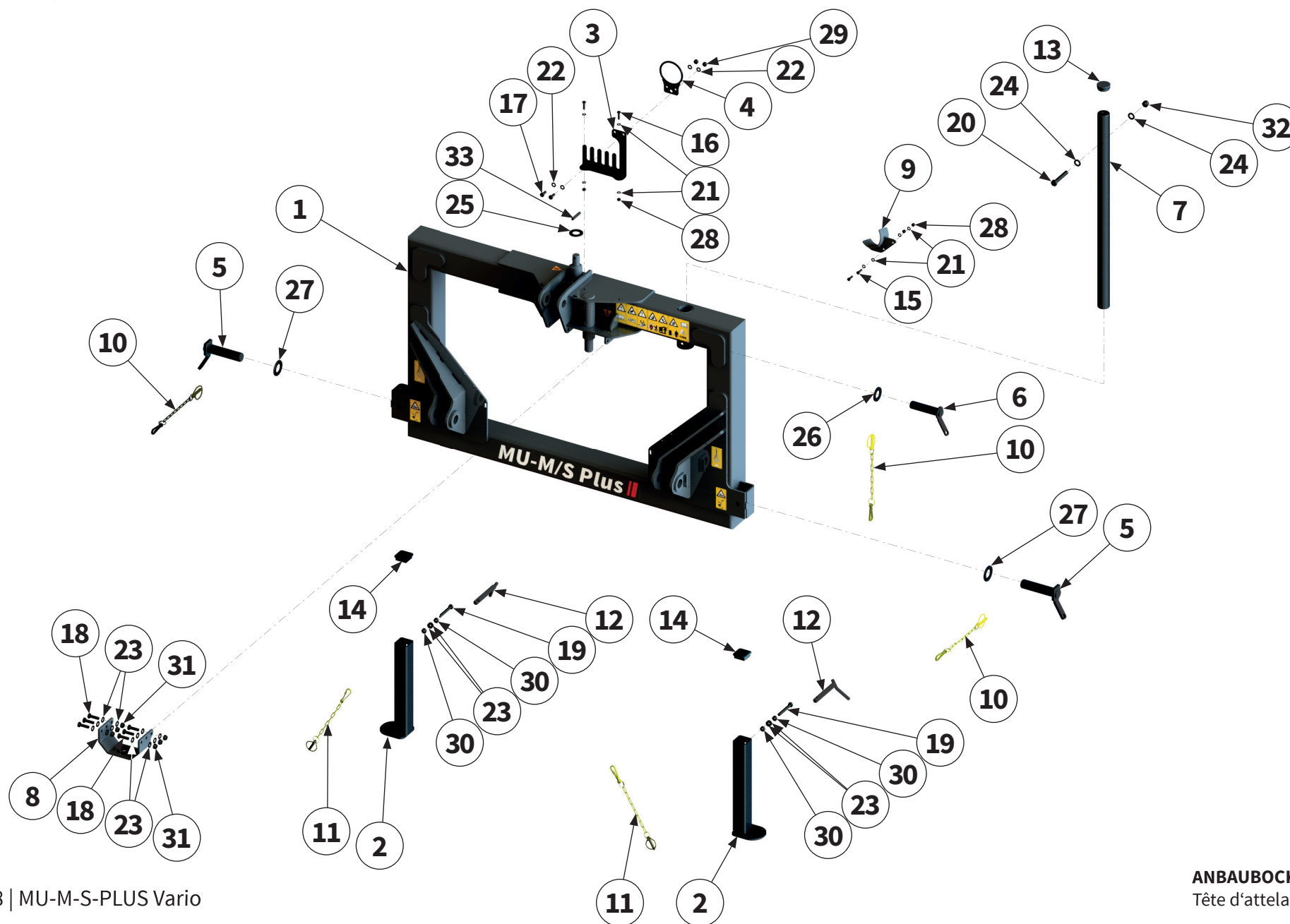


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation                | FR<br>Désignation         | ES<br>Designación               |                                      |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                                  |                           |                                 |                                      |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                                  |                           |                                 |                                      |
| 1                                   | 1                                                                                                               | 00046329              | -                     | 4                 | <b>Kurzhäckselleiste<br/>615</b> | short chopping bar<br>615 | Lame hache-paille<br>courte 615 | Listón de corte de<br>paja corto 615 |
| 2                                   | 3                                                                                                               | 00046328              | 5                     | -                 | <b>Kurzhäckselleiste<br/>435</b> | short chopping bar<br>435 | Lame hache-paille<br>courte 435 | Listón de corte de<br>paja corto 435 |
| 3                                   | 13                                                                                                              | 00000904              | 15                    | 16                | <b>Schraube</b>                  | bolt                      | Vis                             | Tornillo                             |
| 4                                   | 13                                                                                                              | 00043232              | 15                    | 16                | <b>Scheibe</b>                   | washer                    | Disque                          | Arandela                             |
| 5                                   | 13                                                                                                              | 00043177              | 15                    | 16                | <b>Mutter</b>                    | nut                       | Écrou                           | Tuerca                               |

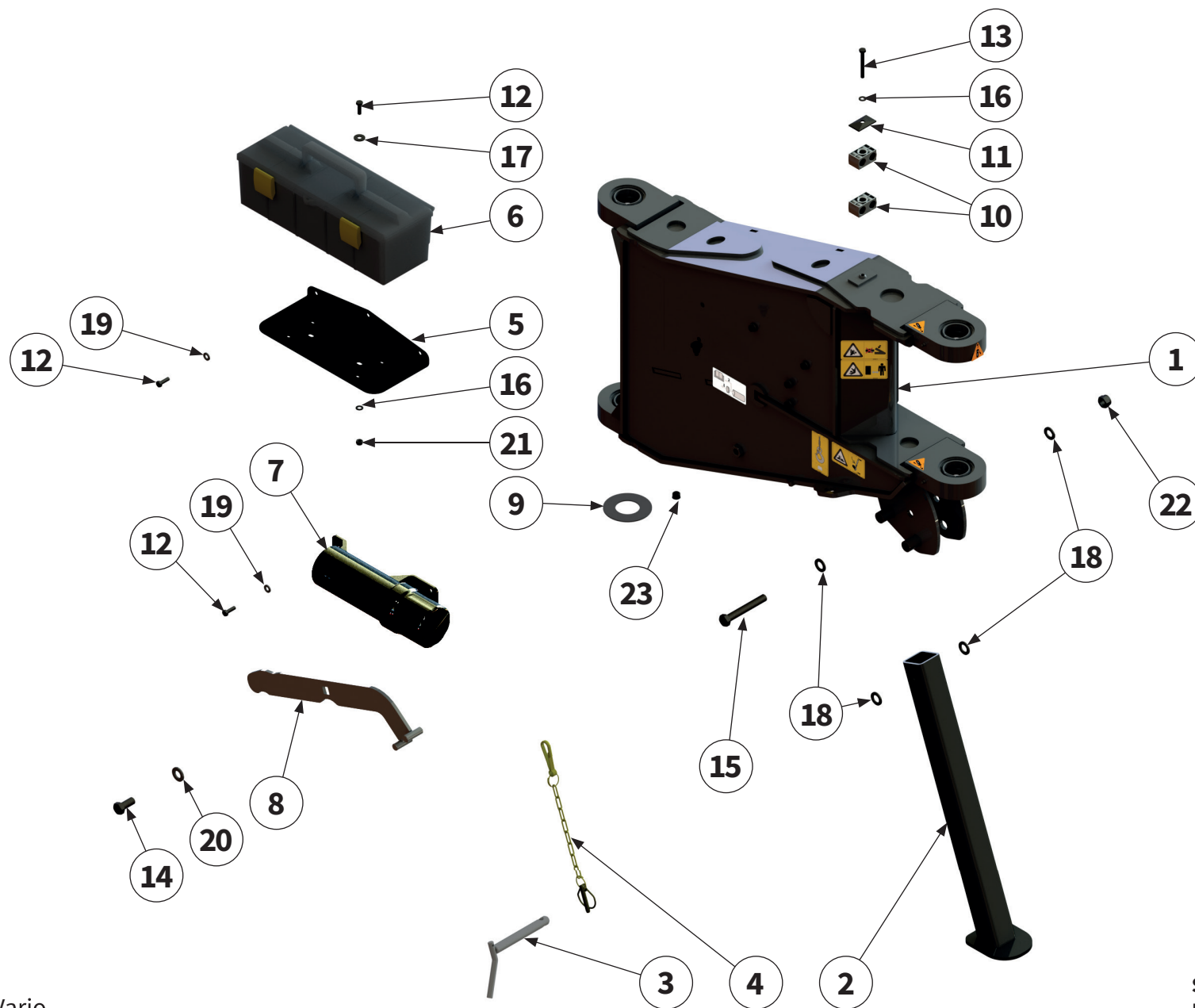




| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung  | EN<br>Designation | FR<br>Désignation         | ES<br>Designación            |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|-------------------|---------------------------|------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                    |                   |                           |                              |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                    |                   |                           |                              |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00051511              | 1                     | Anbaubock          | headstock         | Tête d'attelage           | Soporte adosado              |
| 2                         | 2                                                                                                               | 00047072              | 2                     | Abstellstütze      | supporting leg    | Béquille de stationnement | Pie de apoyo                 |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00041688              | 1                     | Schlauchführung    | hose guide        | Guide de tuyau            | Guía del tubo flexible       |
| 4                         | 1                                                                                                               | 00012057              | 1                     | Schlauchführung    | hose guide        | Guide de tuyau            | Guía del tubo flexible       |
| 5                         | 2                                                                                                               | 00033647              | 2                     | Bolzen             | pin               | Axe                       | Perno                        |
| 6                         | 1                                                                                                               | 00033656              | 1                     | Bolzen             | pin               | Axe                       | Perno                        |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00038346              | 1                     | Bolzen             | pin               | Axe                       | Perno                        |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00051516              | 1                     | Halter             | holder            | Support                   | Soporte                      |
| 9                         | 1                                                                                                               | 00042816              | 1                     | Gelenkwellenhalter | PTO shaft holder  | Support d'arbre à cardan  | Soporte del árbol articulado |
| 10                        | 3                                                                                                               | 00044561              | 3                     | Sicherungselement  | locking element   | Élément de sécurité       | Elemento de seguridad        |
| 11                        | 2                                                                                                               | 00044559              | 2                     | Sicherungselement  | locking element   | Élément de sécurité       | Elemento de seguridad        |
| 12                        | 2                                                                                                               | 00031263              | 2                     | Bolzen             | pin               | Axe                       | Perno                        |
| 13                        | 1                                                                                                               | 00046994              | 1                     | Verschlussstopfen  | sealing plug      | Bouchon de fermeture      | Tapón de cierre              |
| 14                        | 2                                                                                                               | 00041414              | 2                     | Verschlussstopfen  | sealing plug      | Bouchon de fermeture      | Tapón de cierre              |
| 15                        | 2                                                                                                               | 00043709              | 2                     | Schraube           | bolt              | Vis                       | Tornillo                     |
| 16                        | 2                                                                                                               | 00043710              | 2                     | Schraube           | bolt              | Vis                       | Tornillo                     |
| 17                        | 2                                                                                                               | 00043601              | 2                     | Schraube           | bolt              | Vis                       | Tornillo                     |

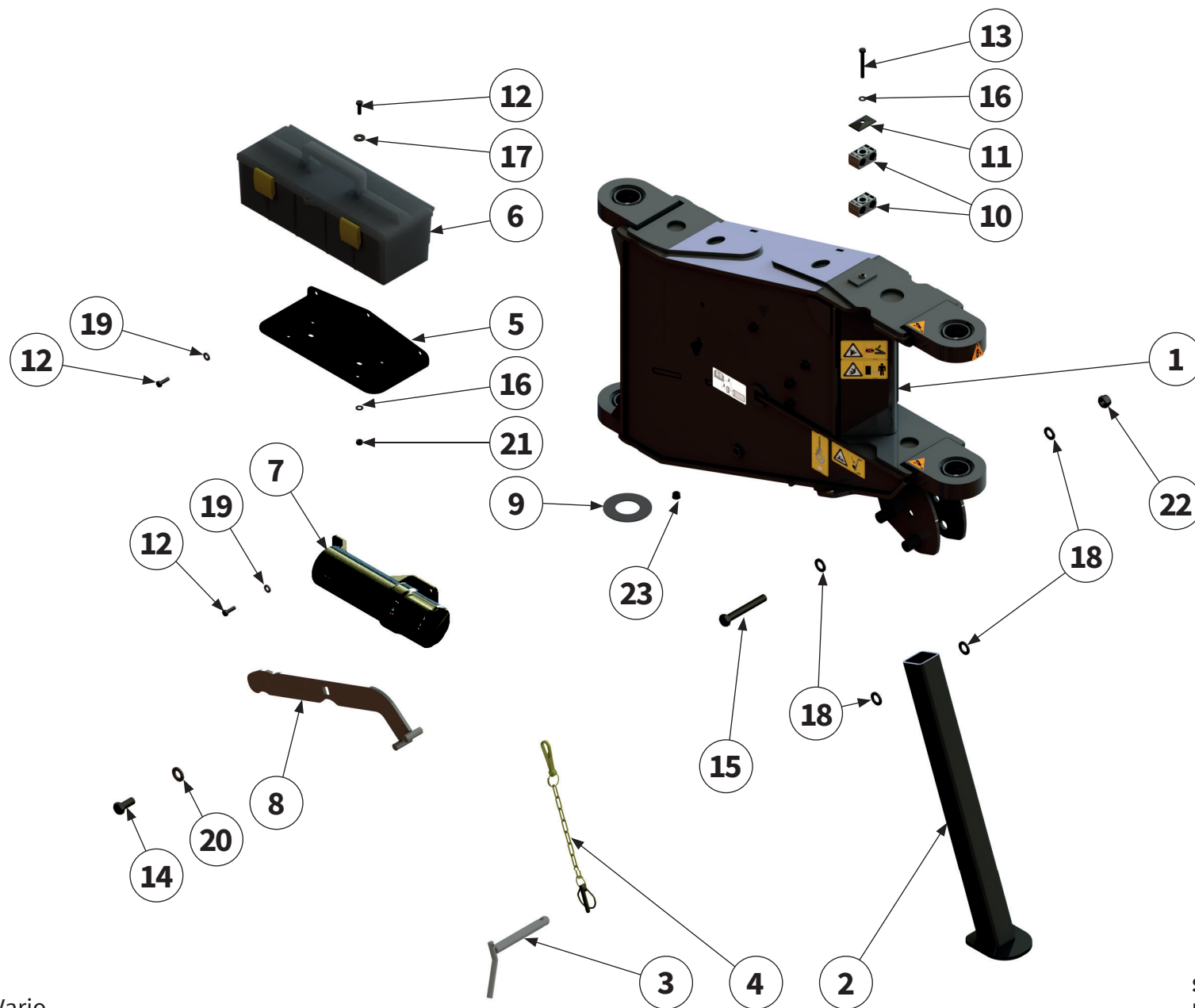


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation  | ES<br>Designación     |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                    |                       |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                    |                       |
| 18                        | 00043495                                                                                                        |                       |                       | Schraube          | bolt              | Vis                | Tornillo              |
|                           | 6                                                                                                               | 6                     | 6                     |                   |                   |                    |                       |
| 19                        | 00043505                                                                                                        |                       |                       | Schraube          | bolt              | Vis                | Tornillo              |
|                           | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                    |                       |
| 20                        | 00043535                                                                                                        |                       |                       | Schraube          | bolt              | Vis                | Tornillo              |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 21                        | 00043249                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 8                                                                                                               | 8                     | 8                     |                   |                   |                    |                       |
| 22                        | 00043232                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 4                                                                                                               | 4                     | 4                     |                   |                   |                    |                       |
| 23                        | 00043233                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 16                                                                                                              | 16                    | 16                    |                   |                   |                    |                       |
| 24                        | 00043235                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                    |                       |
| 25                        | 00043243                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 26                        | 00051518                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 27                        | 00043244                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                    |                       |
| 28                        | 00043191                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou              | Tuerca                |
|                           | 4                                                                                                               | 4                     | 4                     |                   |                   |                    |                       |
| 29                        | 00043177                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou              | Tuerca                |
|                           | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                    |                       |
| 30                        | 00043158                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou              | Tuerca                |
|                           | 4                                                                                                               | 4                     | 4                     |                   |                   |                    |                       |
| 31                        | 00043178                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou              | Tuerca                |
|                           | 6                                                                                                               | 6                     | 6                     |                   |                   |                    |                       |
| 32                        | 00043180                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou              | Tuerca                |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 33                        | 00043780                                                                                                        |                       |                       | Spannhülse        | clamping sleeve   | Douille de serrage | Casquillo de fijación |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |



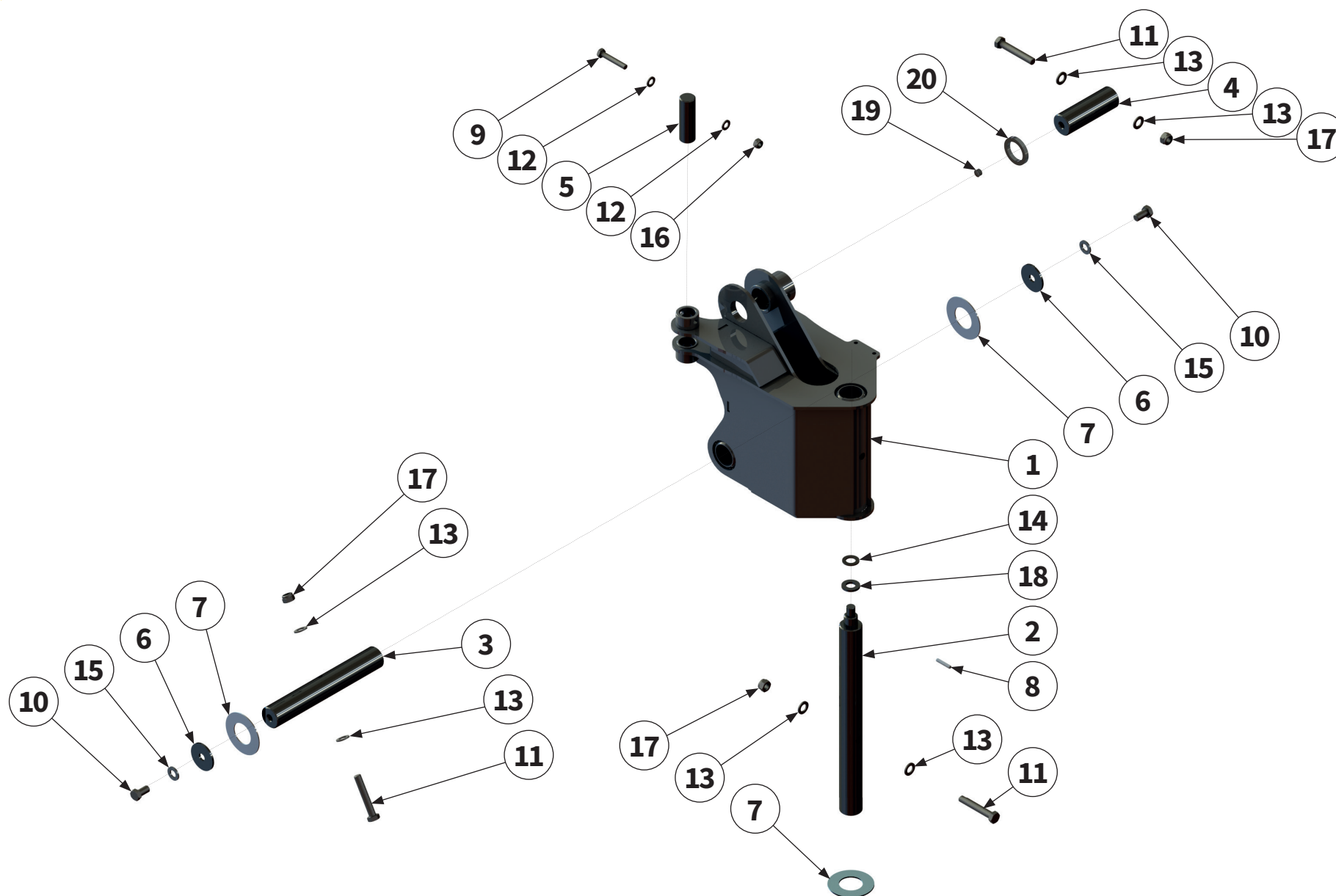
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation         | ES<br>Designación       |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                           |                         |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                           |                         |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00045211              | 1                     | Schwenkarm        | swivel arm        | Bras pivotant             | Brazo giratorio         |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00040354              | 1                     | Abstellstütze     | supporting leg    | Béquille de stationnement | Pie de apoyo            |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00031263              | 1                     | Bolzen            | pin               | Axe                       | Perno                   |
| 4                         | 1                                                                                                               | 00044559              | 1                     | Sicherungselement | locking element   | Élément de sécurité       | Elemento de seguridad   |
| 5                         | 1                                                                                                               | 00042797              | 1                     | Halter            | holder            | Support                   | Soporte                 |
| 6                         | 1                                                                                                               | 00042822              | 1                     | Werkzeugkiste     | tool box          | Boîte à outils            | Caja de herramientas    |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00034497              | 1                     | Dokumentenrolle   | document roll     | Document rouleau          | Rollo de documento      |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00037570              | 1                     | Hebel             | lever             | Levier                    | Palanca                 |
| 9                         | 1                                                                                                               | 00042625              | 1                     | Anlaufscheibe     | thrust washer     | Rondelle de butée         | Arandela de tope        |
| 10                        | 2                                                                                                               | 00047566              | 2                     | Schellenkörper    | clamp body        | Corps de collier          | Cuerpo de la abrazadera |
| 11                        | 1                                                                                                               | 00002475              | 1                     | Deckplatte        | cover plate       | Plaque de recouvrement    | Placa de revestimiento  |
| 12                        | 8                                                                                                               | 00043709              | 8                     | Schraube          | bolt              | Vis                       | Tornillo                |
| 13                        | 1                                                                                                               | 00043592              | 1                     | Schraube          | bolt              | Vis                       | Tornillo                |
| 14                        | 1                                                                                                               | 00043650              | 1                     | Schraube          | bolt              | Vis                       | Tornillo                |





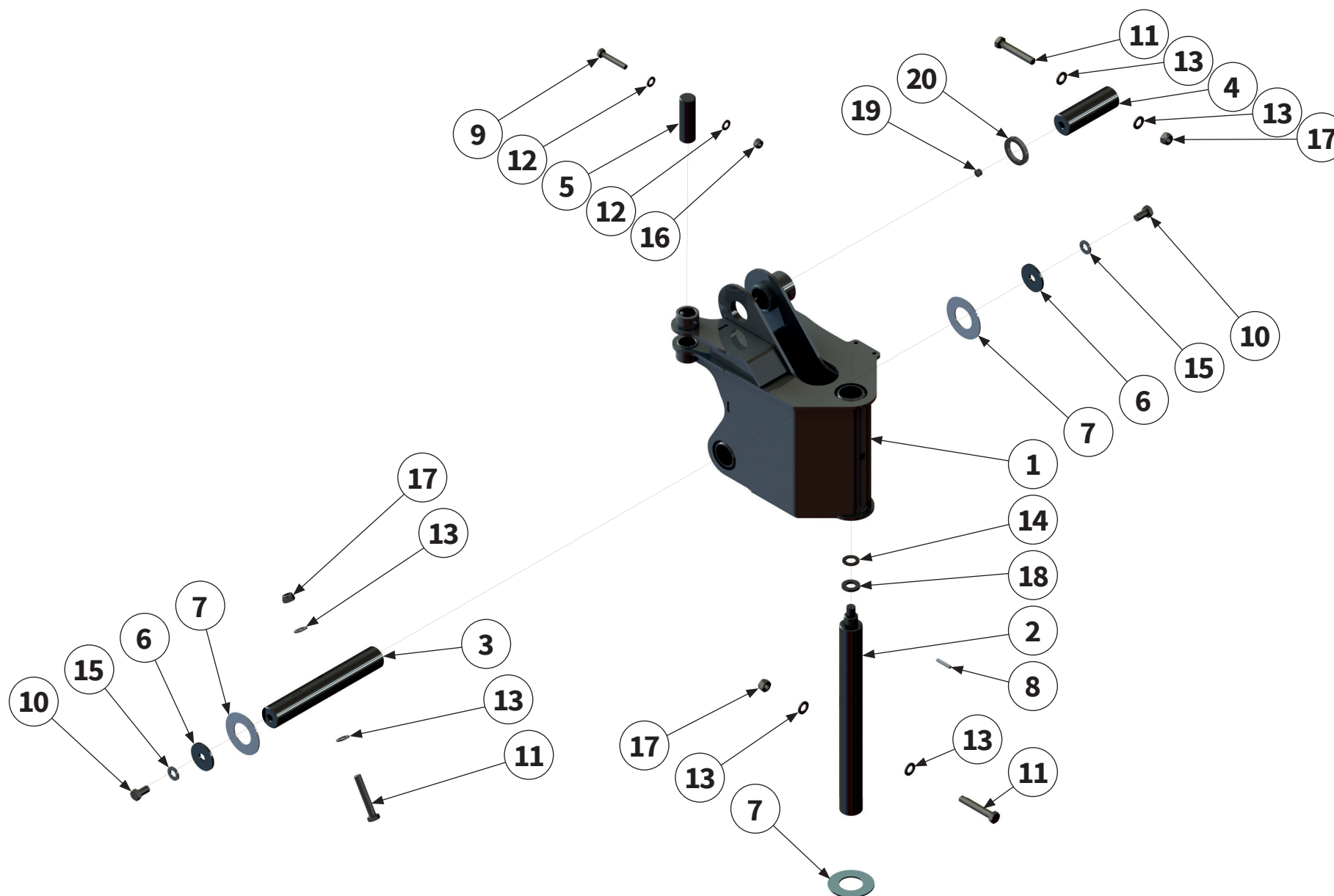
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation    | ES<br>Designación |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                      |                   |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                      |                   |
| 15                                  | 00043517                                                                                                        |                       |                       | Schraube          | bolt              | Vis                  | Tornillo          |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                      |                   |
| 16                                  | 00043249                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque               | Arandela          |
|                                     | 3                                                                                                               | 3                     | 3                     |                   |                   |                      |                   |
| 17                                  | 00043286                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque               | Arandela          |
|                                     | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                      |                   |
| 18                                  | 00043235                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque               | Arandela          |
|                                     | 4                                                                                                               | 4                     | 4                     |                   |                   |                      |                   |
| 19                                  | 00043771                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque               | Arandela          |
|                                     | 6                                                                                                               | 6                     | 6                     |                   |                   |                      |                   |
| 20                                  | 00043769                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque               | Arandela          |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                      |                   |
| 21                                  | 00043191                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou                | Tuerca            |
|                                     | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                      |                   |
| 22                                  | 00043180                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou                | Tuerca            |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                      |                   |
| 23                                  | 00035563                                                                                                        |                       |                       | Verschlussstopfen | sealing plug      | Bouchon de fermeture | Tapón de cierre   |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                      |                   |





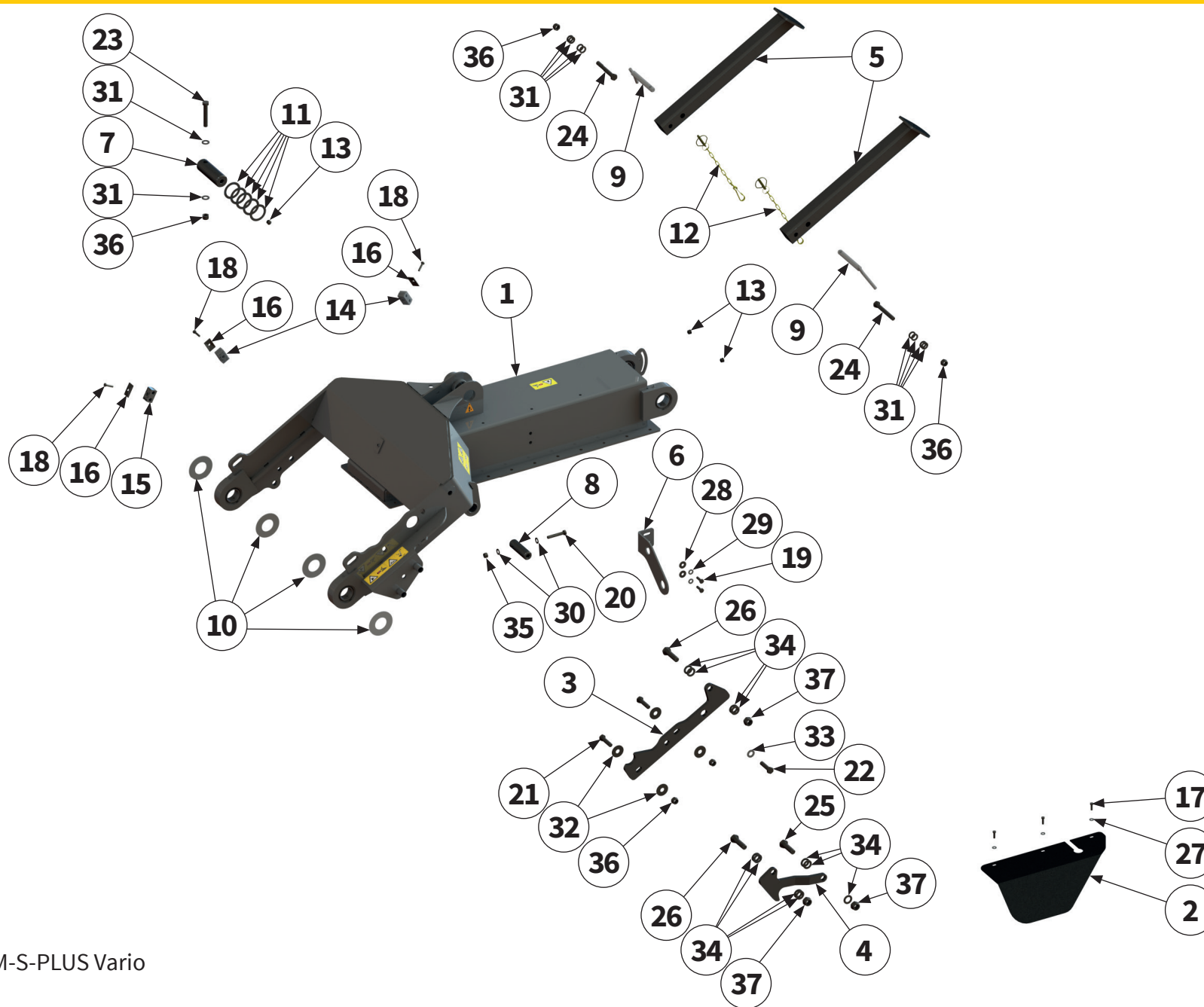
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation  | ES<br>Designación     |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                    |                       |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                    |                       |
| 1                         | 00039890                                                                                                        |                       |                       | Gelenkarm         | Articulated arm   | Bras articulé      | Brazo articulado      |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 2                         | 00045575                                                                                                        |                       |                       | Bolzen            | pin               | Axe                | Perno                 |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 3                         | 00038326                                                                                                        |                       |                       | Bolzen            | pin               | Axe                | Perno                 |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 4                         | 00038325                                                                                                        |                       |                       | Bolzen            | pin               | Axe                | Perno                 |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 5                         | 00038302                                                                                                        |                       |                       | Bolzen            | pin               | Axe                | Perno                 |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 6                         | 00040398                                                                                                        |                       |                       | Blech             | sheet metal       | Tôle               | Chapa                 |
|                           | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                    |                       |
| 7                         | 00042625                                                                                                        |                       |                       | Anlaufscheibe     | thrust washer     | Rondelle de butée  | Arandela de tope      |
|                           | 3                                                                                                               | 3                     | 3                     |                   |                   |                    |                       |
| 8                         | 00043791                                                                                                        |                       |                       | Spannhülse        | clamping sleeve   | Douille de serrage | Casquillo de fijación |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 9                         | 00043501                                                                                                        |                       |                       | Schraube          | bolt              | Vis                | Tornillo              |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |
| 10                        | 00043649                                                                                                        |                       |                       | Schraube          | bolt              | Vis                | Tornillo              |
|                           | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                    |                       |
| 11                        | 00043535                                                                                                        |                       |                       | Schraube          | bolt              | Vis                | Tornillo              |
|                           | 3                                                                                                               | 3                     | 3                     |                   |                   |                    |                       |
| 12                        | 00043233                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                    |                       |
| 13                        | 00043235                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 6                                                                                                               | 6                     | 6                     |                   |                   |                    |                       |
| 14                        | 00043237                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque             | Arandela              |
|                           | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                    |                       |



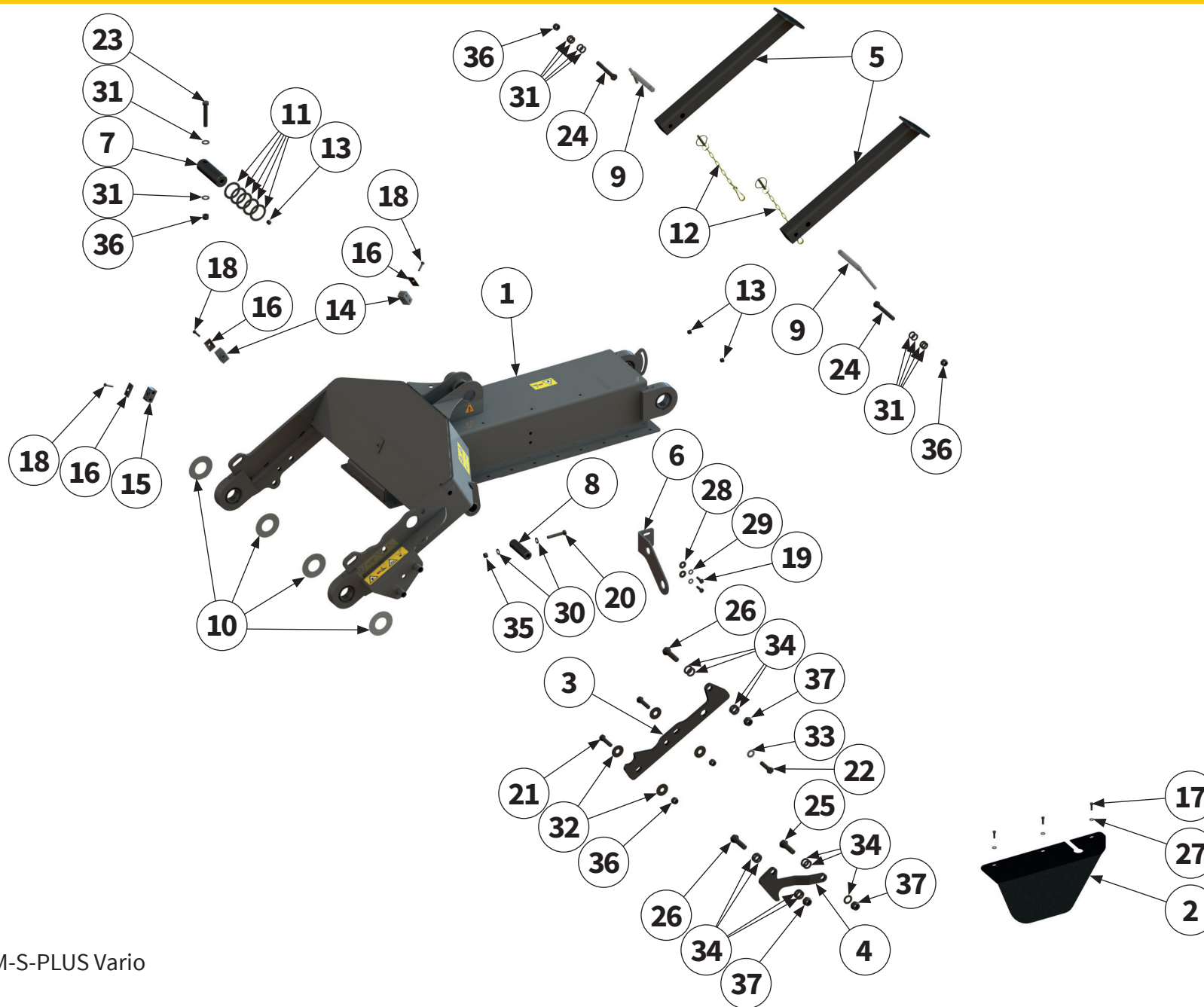


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation    | ES<br>Designación           |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                      |                             |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                      |                             |
| 15                                  | 00043769                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque               | Arandela                    |
|                                     | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                   |                   |                      |                             |
| 16                                  | 00043178                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou                | Tuerca                      |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                      |                             |
| 17                                  | 00043180                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou                | Tuerca                      |
|                                     | 3                                                                                                               | 3                     | 3                     |                   |                   |                      |                             |
| 18                                  | 00047109                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque               | Arandela                    |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                      |                             |
| 19                                  | 00035563                                                                                                        |                       |                       | Verschlussstopfen | sealing plug      | Bouchon de fermeture | Tapón de cierre             |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                      |                             |
| 20                                  | 00051500                                                                                                        |                       |                       | Distanzscheibe    | spacer            | Disque d'écartement  | Arandela distancia-<br>dora |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                      |                             |

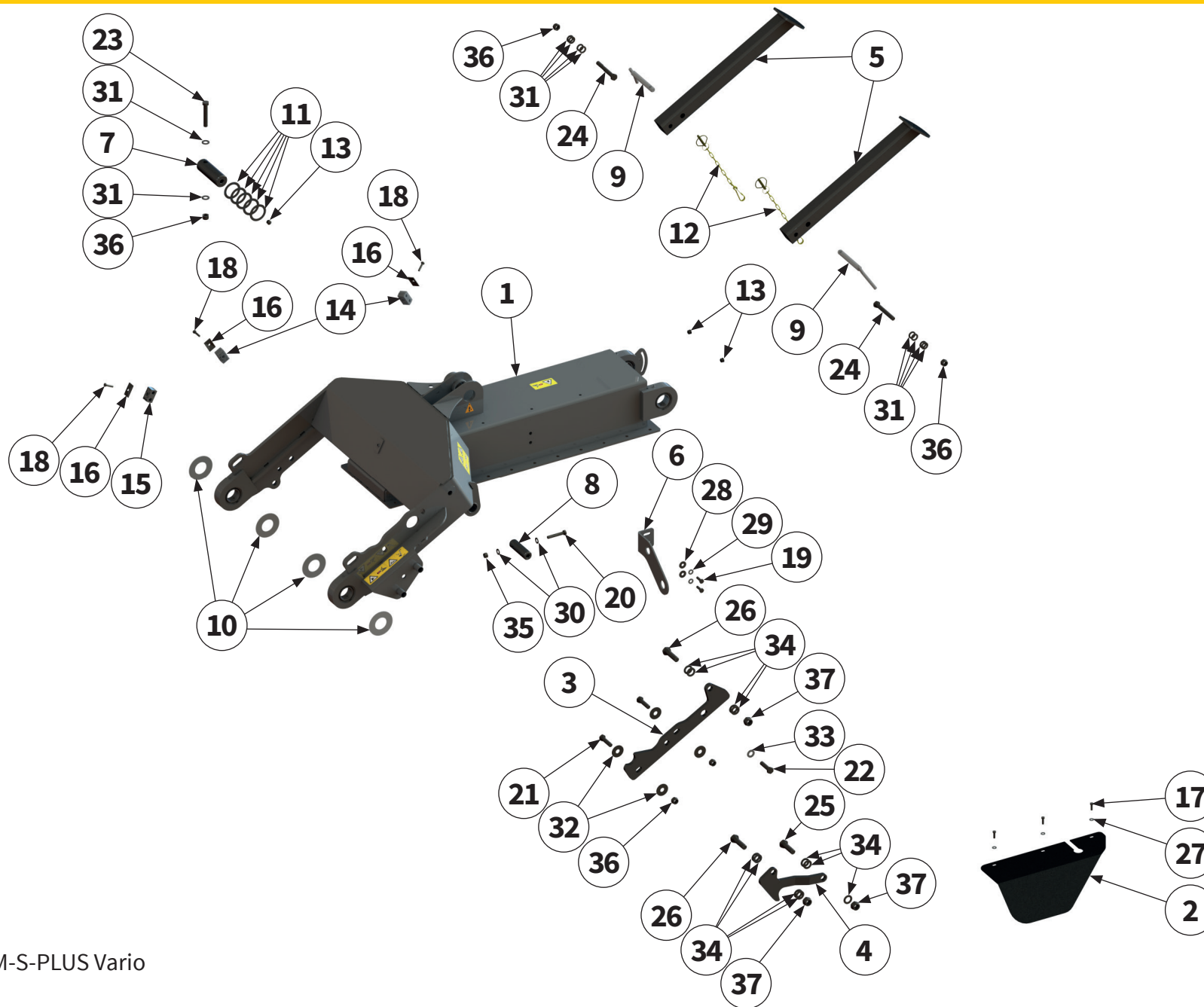




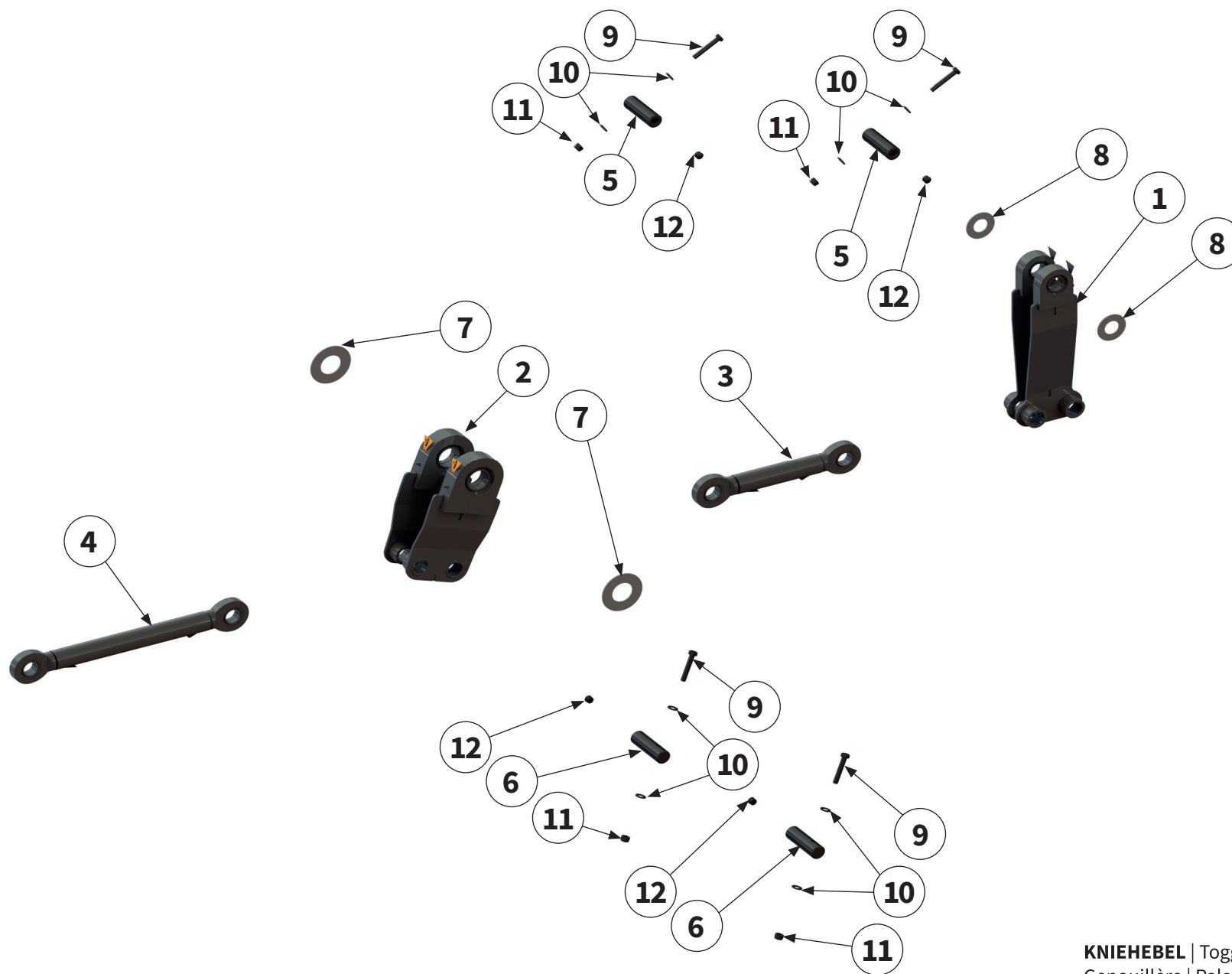
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation         | FR<br>Désignation        | ES<br>Designación         |                            |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                           |                          |                           |                            |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                           |                          |                           |                            |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00042688              | 1                     | 1                 | <b>Tragarm</b>            | support arm              | Bras porteur              | Brazo portante             |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00046655              | 1                     | 1                 | <b>Abdeckung</b>          | cover                    | Recouvrement              | Cubierta                   |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00040400              | 1                     | 1                 | <b>Blech</b>              | sheet metal              | Tôle                      | Chapa                      |
| 4                         | 1                                                                                                               | 00040409              | 1                     | 1                 | <b>Transportsicherung</b> | transport locking device | Sécurité des transports   | Seguridad en el transporte |
| 5                         | 2                                                                                                               | 00040354              | 2                     | 2                 | <b>Abstellstütze</b>      | supporting leg           | Béquille de stationnement | Pie de apoyo               |
| 6                         | 1                                                                                                               | 00046744              | 1                     | 1                 | <b>Halter</b>             | holder                   | Support                   | Soporte                    |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00038325              | 1                     | 1                 | <b>Bolzen</b>             | pin                      | Axe                       | Perno                      |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00038425              | 1                     | 1                 | <b>Bolzen</b>             | pin                      | Axe                       | Perno                      |
| 9                         | 2                                                                                                               | 00031263              | 2                     | 2                 | <b>Bolzen</b>             | pin                      | Axe                       | Perno                      |
| 10                        | 4                                                                                                               | 00042625              | 4                     | 4                 | <b>Anlaufscheibe</b>      | thrust washer            | Rondelle de butée         | Arandela de tope           |
| 11                        | 5                                                                                                               | 00051500              | 5                     | 5                 | <b>Distanzscheibe</b>     | spacer                   | Disque d'écartement       | Arandela distanciadora     |
| 12                        | 2                                                                                                               | 00044559              | 2                     | 2                 | <b>Sicherungselement</b>  | locking element          | Élément de sécurité       | Elemento de seguridad      |
| 13                        | 3                                                                                                               | 00035563              | 3                     | 3                 | <b>Verschlussstopfen</b>  | sealing plug             | Bouchon de fermeture      | Tapón de cierre            |
| 14                        | 2                                                                                                               | 00045595              | 2                     | 2                 | <b>Schellenkörper</b>     | clamp body               | Corps de collier          | Cuerpo de la abrazadera    |
| 15                        | 1                                                                                                               | 00047568              | 1                     | 1                 | <b>Schellenkörper</b>     | clamp body               | Corps de collier          | Cuerpo de la abrazadera    |
| 16                        | 3                                                                                                               | 00002475              | 3                     | 3                 | <b>Deckplatte</b>         | cover plate              | Plaque de recouvrement    | Placa de revestimiento     |



| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation | ES<br>Designación |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                   |                   |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                   |                   |
| 17                        | 3                                                                                                               | 00043709<br>3         | 3                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 18                        | 3                                                                                                               | 00043586<br>3         | 3                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 19                        | 2                                                                                                               | 00043602<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 20                        | 1                                                                                                               | 00043501<br>1         | 1                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 21                        | 2                                                                                                               | 00043528<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 22                        | 1                                                                                                               | 00043655<br>1         | 1                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 23                        | 1                                                                                                               | 00043535<br>1         | 1                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 24                        | 2                                                                                                               | 00043518<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 25                        | 1                                                                                                               | 00043561<br>1         | 1                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 26                        | 2                                                                                                               | 00043562<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 27                        | 3                                                                                                               | 00043771<br>3         | 3                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 28                        | 2                                                                                                               | 00043281<br>2         | 2                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 29                        | 2                                                                                                               | 00043766<br>2         | 2                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 30                        | 2                                                                                                               | 00043233<br>2         | 2                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 31                        | 10                                                                                                              | 00043235<br>10        | 10                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 32                        | 4                                                                                                               | 00043283<br>4         | 4                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |

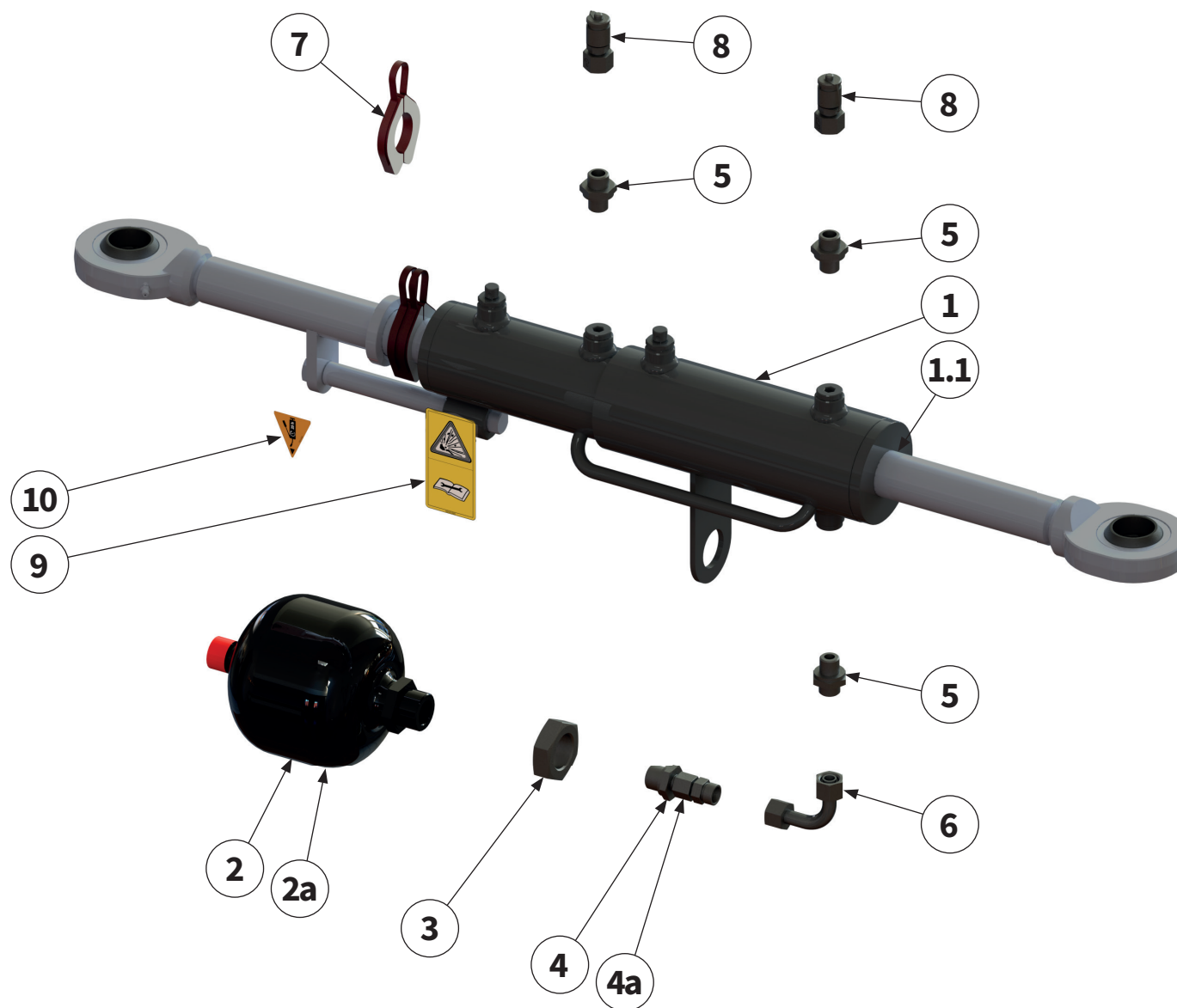


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation | ES<br>Designación |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                   |                   |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                   |                   |
| 33                                  | 00043769                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                   |                   |
| 34                                  | 00043237                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
|                                     | 11                                                                                                              | 11                    | 11                    |                   |                   |                   |                   |
| 35                                  | 00043178                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                   |                   |
| 36                                  | 00043180                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
|                                     | 5                                                                                                               | 5                     | 5                     |                   |                   |                   |                   |
| 37                                  | 00043184                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
|                                     | 3                                                                                                               | 3                     | 3                     |                   |                   |                   |                   |



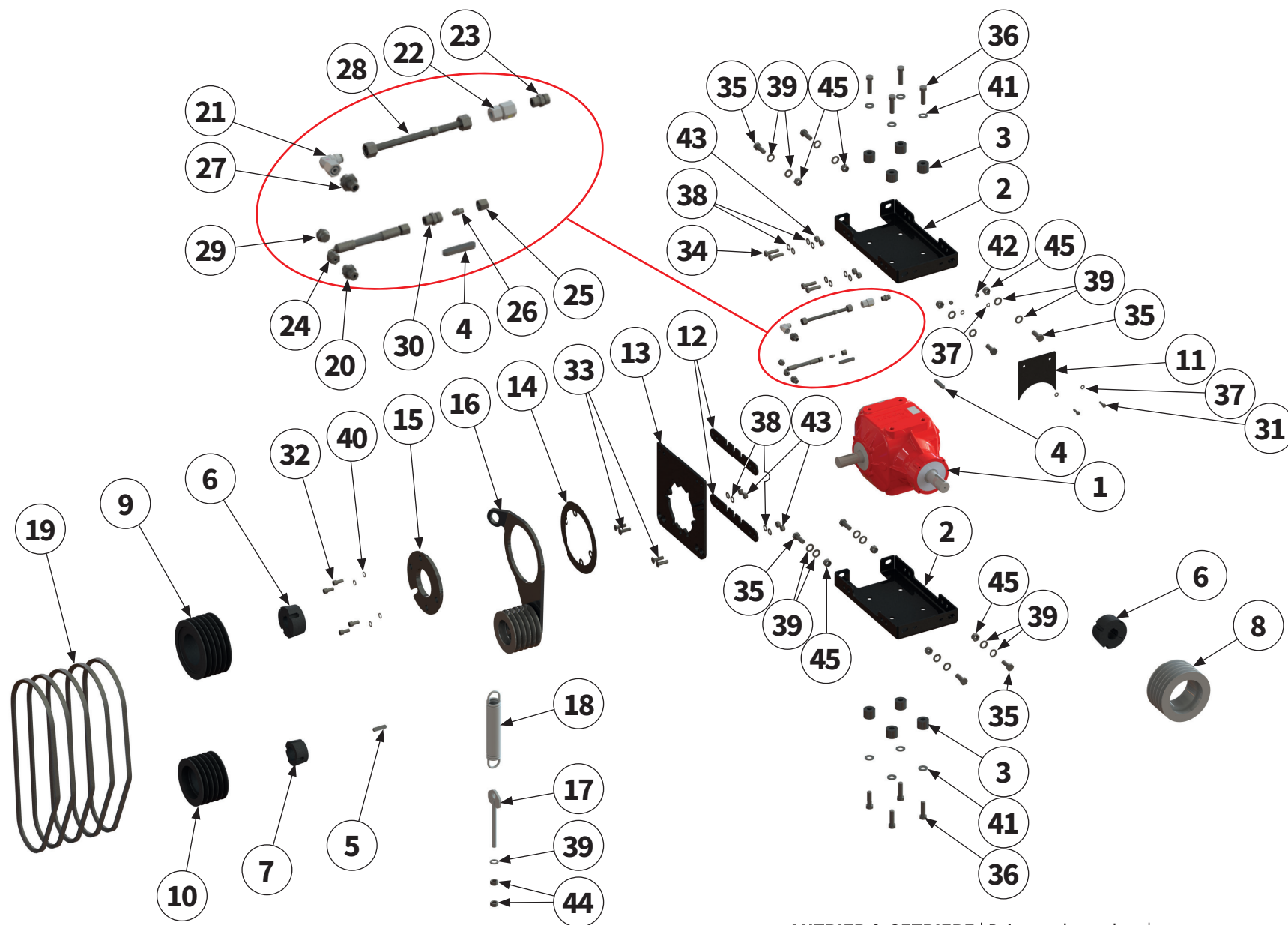
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation    | ES<br>Designación     |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                      |                       |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                      |                       |
| 1                                   | 1                                                                                                               | 00038421              | 1                     | Kniehebel         | toggle joint      | Genouillère          | Palanca acodada       |
| 2                                   | 1                                                                                                               | 00038419              | 1                     | Kniehebel         | toggle joint      | Genouillère          | Palanca acodada       |
| 3                                   | 1                                                                                                               | 00038284              | 1                     | Koppelstange      | connecting rod    | Bielle d'attelage    | Barra de acoplamiento |
| 4                                   | 1                                                                                                               | 00040571              | 1                     | Koppelstange      | connecting rod    | Bielle d'attelage    | Barra de acoplamiento |
| 5                                   | 2                                                                                                               | 00038302              | 2                     | Bolzen            | pin               | Axe                  | Perno                 |
| 6                                   | 2                                                                                                               | 00038425              | 2                     | Bolzen            | pin               | Axe                  | Perno                 |
| 7                                   | 2                                                                                                               | 00042625              | 2                     | Anlaufscheibe     | thrust washer     | Rondelle de butée    | Arandela de tope      |
| 8                                   | 2                                                                                                               | 00046099              | 2                     | Anlaufscheibe     | thrust washer     | Rondelle de butée    | Arandela de tope      |
| 9                                   | 4                                                                                                               | 00043501              | 4                     | Schraube          | bolt              | Vis                  | Tornillo              |
| 10                                  | 8                                                                                                               | 00043233              | 8                     | Scheibe           | washer            | Disque               | Arandela              |
| 11                                  | 4                                                                                                               | 00043178              | 4                     | Mutter            | nut               | Écrou                | Tuerca                |
| 12                                  | 4                                                                                                               | 00035563              | 4                     | Verschlussstopfen | sealing plug      | Bouchon de fermeture | Tapón de cierre       |



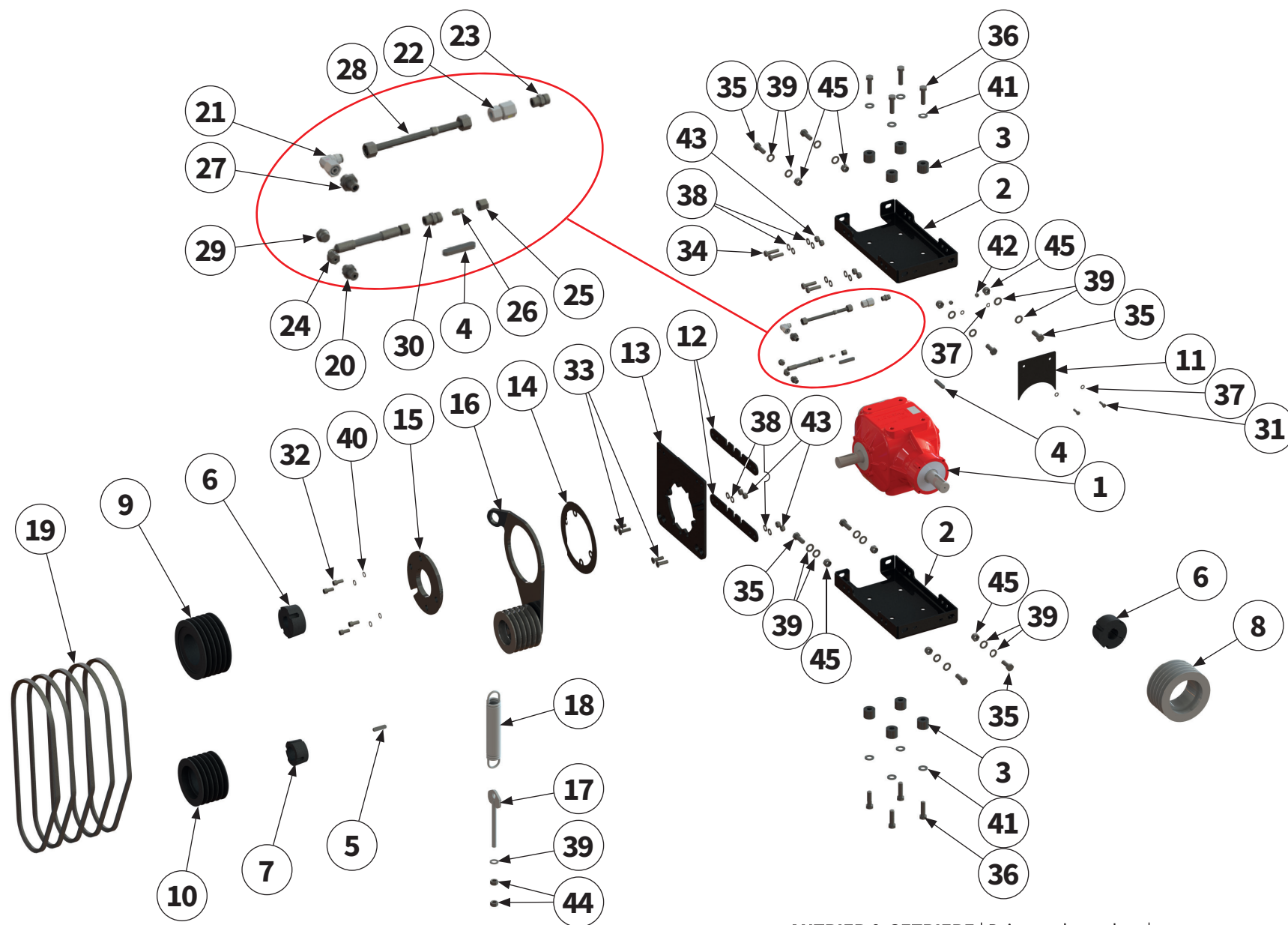


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung                     | EN<br>Designation           | FR<br>Désignation                        | ES<br>Designación                             |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                                       |                             |                                          |                                               |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>1</b>                            | <b>00047561</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Hydraulikzylinder</b>              | hydraulic cylinder          | Vérin hydraulique                        | Cilindro hidráulico                           |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>1.1</b>                          | <b>90260051</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Dichtsatz</b>                      | packet seal                 | Kit d'étanchéité                         | Juego de estanqueización                      |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>2</b>                            | <b>00050113</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Stickstoffblase 1/2"</b>           | nitrogen accumulator 1/2"   | Poche d'azote 1/2"                       | Burbuja de nitrógeno 1/2"                     |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>2a</b>                           | <b>00009702</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Stickstoffblase 22x1,5</b>         | nitrogen accumulator 22x1,5 | Poche d'azote 22x1,5                     | Burbuja de nitrógeno 22x1,5                   |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>3</b>                            | <b>00001159</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Mutter</b>                         | nut                         | Écrou                                    | Tuerca                                        |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>4</b>                            | <b>00051548</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Drosselrückschlagventil 1/2"</b>   | throttle check valve 1/2"   | Clapet anti-retour d'étranglement 1/2"   | Válvula de estrangulación de retención 1/2"   |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>4a</b>                           | <b>00051717</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Drosselrückschlagventil 22x1,5</b> | throttle check valve 22x1,5 | Clapet anti-retour d'étranglement 22x1,5 | Válvula de estrangulación de retención 22x1,5 |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>5</b>                            | <b>00044463</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Verschraubung</b>                  | threaded connection         | Raccord à vis                            | Unión atornillada                             |
|                                     | 3                                                                                                               | 3                     | 3                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>6</b>                            | <b>00051550</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Hydraulikrohr</b>                  | hydraulic pipe              | Tuyau hydraulique                        | Tubería hidráulica                            |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>7</b>                            | <b>00047718</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Distanzclips</b>                   | spacer clips                | Clips d'écartement                       | Pinzas distanciadoras                         |
|                                     | 3                                                                                                               | 3                     | 3                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>8</b>                            | <b>00046060</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Hydraulikkupplung</b>              | Hydraulic coupling          | Accouplement hydraulique                 | Acoplamiento hidráulico                       |
|                                     | 2                                                                                                               | 2                     | 2                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>9</b>                            | <b>00043880</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Aufkleber</b>                      | label                       | Autocollant                              | Pegatina                                      |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |
| <b>10</b>                           | <b>00044065</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Aufkleber</b>                      | label                       | Autocollant                              | Pegatina                                      |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                                       |                             |                                          |                                               |

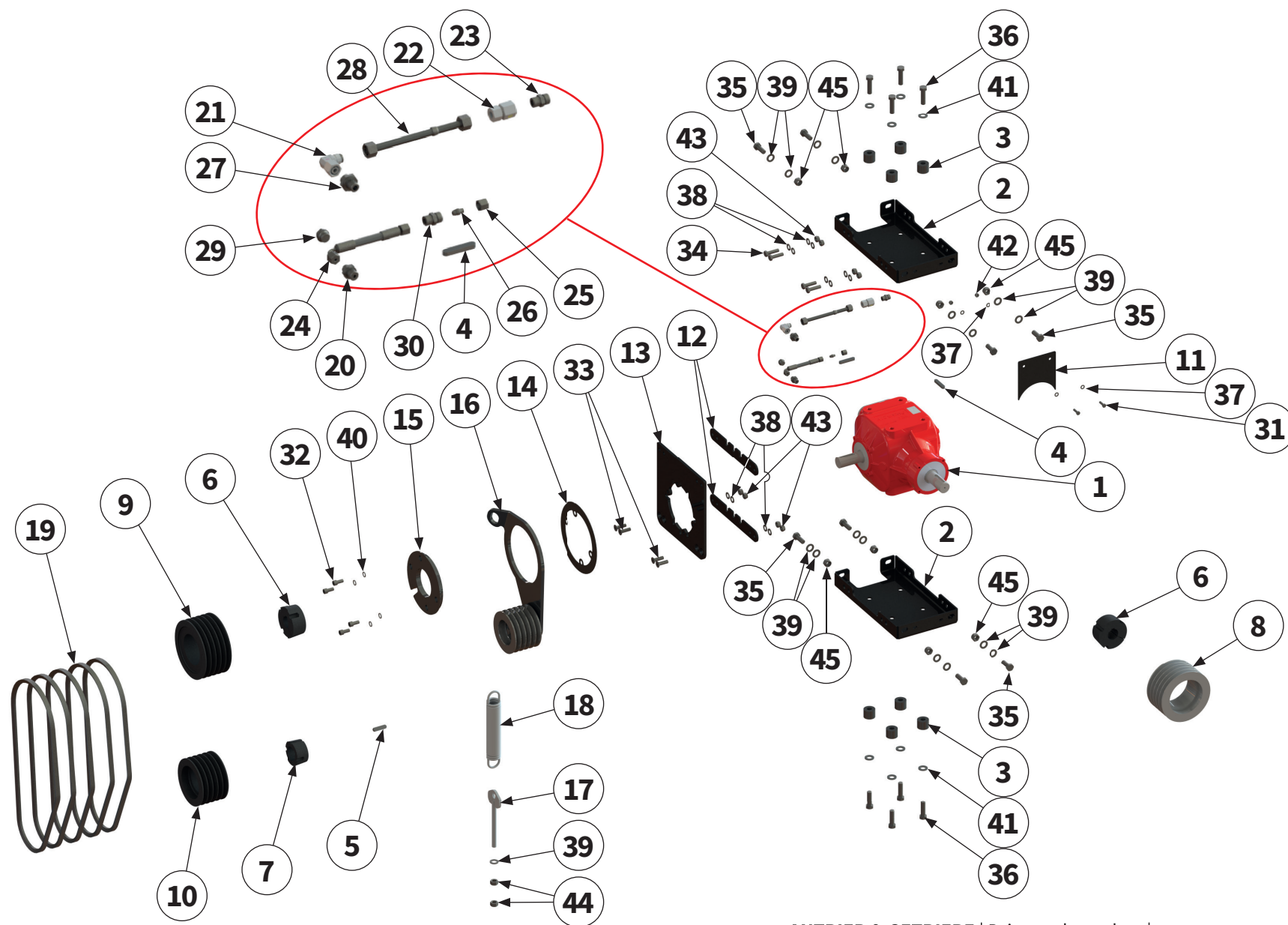




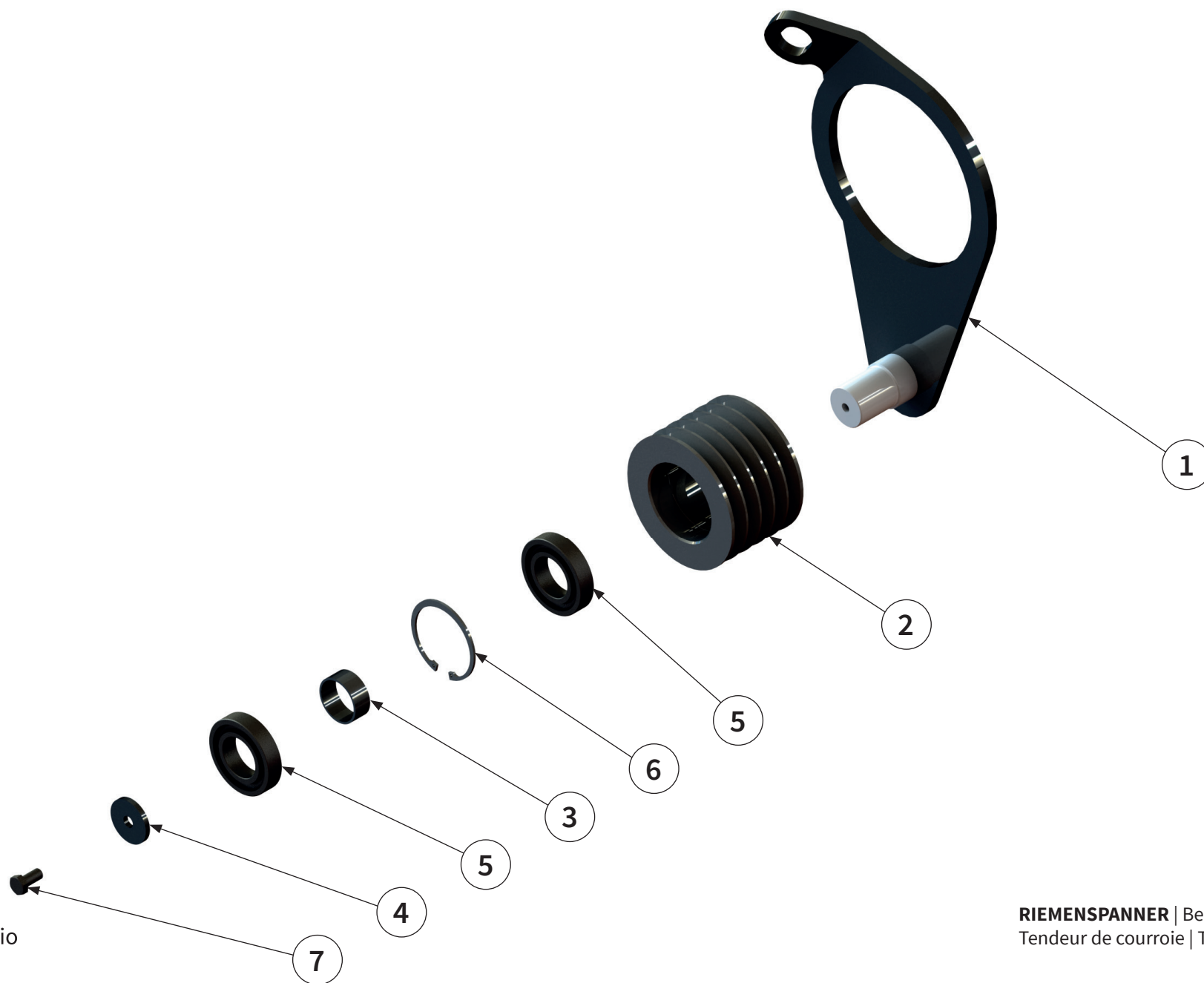
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation          | ES<br>Designación          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|----------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                            |                            |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                            |                            |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00040562              | 1                     | Getriebe          | gear box          | Système d'entraînement     | Cambio                     |
|                           | siehe Seite 46   see page 46   voir la page 46   ver página 46                                                  |                       |                       |                   |                   |                            |                            |
| 2                         | 2                                                                                                               | 00043021              | 2                     | Getriebehalter    | gear box holder   | Support de transmission    | Soporte del cambio         |
| 3                         | 8                                                                                                               | 00031682              | 8                     | Distanzhülse      | spacer sleeve     | Douille entretoise         | Manguito distanciador      |
| 4                         | 2                                                                                                               | 00043212              | 2                     | Passfeder         | parallel key      | Clavette                   | Chaveta de ajuste          |
| 5                         | 1                                                                                                               | 00043215              | 1                     | Passfeder         | parallel key      | Clavette                   | Chaveta de ajuste          |
| 6                         | 2                                                                                                               | 00044056              | 2                     | Spannbuchse       | clamping bush     | Douille de serrage         | Manguito de sujeción       |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00044052              | 1                     | Spannbuchse       | clamping bush     | Douille de serrage         | Manguito de sujeción       |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00044019              | 1                     | Riemenscheibe     | belt pulley       | Poulie                     | Polea                      |
| 9                         | 1                                                                                                               | 00003646              | 1                     | Riemenscheibe     | belt pulley       | Poulie                     | Polea                      |
| 10                        | 1                                                                                                               | 00044014              | 1                     | Riemenscheibe     | belt pulley       | Poulie                     | Polea                      |
| 11                        | 1                                                                                                               | 00045527              | 1                     | Deckplatte        | cover plate       | Plaque de recouvrement     | Placa de revestimiento     |
| 12                        | 2                                                                                                               | 00045525              | 2                     | Distanzblech      | spacer plate      | Tôle d'écartement          | Chapa distanciadora        |
| 13                        | 1                                                                                                               | 00045507              | 1                     | Antriebsadapter   | drive adapter     | Adaptateur de transmission | Adaptador de accionamiento |
| 14                        | 1                                                                                                               | 00045509              | 1                     | Distanzblech      | spacer plate      | Tôle d'écartement          | Chapa distanciadora        |
| 15                        | 1                                                                                                               | 00039094              | 1                     | Blech             | sheet metal       | Tôle                       | Chapa                      |



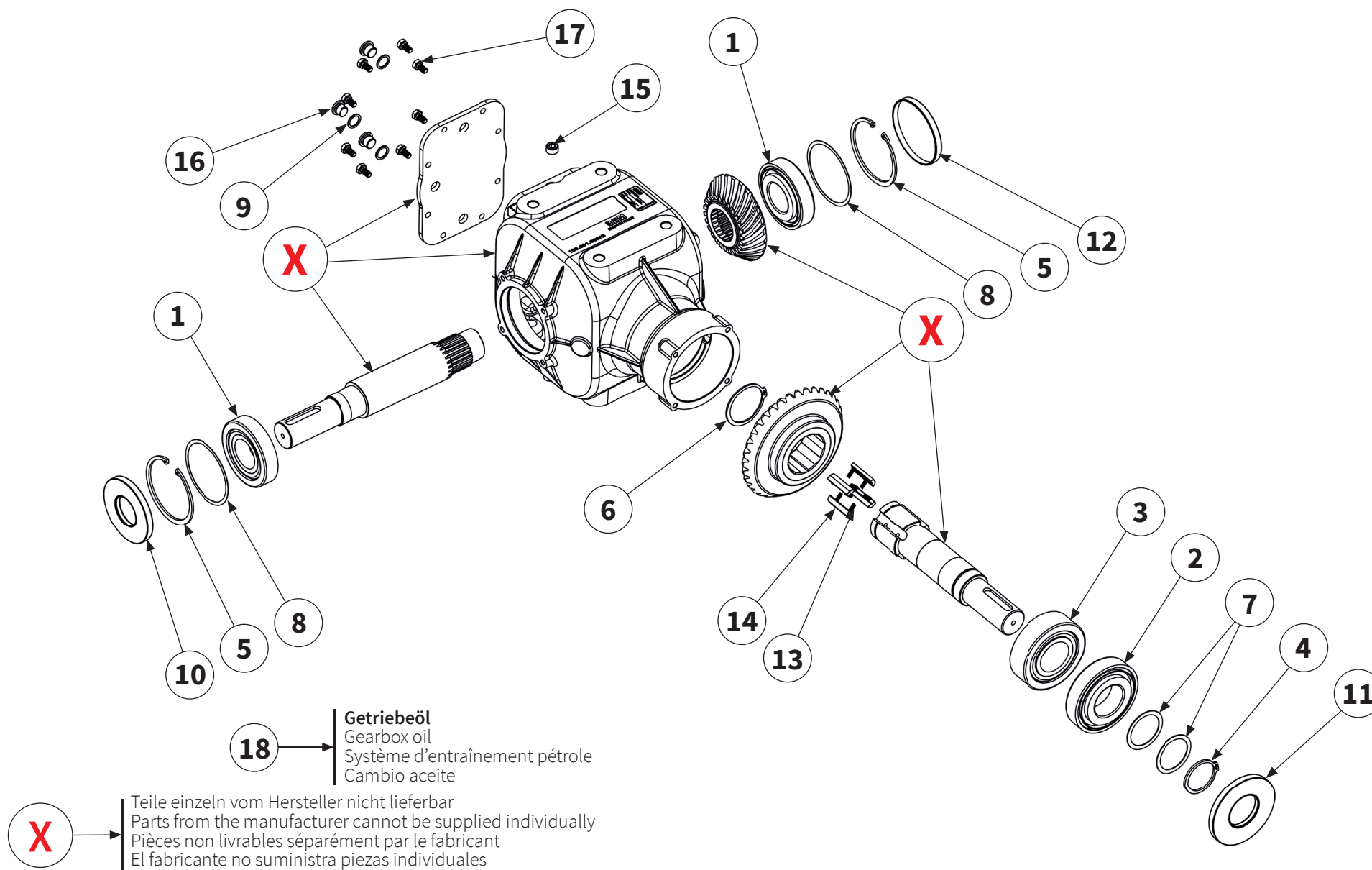
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung      | EN<br>Designation   | FR<br>Désignation            | ES<br>Designación          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|---------------------|------------------------------|----------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                        |                     |                              |                            |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                        |                     |                              |                            |
| 16                        | 1                                                                                                               | 00041627              | 1                     | Riemenspanner<br>links | left belt tensioner | Tendeur de courroie à gauche | Tensor de correa izquierda |
| 17                        | 1                                                                                                               | 00031977              | 1                     | Zugstange              | tie rod             | Barre de traction            | Barra de tracción          |
| 18                        | 1                                                                                                               | 00044160              | 1                     | Zugfeder               | tension spring      | Ressort de traction          | Resorte de tracción        |
| 19                        | 5                                                                                                               | 00044911              | 5                     | Keilriemen             | V-belt              | Courroie trapézoïdale        | Correa trapezoidal         |
| 20                        | 1                                                                                                               | 00044456              | 1                     | Verschraubung          | threaded connection | Raccord à vis                | Unión atornillada          |
| 21                        | 1                                                                                                               | 00044448              | 1                     | Verschraubung          | threaded connection | Raccord à vis                | Unión atornillada          |
| 22                        | 1                                                                                                               | 00046762              | 1                     | Verschraubung          | threaded connection | Raccord à vis                | Unión atornillada          |
| 23                        | 1                                                                                                               | 00043837              | 1                     | Entlüftungsschraube    | vent screw          | Vis de purge d'air           | Tornillo de purga de aire  |
| 24                        | 1                                                                                                               | 00039384              | 1                     | Hydraulikschlauch      | hydraulic hose      | Tuyau hydraulique            | Tubo flexible hidráulico   |
| 25                        | 1                                                                                                               | 00044471              | 1                     | Überwurfmutter         | union nut           | Écrou-raccord                | Tuerca de unión            |
| 26                        | 1                                                                                                               | 00044403              | 1                     | Verschlusskegel        | locking cone        | Cône de verrouillage         | cono de bloqueo            |
| 27                        | 1                                                                                                               | 00044463              | 1                     | Verschraubung          | threaded connection | Raccord à vis                | Unión atornillada          |
| 28                        | 1                                                                                                               | 00046446              | 1                     | Hydraulikrohr          | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique            | tubería hidráulica         |
| 29                        | 1                                                                                                               | 00045924              | 1                     | Verschlußschraube      | screw plug          | Vis de fermeture             | Tornillo de cierre         |
| 30                        | 1                                                                                                               | 00044413              | 1                     | Verschraubung          | threaded connection | Raccord à vis                | Unión atornillada          |



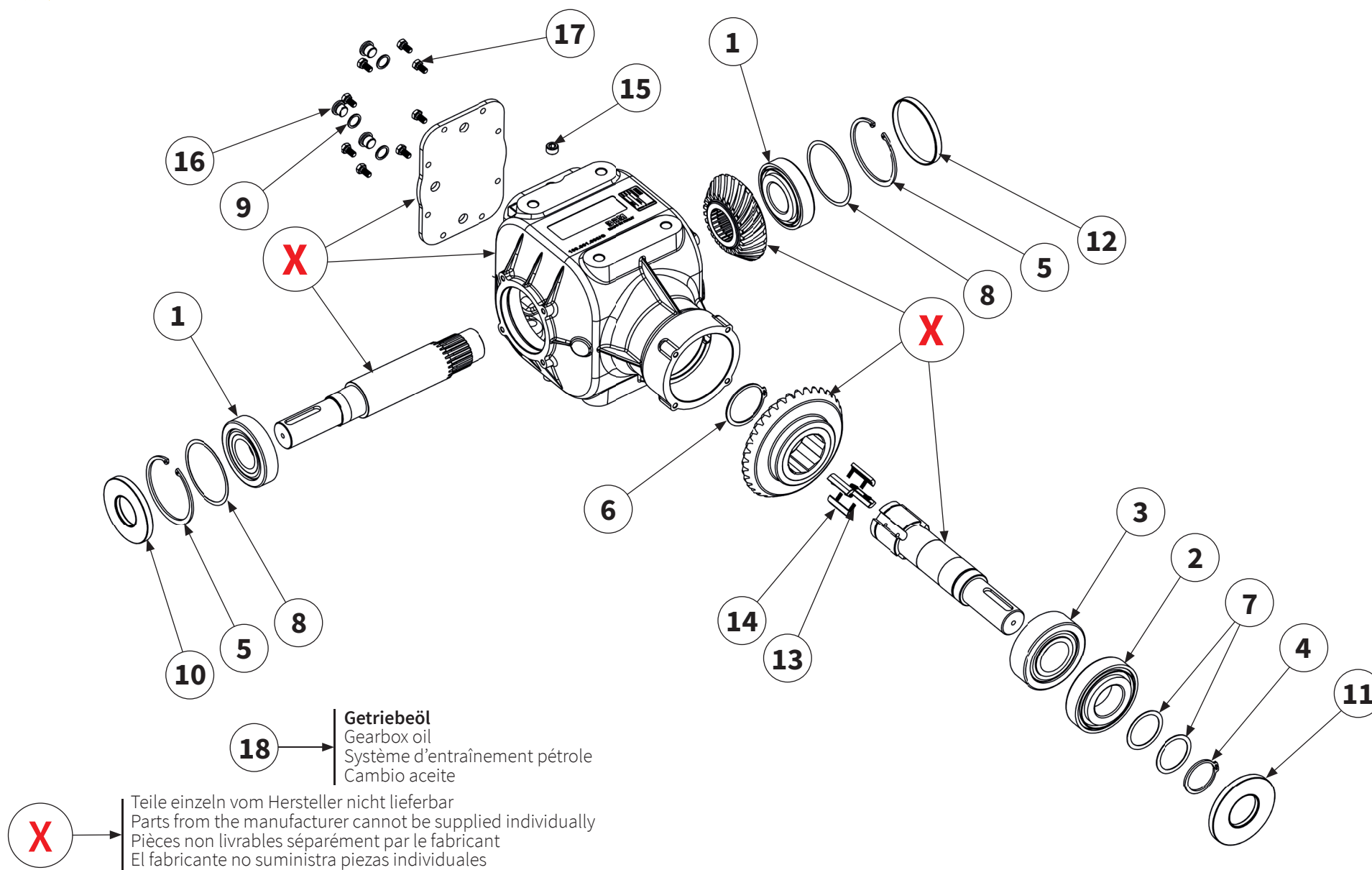
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation | ES<br>Designación |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                   |                   |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                   |                   |
| 31                                  | 2                                                                                                               | 00043709<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 32                                  | 4                                                                                                               | 00043426<br>4         | 4                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 33                                  | 4                                                                                                               | 00043383<br>4         | 4                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 34                                  | 4                                                                                                               | 00043496<br>4         | 4                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 35                                  | 8                                                                                                               | 00043651<br>8         | 8                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 36                                  | 8                                                                                                               | 00043526<br>8         | 8                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 37                                  | 4                                                                                                               | 00043249<br>4         | 4                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 38                                  | 12                                                                                                              | 00043233<br>12        | 12                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 39                                  | 17                                                                                                              | 00043235<br>17        | 17                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 40                                  | 4                                                                                                               | 00043194<br>4         | 4                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 41                                  | 8                                                                                                               | 00043769<br>8         | 8                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 42                                  | 2                                                                                                               | 00043191<br>2         | 2                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 43                                  | 8                                                                                                               | 00043178<br>8         | 8                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 44                                  | 2                                                                                                               | 00043159<br>2         | 2                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 45                                  | 8                                                                                                               | 00043180<br>8         | 8                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |



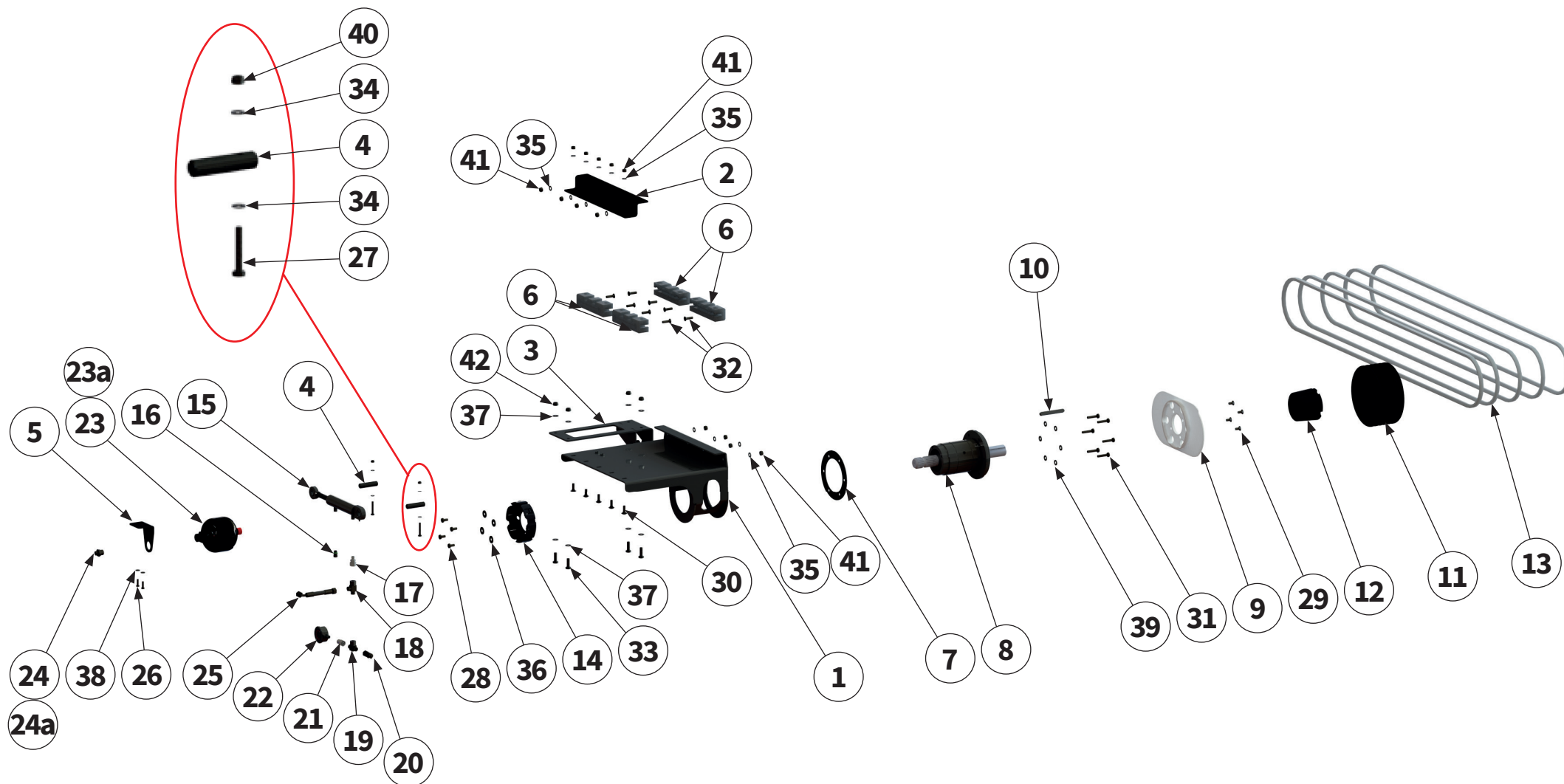
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung      | EN<br>Designation   | FR<br>Désignation               | ES<br>Designación             |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                        |                     |                                 |                               |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                        |                     |                                 |                               |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00041626              | 1                     | Riemenspanner<br>links | left belt tensioner | Tendeur de courroie à<br>gauche | Tensor de correa<br>izquierda |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00031968              | 1                     | Spannrolle             | idler pulley        | Galet tendeur                   | Rodillo tensor                |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00000744              | 1                     | Rundrohr               | circular pipe       | Tuyau rond                      | Tube redondo                  |
| 4                         | 1                                                                                                               | 00031970              | 1                     | Scheibe                | washer              | Disque                          | Arandela                      |
| 5                         | 2                                                                                                               | 00044675              | 2                     | Wälzlager              | roller bearing      | Palier à roulement              | Rodamiento                    |
| 6                         | 1                                                                                                               | 00000885              | 1                     | Sicherungsring         | circlip             | Bague de sécurité               | Anillo de seguridad           |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00043619              | 1                     | Schraube               | bolt                | Vis                             | Tornillo                      |



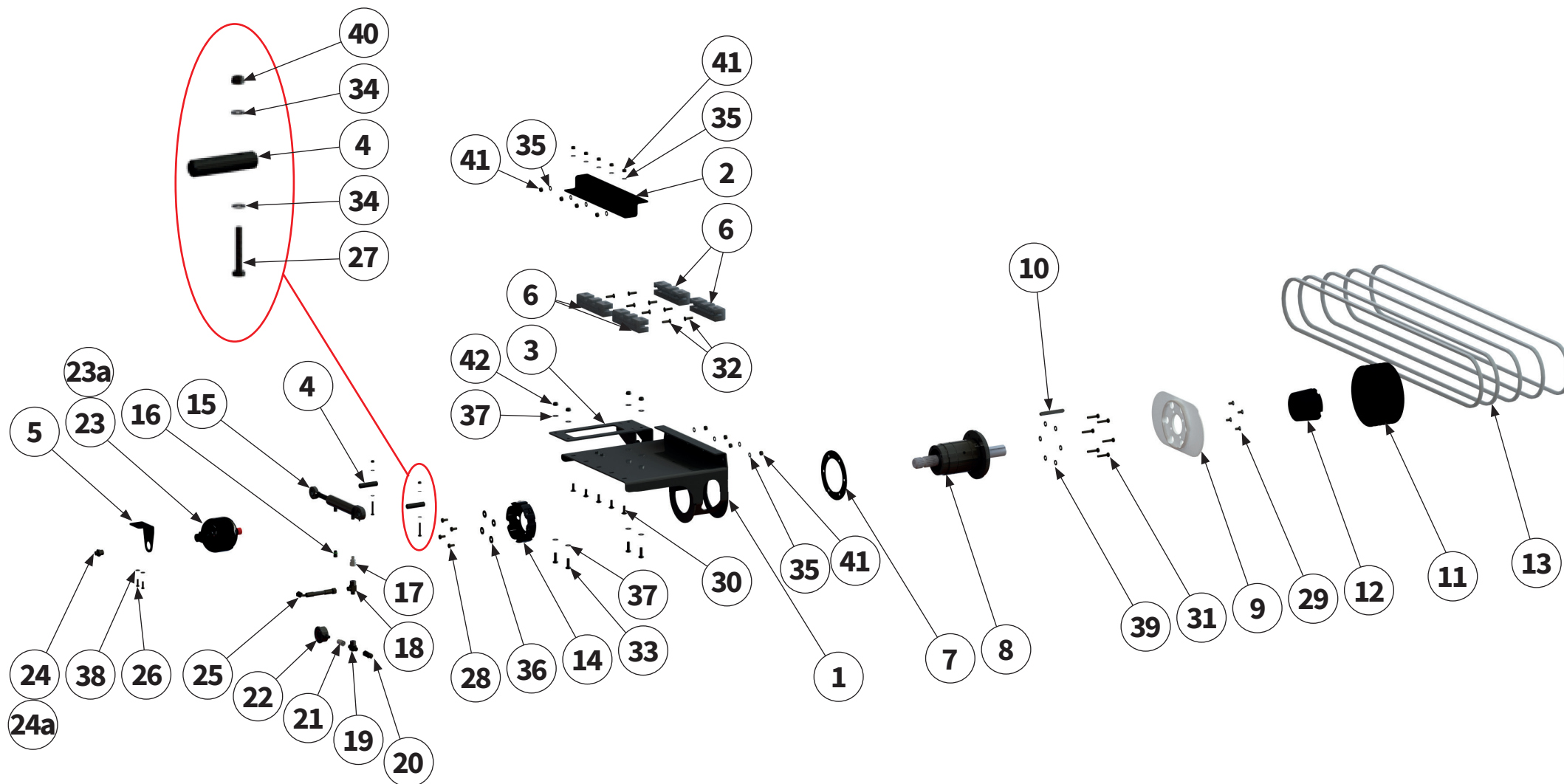
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante                                                                                                   |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation  | ES<br>Designación      |                     |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|--------------------|------------------------|---------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                                                                                                                              |                       |                       |                   |                   |                    |                        |                     |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                                                                                                                              | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                    |                        |                     |
| 1                                   | 2                                                                                                                                                                                                                  | 90115007              | 2                     | 2                 | Wälzlager         | roller bearing     | Palier à roulement     | Rodamiento          |
| 2                                   | 1                                                                                                                                                                                                                  | 90981826              | 1                     | 1                 | Wälzlager         | roller bearing     | Palier à roulement     | Rodamiento          |
| 3                                   | 1                                                                                                                                                                                                                  | 40050810              | 1                     | 1                 | Wälzlager         | roller bearing     | Palier à roulement     | Rodamiento          |
| 4                                   | 1                                                                                                                                                                                                                  | 00043742              | 1                     | 1                 | Sicherungsring    | circlip            | Bague de sécurité      | Anillo de seguridad |
| 5                                   | 2                                                                                                                                                                                                                  | 00043752              | 2                     | 2                 | Sicherungsring    | circlip            | Bague de sécurité      | Anillo de seguridad |
| 6                                   | 1                                                                                                                                                                                                                  | 00043745              | 1                     | 1                 | Sicherungsring    | circlip            | Bague de sécurité      | Anillo de seguridad |
| 7                                   | 2                                                                                                                                                                                                                  | 90120017              | 2                     | 2                 | Paßscheibe        | shim               | Rondelle d'ajustage    | Arandela de ajuste  |
| 8                                   | 2                                                                                                                                                                                                                  | 90981007              | 2                     | 2                 | Paßscheibe        | shim               | Rondelle d'ajustage    | Arandela de ajuste  |
| 9                                   | 3                                                                                                                                                                                                                  | 00041980              | 3                     | 3                 | Dichtring         | sealing ring       | Bague d'étanchéité     | Junta anular        |
| 10                                  | 1                                                                                                                                                                                                                  | 00043835              | 1                     | 1                 | Wellendichtring   | shaft sealing ring | Bague à lèvres         | Retén de eje        |
| 11                                  | 1                                                                                                                                                                                                                  | 00043815              | 1                     | 1                 | Wellendichtring   | shaft sealing ring | Bague à lèvres         | Retén de eje        |
| 12                                  | 1                                                                                                                                                                                                                  | 90623003              | 1                     | 1                 | Verschlußdeckel   | cap                | Couvercle de fermeture | Tapa de cierre      |
| <b>X</b>                            | Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar   Parts from the manufacturer cannot be supplied individually  <br>Pièces non livrables séparément par le fabricant   El fabricante no suministra piezas individuales |                       |                       |                   |                   |                    |                        |                     |



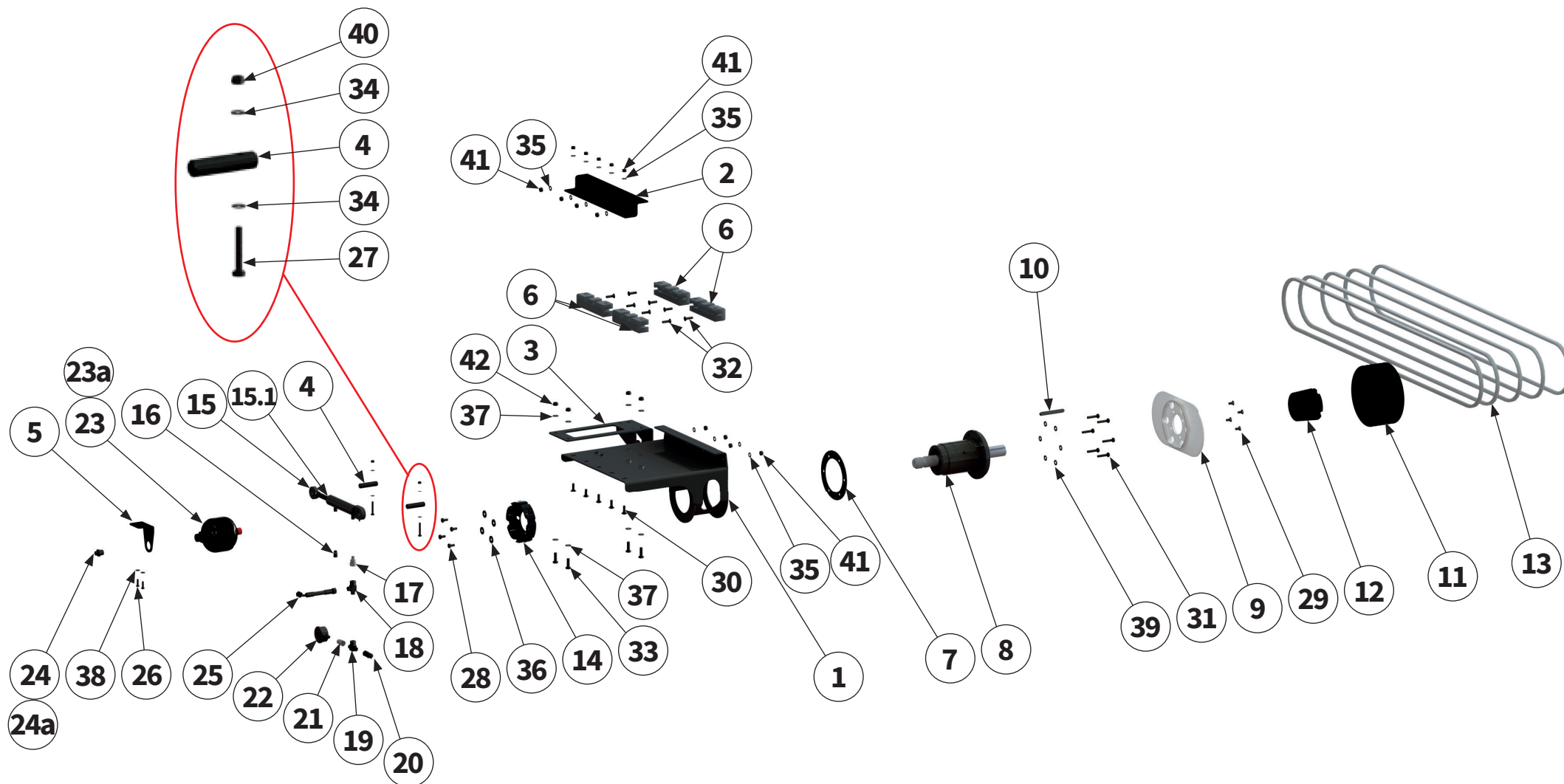
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante                                                                                                           |                       |                       | DE<br>Bezeichnung  | EN<br>Designation  | FR<br>Désignation              | ES<br>Designación             |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                                                                                                                                     |                       |                       |                    |                    |                                |                               |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                                                                                                                                     | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                    |                    |                                |                               |
| 13                                  | 8                                                                                                                                                                                                                         | 90623021<br>8         | 8                     | Druckfeder         | compression spring | Ressort de compression         | Resorte de compresión         |
| 14                                  | 4                                                                                                                                                                                                                         | 90115023<br>4         | 4                     | Sperrklinke        | locking pawl       | Cliquet d'arrêt roue libre     | Trinquete                     |
| 15                                  | 2                                                                                                                                                                                                                         | 90623017<br>2         | 2                     | Verschlußschraube  | screw plug         | Vis de fermeture               | Tornillo de cierre            |
| 16                                  | 3                                                                                                                                                                                                                         | 90710200<br>3         | 3                     | Ölkontrollschraube | Oil control screw  | Vis de contrôle de l'huile     | Tornillo de control de aceite |
| 17                                  | 8                                                                                                                                                                                                                         | 00043707<br>8         | 8                     | Schraube           | bolt               | Vis                            | Tornillo                      |
| 18                                  | 5                                                                                                                                                                                                                         | 40008825 (1l)<br>5    | 5                     | Getriebeöl         | gearbox oil        | Système d'entraînement pétrole | Aceite del cambio             |
| 18a                                 | 4,1 l                                                                                                                                                                                                                     | 4,1 l                 | 4,1 l                 | Füllmenge          | filling quantity   | Quantité d'huile               | Cantidad de llenado           |
| <b>X</b>                            | <b>Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar</b>   Parts from the manufacturer cannot be supplied individually  <br>Pièces non livrables séparément par le fabricant   El fabricante no suministra piezas individuales |                       |                       |                    |                    |                                |                               |



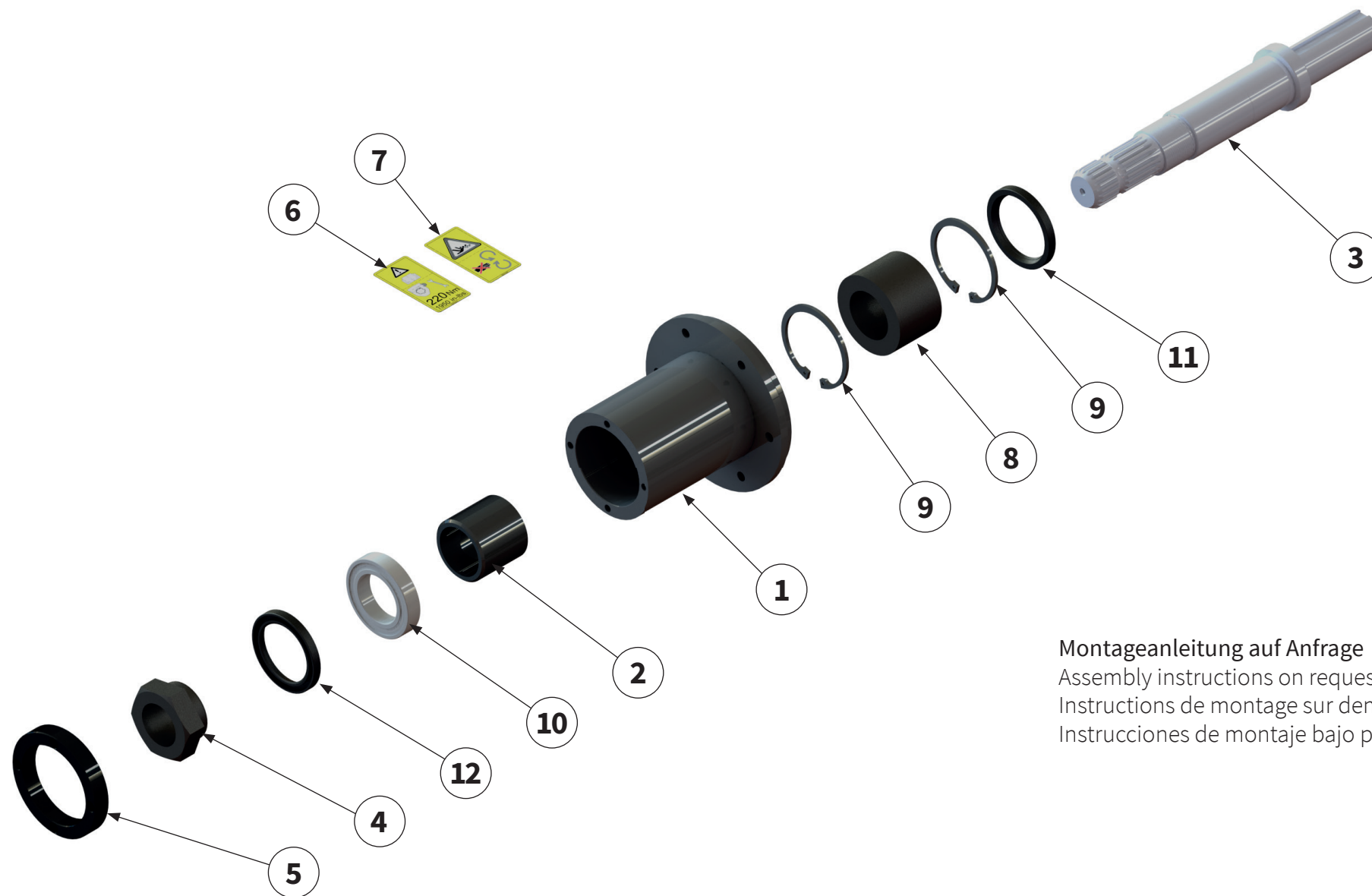
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung                | EN<br>Designation          | FR<br>Désignation                   | ES<br>Designación                          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                                  |                            |                                     |                                            |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                                  |                            |                                     |                                            |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00041686              | 1                     | Antriebsadapter<br>geschweißt    | drive adapter welded       | Adaptateur de<br>transmission soudé | Adaptador de<br>accionamiento soldado      |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00041693              | 1                     | Halter                           | holder                     | Support                             | Soporte                                    |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00041681              | 1                     | Halter                           | holder                     | Support                             | Soporte                                    |
| 4                         | 2                                                                                                               | 00041680              | 2                     | Bolzen                           | pin                        | Axe                                 | Perno                                      |
| 5                         | 1                                                                                                               | 00041751              | 1                     | Halter                           | holder                     | Support                             | Soporte                                    |
| 6                         | 4                                                                                                               | 00015846              | 4                     | Gleitlager                       | sleeve bearing             | Palier lisse                        | Cojinete de desliza-<br>miento             |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00045926              | 1                     | Distanzscheibe                   | spacer                     | Disque d'écartement                 | Arandela<br>distanciadora                  |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00046160              | 1                     | Antriebsadapter kpl.<br>montiert | drive adapter<br>assembled | Adaptateur de<br>transmission monté | Adaptador de<br>accionamiento mon-<br>tado |
|                           | siehe Seite 56   see page 56   voir la page 56   ver página 56                                                  |                       |                       |                                  |                            |                                     |                                            |
| 9                         | 1                                                                                                               | 00041694              | 1                     | Schutzabdeckung                  | protective cover           | Recouvrement de<br>protection       | Cubierta protectora                        |
| 10                        | 1                                                                                                               | 00043214              | 1                     | Passfeder                        | parallel key               | Clavette                            | Chaveta de ajuste                          |
| 11                        | 1                                                                                                               | 00044030              | 1                     | Riemenscheibe                    | belt pulley                | Poulie                              | Polea                                      |
| 12                        | 1                                                                                                               | 00044059              | 1                     | Spannbuchse                      | clamping bush              | Douille de serrage                  | Manguito de sujeción                       |
| 13                        | 5                                                                                                               | 00045949              | 5                     | Keilriemen                       | V-belt                     | Courroie trapézoïdale               | Correa trapezoidal                         |
| 14                        | 1                                                                                                               | 00034305              | 1                     | Schutztopf                       | protective pot             | Barillet de protection              | Tapa de protección                         |



| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation      | FR<br>Désignation           | ES<br>Designación        |                             |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                        |                             |                          |                             |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                        |                             |                          |                             |
| 15                        | 1                                                                                                               | 00042624              | 1                     | 1                 | Hydraulikzylinder      | hydraulic cylinder          | Vérin hydraulique        | Cilindro hidráulico         |
| 16                        | 1                                                                                                               | 00006962              | 1                     | 1                 | Entlüftungsschraube    | vent screw                  | Vis de purge d'air       | Tornillo de purga de aire   |
| 17                        | 1                                                                                                               | 00046373              | 1                     | 1                 | Verschraubung          | threaded connection         | Raccord à vis            | Unión atornillada           |
| 18                        | 1                                                                                                               | 00044438              | 1                     | 1                 | Verschraubung          | threaded connection         | Raccord à vis            | Unión atornillada           |
| 19                        | 1                                                                                                               | 00044437              | 1                     | 1                 | Verschraubung          | threaded connection         | Raccord à vis            | Unión atornillada           |
| 20                        | 1                                                                                                               | 00046060              | 1                     | 1                 | Hydraulikkupplung      | Hydraulic coupling          | Accouplement hydraulique | Acoplamiento hidráulico     |
| 21                        | 1                                                                                                               | 00045073              | 1                     | 1                 | Verschraubung          | threaded connection         | Raccord à vis            | Unión atornillada           |
| 22                        | 1                                                                                                               | 00013537              | 1                     | 1                 | Manometer              | pressure gauge              | Manomètre                | Manómetro                   |
| 23                        | 1                                                                                                               | 00048947              | 1                     | 1                 | Stickstoffblase 1/2"   | nitrogen accumulator 1/2"   | Poche d'azote 1/2"       | Burbuja de nitrógeno 1/2"   |
| 23a                       | 1                                                                                                               | 00046375              | 1                     | 1                 | Stickstoffblase 22x1,5 | nitrogen accumulator 22x1,5 | Poche d'azote 22x1,5     | Burbuja de nitrógeno 22x1,5 |
| 24                        | 1                                                                                                               | 00048824              | 1                     | 1                 | Verschraubung 1/2"     | threaded connection 1/2"    | Raccord à vis 1/2"       | Unión atornillada 1/2"      |
| 24a                       | 1                                                                                                               | 00044460              | 1                     | 1                 | Verschraubung 22x1,5   | threaded connection 22x1,5  | Raccord à vis 22x1,5     | Unión atornillada 22x1,5    |
|                           | 1                                                                                                               | 00001159              | 1                     | 1                 | Mutter 33x1,5          | nut 33x1,5                  | Écrou 33x1,5             | Tuerca 33x1,5               |
| 25                        | 1                                                                                                               | 00032666              | 1                     | 1                 | Hydraulikschlauch      | hydraulic hose              | Tuyau hydraulique        | Tubo flexible hidráulico    |
| 26                        | 2                                                                                                               | 00043709              | 2                     | 2                 | Schraube               | bolt                        | Vis                      | Tornillo                    |
| 27                        | 2                                                                                                               | 00043589              | 2                     | 2                 | Schraube               | bolt                        | Vis                      | Tornillo                    |



| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation | ES<br>Designación |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                   |                   |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                   |                   |
| 28                        | 4                                                                                                               | 00043600              | 4                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 29                        | 4                                                                                                               | 00043367              | 4                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 30                        | 5                                                                                                               | 00000904              | 5                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 31                        | 6                                                                                                               | 00043477              | 6                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 32                        | 8                                                                                                               | 00043370              | 8                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 33                        | 4                                                                                                               | 00043621              | 4                     | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 34                        | 4                                                                                                               | 00043249              | 4                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 35                        | 13                                                                                                              | 00043232              | 13                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 36                        | 4                                                                                                               | 00043281              | 4                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 37                        | 8                                                                                                               | 00043233              | 8                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 38                        | 2                                                                                                               | 00043771              | 2                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 39                        | 6                                                                                                               | 00043766              | 6                     | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 40                        | 2                                                                                                               | 00043191              | 2                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 41                        | 13                                                                                                              | 00043177              | 13                    | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |
| 42                        | 4                                                                                                               | 00043178              | 4                     | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |

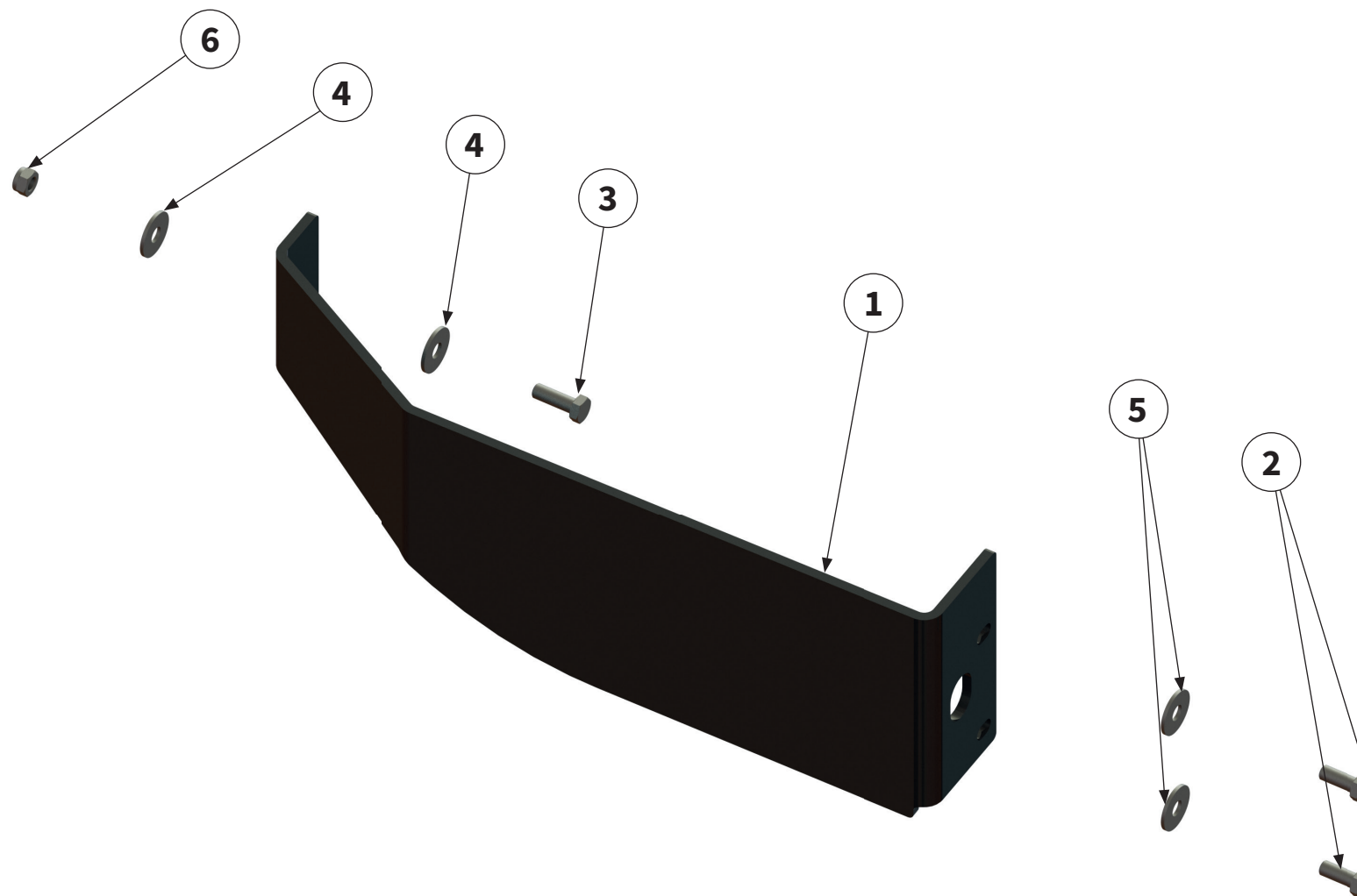


Montageanleitung auf Anfrage  
 Assembly instructions on request  
 Instructions de montage sur demande  
 Instrucciones de montaje bajo pedido

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation  | FR<br>Désignation     | ES<br>Designación      |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                    |                       |                        |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                    |                       |                        |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00046135              | 1                     | Aufnahme          | holder             | Support               | Alojamiento            |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00046146              | 1                     | Distanzhülse      | spacer sleeve      | Douille entretoise    | Manguito distanciador  |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00046148              | 1                     | Antriebswelle     | drive shaft        | Arbre de transmission | Eje de accionamiento   |
| 4                         | 1                                                                                                               | 00046147              | 1                     | Mutter            | nut                | Écrou                 | Tuerca                 |
| 5                         | 1                                                                                                               | 00049822              | 1                     | Distanzscheibe    | spacer             | Disque d'écartement   | Arandela distanciadora |
| 6                         | 1                                                                                                               | 00044105              | 1                     | Aufkleber         | label              | Autocollant           | Pegatina               |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00043846              | 1                     | Aufkleber         | label              | Autocollant           | Pegatina               |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00045875              | 1                     | Wälzlager         | roller bearing     | Palier à roulement    | Rodamiento             |
| 9                         | 2                                                                                                               | 00043765              | 2                     | Sicherungsring    | circlip            | Bague de sécurité     | Anillo de seguridad    |
| 10                        | 1                                                                                                               | 00045876              | 1                     | Wälzlager         | roller bearing     | Palier à roulement    | Rodamiento             |
| 11                        | 1                                                                                                               | 00049819              | 1                     | Wellendichtring   | shaft sealing ring | Bague à lèvres        | Retén de eje           |
| 12                        | 1                                                                                                               | 00045874              | 1                     | Wellendichtring   | shaft sealing ring | Bague à lèvres        | Retén de eje           |



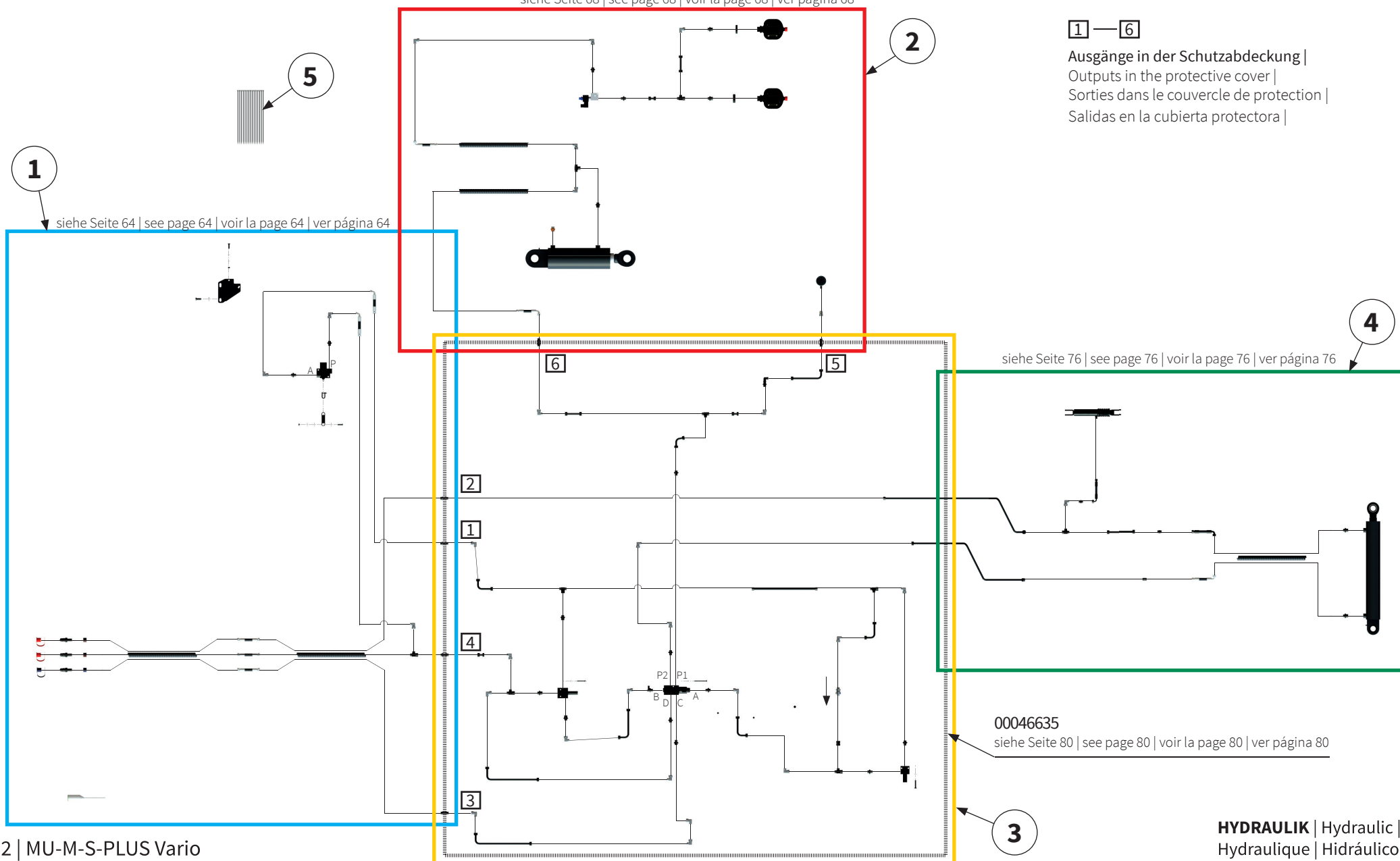
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation          | ES<br>Designación   |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|---------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                            |                     |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                            |                     |
| 1                                   | 00046616                                                                                                        |                       |                       | Schutzabdeckung   | protective cover  | Recouvrement de protection | Cubierta protectora |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                            |                     |
| 2                                   | 00046810                                                                                                        |                       |                       | Schutzabdeckung   | protective cover  | Recouvrement de protection | Cubierta protectora |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                            |                     |
| 3                                   | 00046618                                                                                                        |                       |                       | Schutzabdeckung   | protective cover  | Recouvrement de protection | Cubierta protectora |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                            |                     |
| 4                                   | 00043708                                                                                                        |                       |                       | Schraube          | bolt              | Vis                        | Tornillo            |
|                                     | 16                                                                                                              | 16                    | 16                    |                   |                   |                            |                     |
| 5                                   | 00043771                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque                     | Arandela            |
|                                     | 5                                                                                                               | 5                     | 5                     |                   |                   |                            |                     |
| 6                                   | 00043286                                                                                                        |                       |                       | Scheibe           | washer            | Disque                     | Arandela            |
|                                     | 12                                                                                                              | 12                    | 12                    |                   |                   |                            |                     |
| 7                                   | 00043191                                                                                                        |                       |                       | Mutter            | nut               | Écrou                      | Tuerca              |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                   |                   |                            |                     |



| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation          | ES<br>Designación   |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|---------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                            |                     |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                            |                     |
| 1                                   | 1                                                                                                               | 00045559              | 1                     | Schutzabdeckung   | protective cover  | Recouvrement de protection | Cubierta protectora |
| 2                                   | 2                                                                                                               | 00043620              | 2                     | Schraube          | bolt              | Vis                        | Tornillo            |
| 3                                   | 1                                                                                                               | 00043621              | 1                     | Schraube          | bolt              | Vis                        | Tornillo            |
| 4                                   | 2                                                                                                               | 00043233              | 2                     | Scheibe           | washer            | Disque                     | Arandela            |
| 5                                   | 2                                                                                                               | 00043767              | 2                     | Scheibe           | washer            | Disque                     | Arandela            |
| 6                                   | 1                                                                                                               | 00043178              | 1                     | Mutter            | nut               | Écrou                      | Tuerca              |



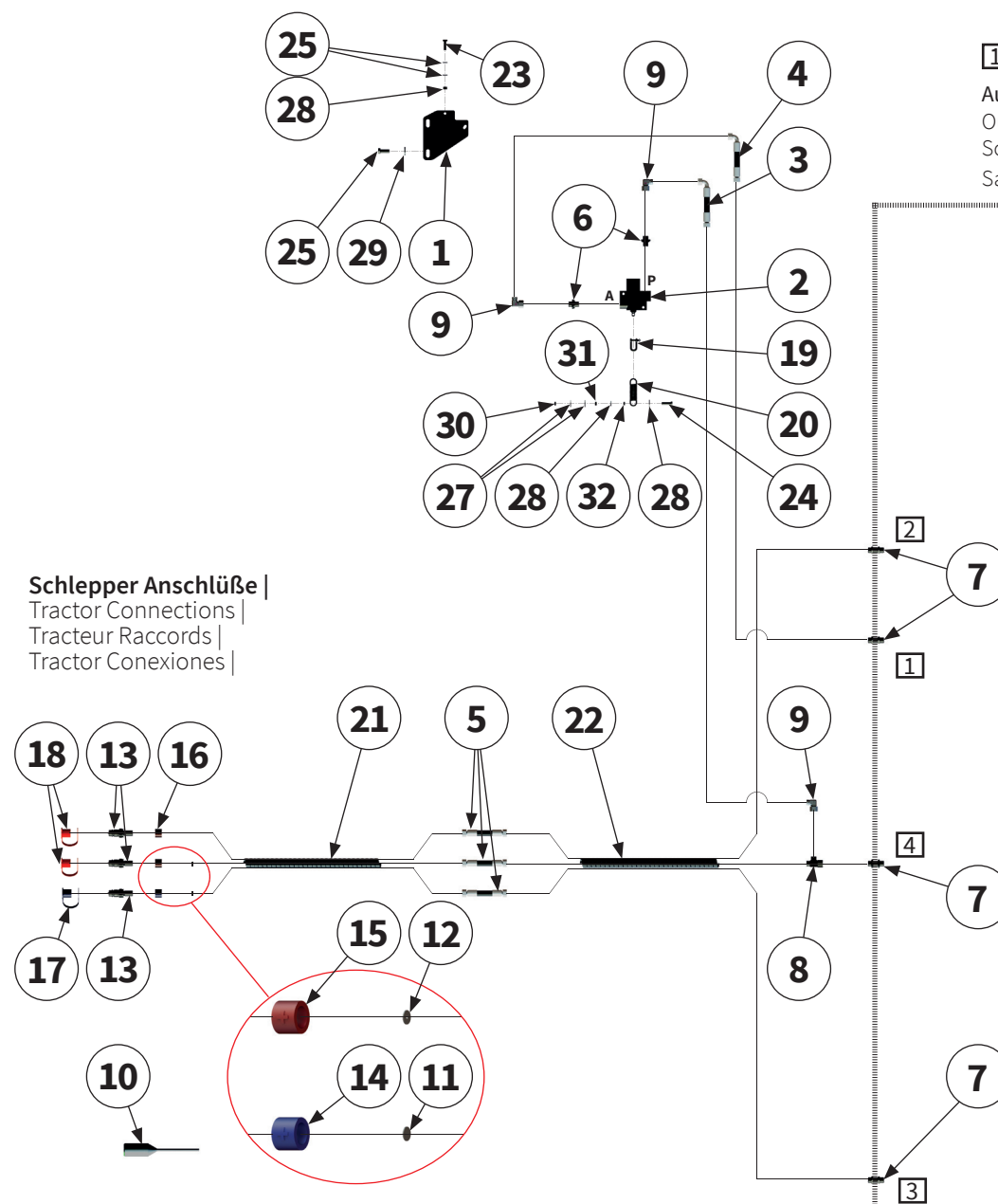
siehe Seite 68 | see page 68 | voir la page 68 | ver página 68



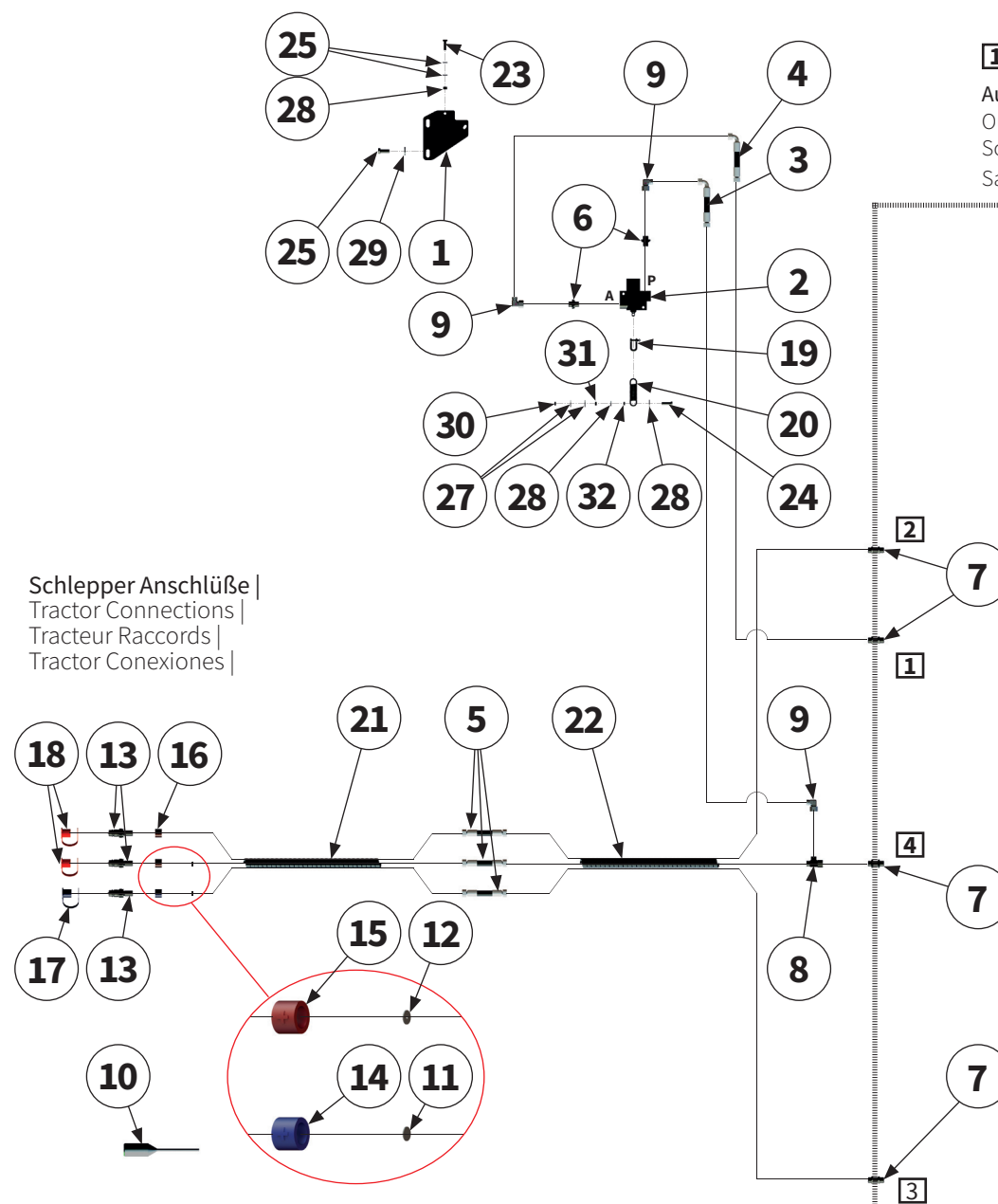
1 — 6

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
 Outputs in the protective cover |  
 Sorties dans le couvercle de protection |  
 Salidas en la cubierta protectora |

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung                                                | EN<br>Designation                                        | FR<br>Désignation                                                                     | ES<br>Designación                                        |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                                                                  |                                                          |                                                                                       |                                                          |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                                                                  |                                                          |                                                                                       |                                                          |
| 1                                   | siehe Seite 64   see page 64   voir la page 64   ver página 64                                                  |                       |                       | <b>Hydraulik Teil 1<br/>mit Schlepper<br/>Anschlüssen</b>        | Hydraulic Part 1<br>with tractor<br>Connections          | Hydraulique Partie 1<br>avec tracteur<br>Raccords                                     | Hidráulic Parte 1<br>con tractor<br>Conexiones           |
| 2                                   | siehe Seite 68   see page 68   voir la page 68   ver página 68                                                  |                       |                       | <b>Hydraulik Teil 2<br/>mit Hebezyylinder</b>                    | Hydraulic Part 2<br>with lifting cylinder                | Hydraulique Partie 2<br>avec vérin de levage                                          | Hidráulic Parte 2<br>con cilindro de<br>elevación        |
| 3                                   | siehe Seite 72   see page 72   voir la page 72   ver página 72                                                  |                       |                       | <b>Hydraulik Teil 3<br/>innerhalb der<br/>Schutzabdeckung</b>    | Hydraulic Part 3<br>inside the protective<br>cover       | Hydraulique Partie 3<br>à l'intérieur du cou-<br>vercle de protection                 | Hidráulic Parte 3<br>dentro de la cubierta<br>protectora |
| 4                                   | siehe Seite 76   see page 76   voir la page 76   ver página 76                                                  |                       |                       | <b>Hydraulik Teil 4<br/>mit Klapp- und<br/>Verriegelzylinder</b> | Hydraulic Part 4<br>with folding and<br>locking cylinder | Hydraulique Partie 4<br>avec cylindre<br>rabattable et<br>Cylindre de<br>verrouillage | Hidráulic Parte 4<br>con plegado y<br>cilindro de cierre |
| 5                                   | <b>00044494</b><br>VPE=100 (15)                                                                                 |                       |                       | <b>Kabelbinder</b>                                               | cable tie                                                | Attache-câbles                                                                        | Brida para cables                                        |



| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation   | FR<br>Désignation   | ES<br>Designación        |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                     |                     |                          |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                     |                     |                          |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00049920              | 1                     | Halter            | holder              | Support             | Soporte                  |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00045105              | 1                     | Hydraulikventil   | hydraulic valve     | Soupape hydraulique | Válvula hidráulica       |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00042946              | 1                     | Hydraulikschlauch | hydraulic hose      | Tuyau hydraulique   | Tubo flexible hidráulico |
| 4                         | 1                                                                                                               | 00046595              | 1                     | Hydraulikschlauch | hydraulic hose      | Tuyau hydraulique   | Tubo flexible hidráulico |
| 5                         | 3                                                                                                               | 00046666              | 3                     | Hydraulikschlauch | hydraulic hose      | Tuyau hydraulique   | Tubo flexible hidráulico |
| 6                         | 2                                                                                                               | 00044463              | 2                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis       | Unión atornillada        |
| 7                         | 4                                                                                                               | 00002473              | 4                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis       | Unión atornillada        |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00044438              | 1                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis       | Unión atornillada        |
| 9                         | 3                                                                                                               | 00044448              | 3                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis       | Unión atornillada        |
| 10                        | 1                                                                                                               | 00042979              | 1                     | Bedieneinheit     | operating unit      | Panneau de commande | Panel de control         |
| 11                        | 1                                                                                                               | 00047555              | 1                     | Scheibe           | washer              | Disque              | Arandela                 |
| 12                        | 1                                                                                                               | 00047703              | 1                     | Scheibe           | washer              | Disque              | Arandela                 |
| 13                        | 3                                                                                                               | 00047693              | 3                     | Hydraulikstecker  | hydraulic connector | Raccord hydraulique | Conector hidráulico      |
| 14                        | 1                                                                                                               | 00047699              | 1                     | Kupplung          | coupling            | Accouplement        | Acoplamiento             |
| 15                        | 1                                                                                                               | 00047702              | 1                     | Kupplung          | coupling            | Accouplement        | Acoplamiento             |
| 16                        | 1                                                                                                               | 00047701              | 1                     | Kupplung          | coupling            | Accouplement        | Acoplamiento             |

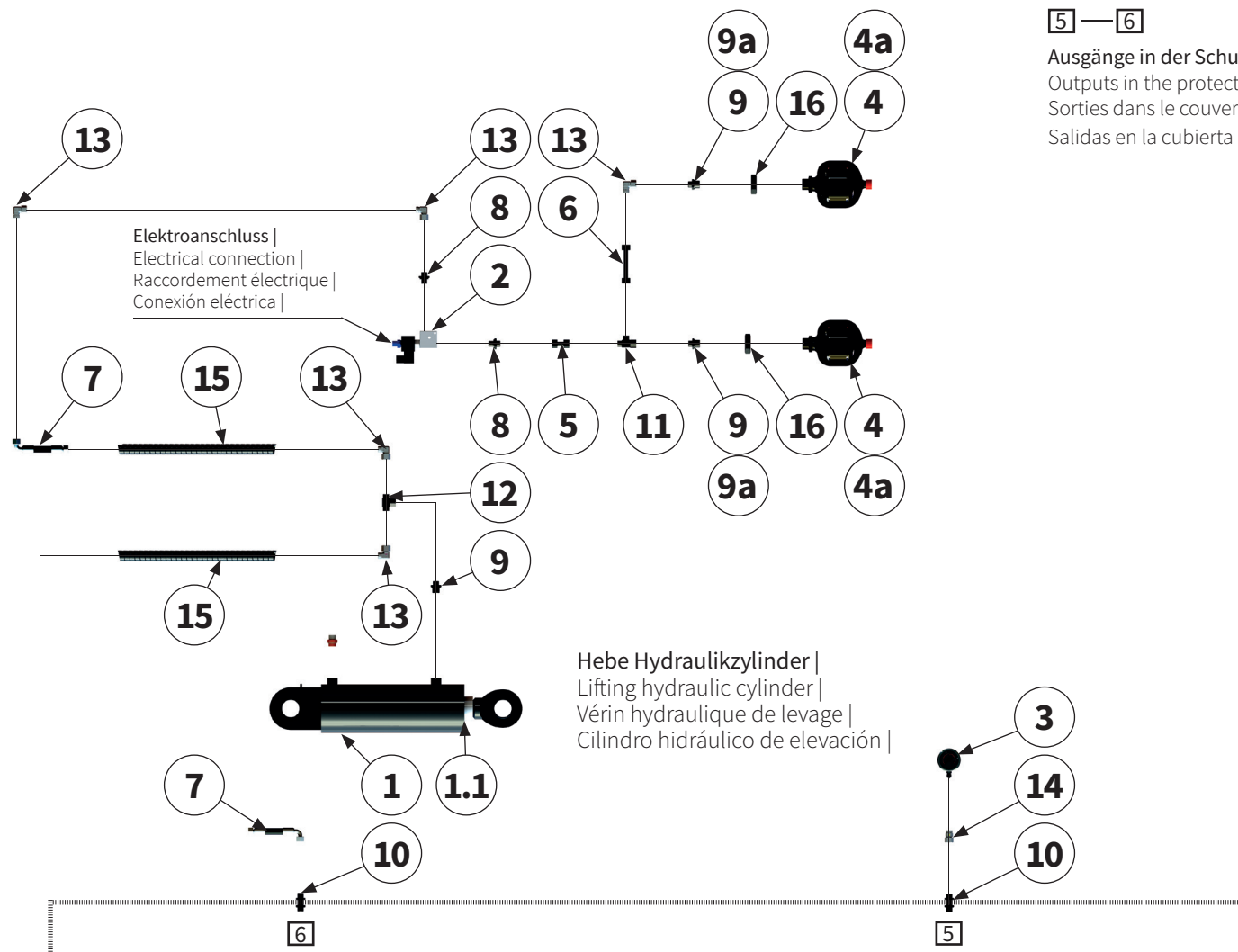


Schlepper Anschlüsse |  
Tractor Connections |  
Tracteur Raccords |  
Tractor Conexiones |

**1 — 6**

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
Outputs in the protective cover |  
Sorties dans le couvercle de protection |  
Salidas en la cubierta protectora |

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation | ES<br>Designación        |                      |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|----------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                   |                          |                      |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                   |                          |                      |
| 17                        | 1                                                                                                               | 00044368              | 1                     | 1                 | Staubschutzhülle  | dust cap          | Couvercle anti-poussière | Caperuza guardapolvo |
| 18                        | 2                                                                                                               | 00044374              | 2                     | 2                 | Staubschutzhülle  | dust cap          | Couvercle anti-poussière | Caperuza guardapolvo |
| 19                        | 1                                                                                                               | 00007767              | 1                     | 1                 | Schäkel           | shackle           | Manille                  | Grillete             |
| 20                        | 1                                                                                                               | 00045409              | 1                     | 1                 | Feder             | spring            | Ressort                  | Resorte              |
| 21                        | 1 m                                                                                                             | 00044537              | 1 m                   | 1 m               | Schutz            | guard             | Protection               | Protección           |
| 22                        | 0,8 m                                                                                                           | 00044537              | 0,8 m                 | 0,8 m             | Schutz            | guard             | Protection               | Protección           |
| 23                        | 1                                                                                                               | 00043710              | 1                     | 1                 | Schraube          | bolt              | Vis                      | Tornillo             |
| 24                        | 1                                                                                                               | 00043465              | 1                     | 1                 | Schraube          | bolt              | Vis                      | Tornillo             |
| 25                        | 2                                                                                                               | 00043620              | 2                     | 2                 | Schraube          | bolt              | Vis                      | Tornillo             |
| 26                        | 2                                                                                                               | 00043249              | 2                     | 2                 | Scheibe           | washer            | Disque                   | Arandela             |
| 27                        | 2                                                                                                               | 00043286              | 2                     | 2                 | Scheibe           | washer            | Disque                   | Arandela             |
| 28                        | 2                                                                                                               | 00043771              | 2                     | 2                 | Scheibe           | washer            | Disque                   | Arandela             |
| 29                        | 1                                                                                                               | 00043767              | 1                     | 1                 | Scheibe           | washer            | Disque                   | Arandela             |
| 30                        | 2                                                                                                               | 00043191              | 2                     | 2                 | Mutter            | nut               | Écrou                    | Tuerca               |
| 31                        | 1                                                                                                               | 00043168              | 1                     | 1                 | Mutter            | nut               | Écrou                    | Tuerca               |
| 32                        | 1                                                                                                               | 00049895              | 1                     | 1                 | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe    | tuyau hydraulique        | tubería hidráulica   |

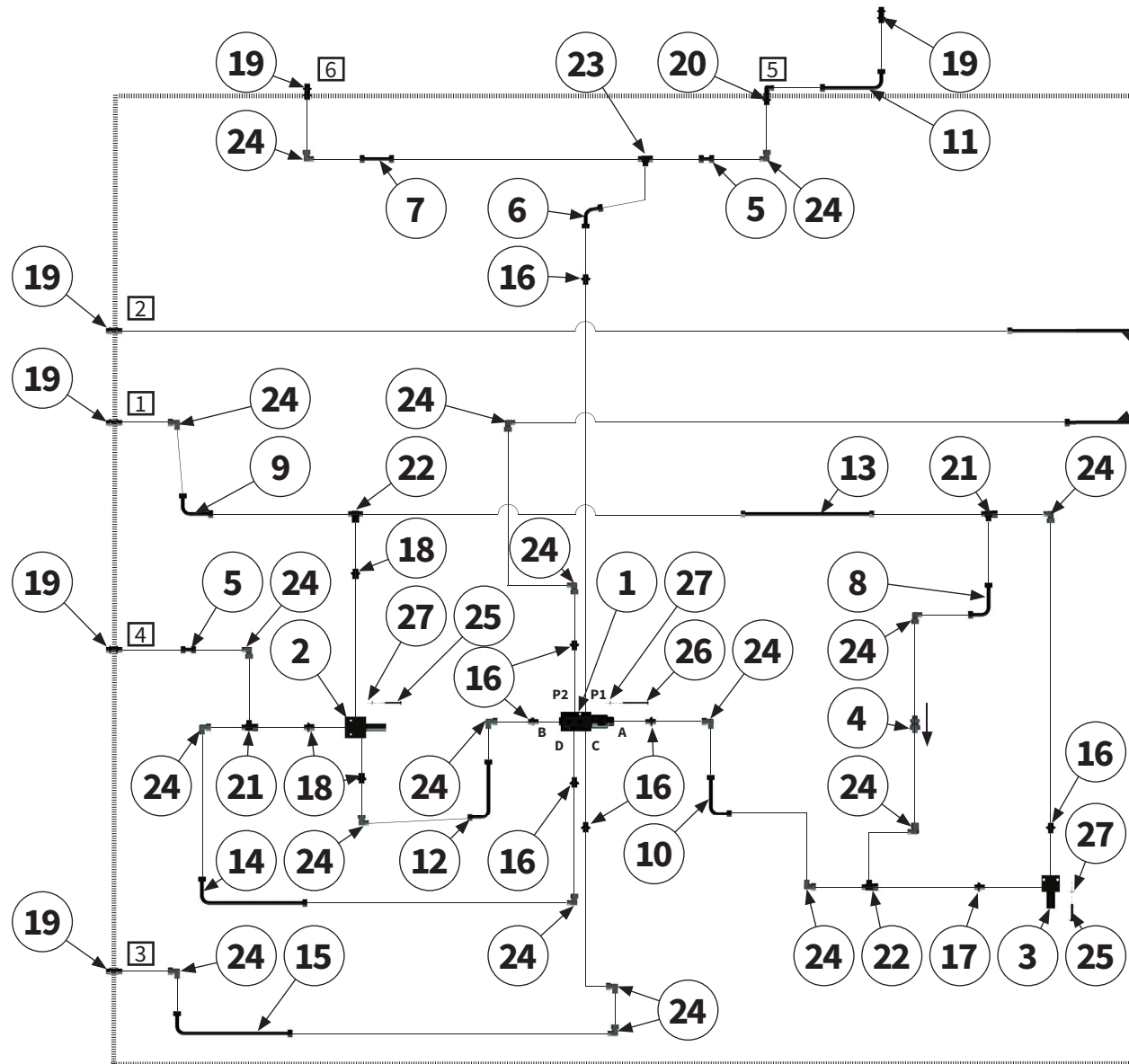


5 — 6

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
 Outputs in the protective cover |  
 Sorties dans le couvercle de protection |  
 Salidas en la cubierta protectora |

Hebe Hydraulikzylinder |  
 Lifting hydraulic cylinder |  
 Vérin hydraulique de levage |  
 Cilindro hidráulico de elevación |

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation           | FR<br>Désignation              | ES<br>Designación              |                                     |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                             |                                |                                |                                     |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                             |                                |                                |                                     |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00042227              | 1                     | 1                 | Hebe Hydraulik-<br>zylinder | Lifting hydraulic<br>cylinder  | Vérin hydraulique<br>de levage | Cilindro hidráulico<br>de elevación |
| 1.1                       | 1                                                                                                               | 90260050              | 1                     | 1                 | Dichtsatz                   | packet seal                    | Kit d'étanchéité               | Juego de estanque-<br>ización       |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00013524              | 1                     | 1                 | Hydraulikventil             | hydraulic valve                | Soupape hydraulique            | Válvula hidráulica                  |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00013537              | 1                     | 1                 | Manometer                   | pressure gauge                 | Manomètre                      | Manómetro                           |
| 4                         | 2                                                                                                               | 00048948              | 2                     | 2                 | Stickstoffblase<br>1/2"     | nitrogen accumulator<br>1/2"   | Poche d'azote<br>1/2"          | Burbuja de nitrógeno<br>1/2"        |
| 4a                        | 2                                                                                                               | 00034100              | 2                     | 2                 | Stickstoffblase<br>22x1,5   | nitrogen accumulator<br>22x1,5 | Poche d'azote<br>22x1,5        | Burbuja de nitrógeno<br>22x1,5      |
| 5                         | 1                                                                                                               | 00046410              | 1                     | 1                 | Hydraulikrohr               | hydraulic pipe                 | tuyau hydraulique              | tubería hidráulica                  |
| 6                         | 1                                                                                                               | 00046413              | 1                     | 1                 | Hydraulikrohr               | hydraulic pipe                 | tuyau hydraulique              | tubería hidráulica                  |
| 7                         | 2                                                                                                               | 00046594              | 2                     | 2                 | Hydraulikschlauch           | hydraulic hose                 | Tuyau hydraulique              | Tube flexible hidráu-<br>lico       |
| 8                         | 2                                                                                                               | 00044463              | 2                     | 2                 | Verschraubung               | threaded connection            | Raccord à vis                  | Unión atornillada                   |
| 9                         | 3                                                                                                               | 00044462              | 3                     | 3                 | Verschraubung<br>1/2"       | threaded connection<br>1/2"    | Raccord à vis<br>1/2"          | Unión atornillada<br>1/2"           |
| 9a                        | 2                                                                                                               | 00044460              | 2                     | 2                 | Verschraubung<br>22x1,5     | threaded connection<br>22x1,5  | Raccord à vis<br>22x1,5        | Unión atornillada<br>22x1,5         |
| 10                        | 2                                                                                                               | 00002473              | 2                     | 2                 | Verschraubung               | threaded connection            | Raccord à vis                  | Unión atornillada                   |
| 11                        | 1                                                                                                               | 00044438              | 1                     | 1                 | Verschraubung               | threaded connection            | Raccord à vis                  | Unión atornillada                   |
| 12                        | 1                                                                                                               | 00044437              | 1                     | 1                 | Verschraubung               | threaded connection            | Raccord à vis                  | Unión atornillada                   |
| 13                        | 5                                                                                                               | 00044448              | 5                     | 5                 | Verschraubung               | threaded connection            | Raccord à vis                  | Unión atornillada                   |
| 14                        | 1                                                                                                               | 00045073              | 1                     | 1                 | Verschraubung               | threaded connection            | Raccord à vis                  | Unión atornillada                   |
| 15                        | 2x0,7 m                                                                                                         | 00044537              | 2x0,7 m               | 2x0,7 m           | Schutz                      | guard                          | Protection                     | Protección                          |
| 16                        | 2                                                                                                               | 00001159              | 2                     | 2                 | Mutter                      | nut                            | Écrou                          | Tuerca                              |



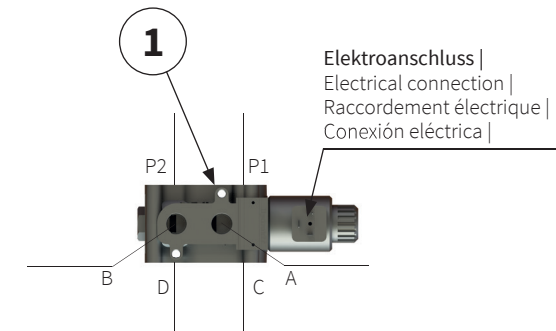
1 — 6

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
 Outputs in the protective cover |  
 Sorties dans le couvercle de protection |  
 Salidas en la cubierta protectora |

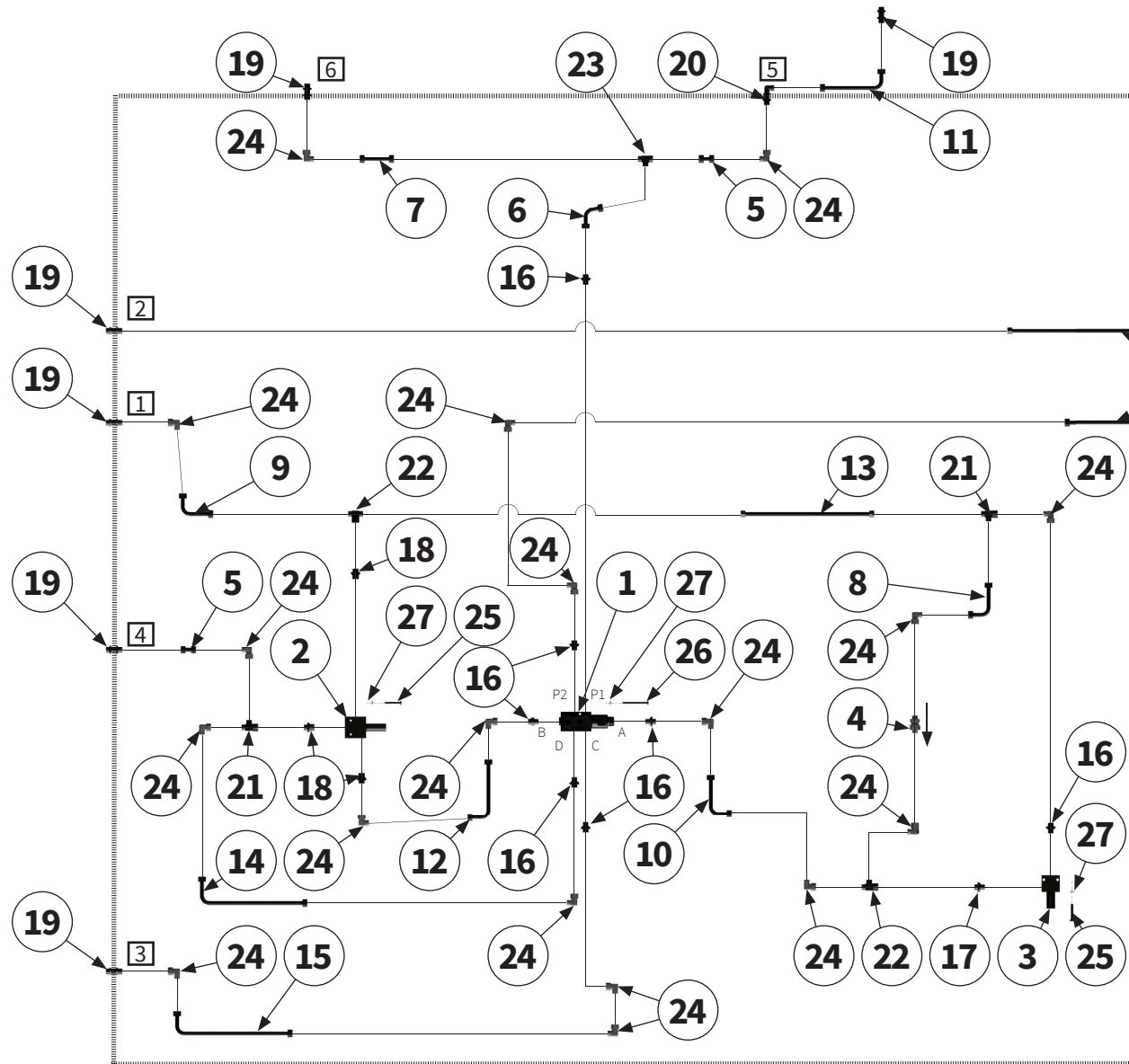
00046635

siehe Seite 78 | see page 78 | voir la page 78 | ver página 78

siehe Seite 74 | see page 74 | voir la page 74 | ver página 74



| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation   | FR<br>Désignation   | ES<br>Designación    |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                     |                     |                      |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                     |                     |                      |
| 1                                   | 1                                                                                                               | 00046608<br>1         | 1                     | Hydraulikventil   | hydraulic valve     | Soupape hydraulique | Válvula hidráulica   |
| 2                                   | 1                                                                                                               | 00042975<br>1         | 1                     | Hydraulikventil   | hydraulic valve     | Soupape hydraulique | Válvula hidráulica   |
| 3                                   | 1                                                                                                               | 00049926<br>1         | 1                     | Hydraulikventil   | hydraulic valve     | Soupape hydraulique | Válvula hidráulica   |
| 4                                   | 1                                                                                                               | 00043008<br>1         | 1                     | Rückschlagventil  | non-return valve    | Clapet anti-retour  | Válvula de retención |
| 5                                   | 2                                                                                                               | 00046410<br>2         | 2                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 6                                   | 1                                                                                                               | 00046406<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 7                                   | 1                                                                                                               | 00046413<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 8                                   | 1                                                                                                               | 00046394<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 9                                   | 1                                                                                                               | 00046392<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 10                                  | 1                                                                                                               | 00046398<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 11                                  | 1                                                                                                               | 00046448<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 12                                  | 1                                                                                                               | 00046400<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 13                                  | 1                                                                                                               | 00046415<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 14                                  | 1                                                                                                               | 00046404<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 15                                  | 1                                                                                                               | 00046402<br>1         | 1                     | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique   | tubería hidráulica   |
| 16                                  | 7                                                                                                               | 00044463<br>7         | 7                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis       | Unión atornillada    |
| 17                                  | 1                                                                                                               | 00048894<br>1         | 1                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis       | Unión atornillada    |



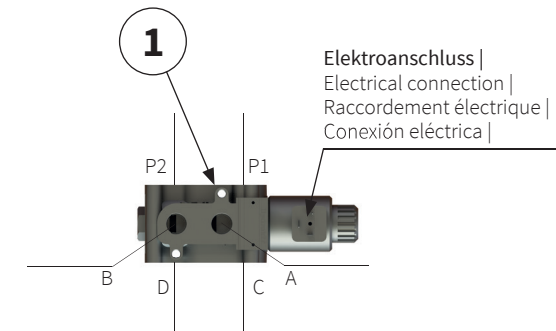
1 — 6

Ausgänge in der Schutzabdeckung |  
 Outputs in the protective cover |  
 Sorties dans le couvercle de protection |  
 Salidas en la cubierta protectora |

00046635

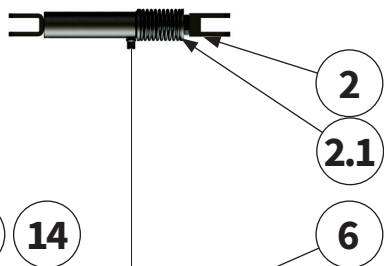
siehe Seite 78 | see page 78 | voir la page 78 | ver página 78

siehe Seite 74 | see page 74 | voir la page 74 | ver página 74

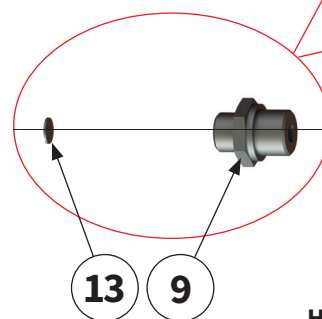
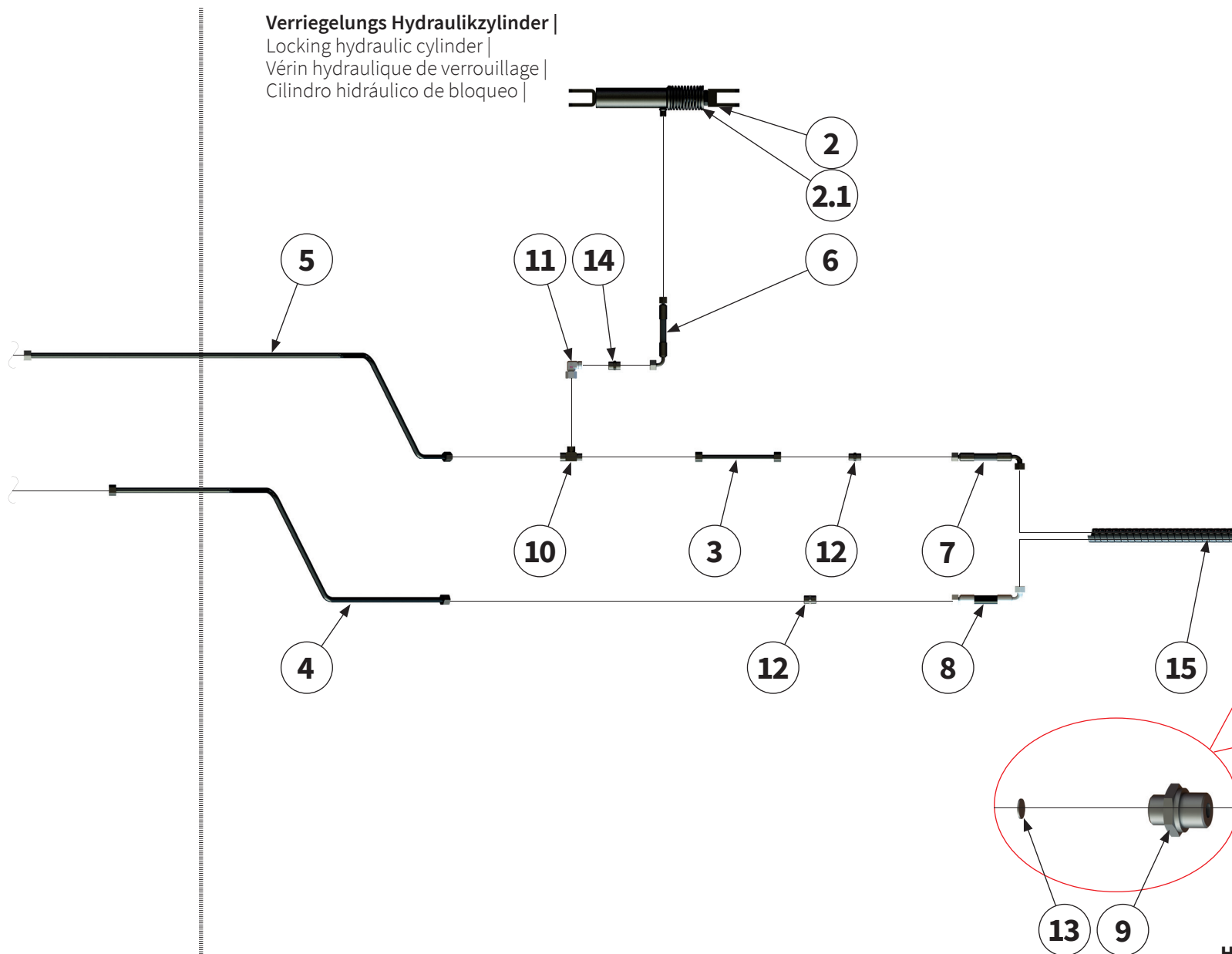
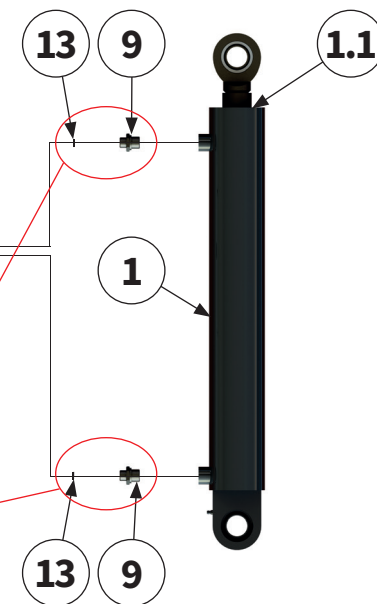


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número<br>Número | 1Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation   | FR<br>Désignation | ES<br>Designación |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                            |                       |                       |                   |                     |                   |                   |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                            | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                     |                   |                   |
| 18                                  | 3                                                                                                                | 00044462<br>3         | 3                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada |
| 19                                  | 6                                                                                                                | 00002473<br>6         | 6                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada |
| 20                                  | 1                                                                                                                | 00044420<br>1         | 1                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada |
| 21                                  | 2                                                                                                                | 00044438<br>2         | 2                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada |
| 22                                  | 2                                                                                                                | 00044437<br>2         | 2                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada |
| 23                                  | 1                                                                                                                | 00044436<br>1         | 1                     | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada |
| 24                                  | 18                                                                                                               | 00044448<br>18        | 18                    | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada |
| 25                                  | 2                                                                                                                | 00043579<br>2         | 2                     | Schraube          | bolt                | Vis               | Tornillo          |
| 26                                  | 1                                                                                                                | 00011304<br>1         | 1                     | Schraube          | bolt                | Vis               | Tornillo          |
| 27                                  | 3                                                                                                                | 00043248<br>3         | 3                     | Scheibe           | washer              | Disque            | Arandela          |

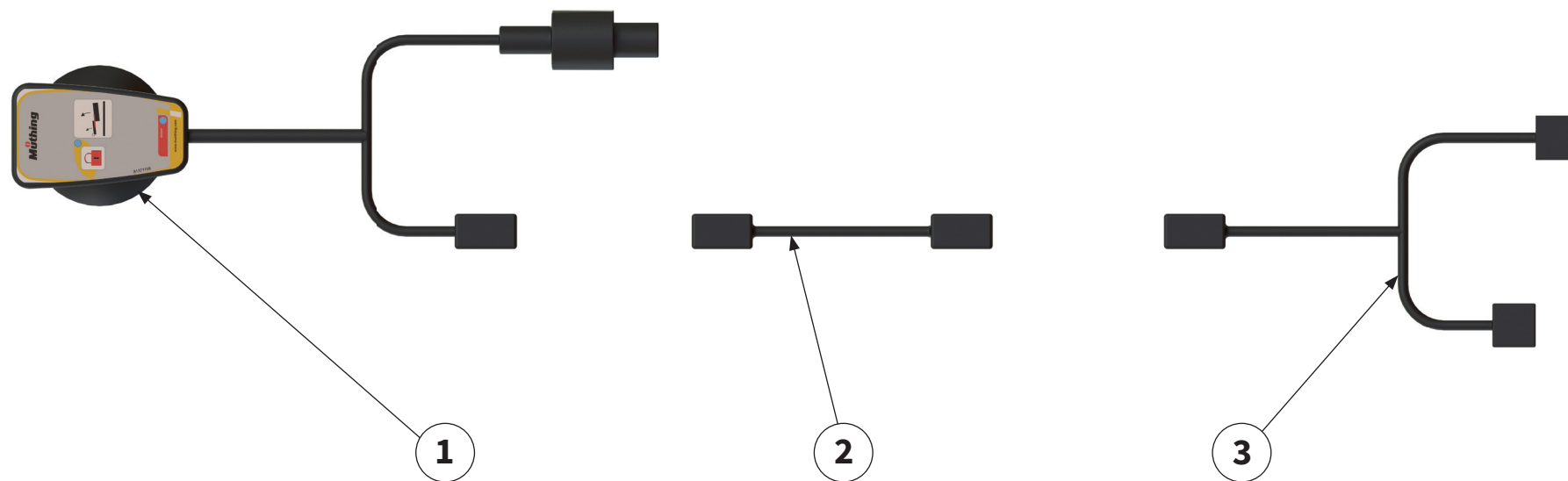
Verriegelungs Hydraulikzylinder |  
 Locking hydraulic cylinder |  
 Vérin hydraulique de verrouillage |  
 Cilindro hidráulico de bloqueo |



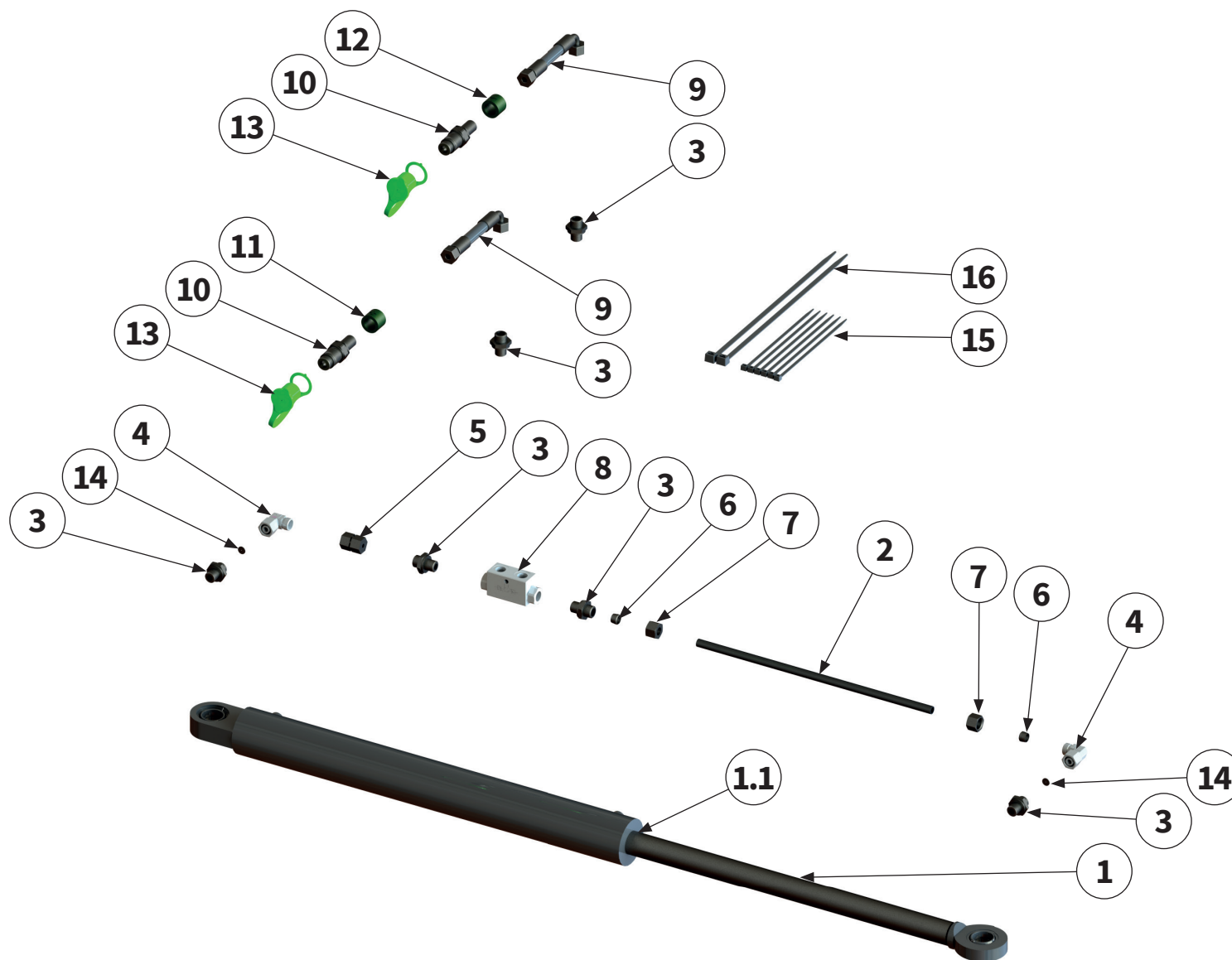
Klapp Hydraulikzylinder |  
 Folding hydraulic cylinder |  
 Vérin hydraulique pliable |  
 Cilindro hidráulico plegable |



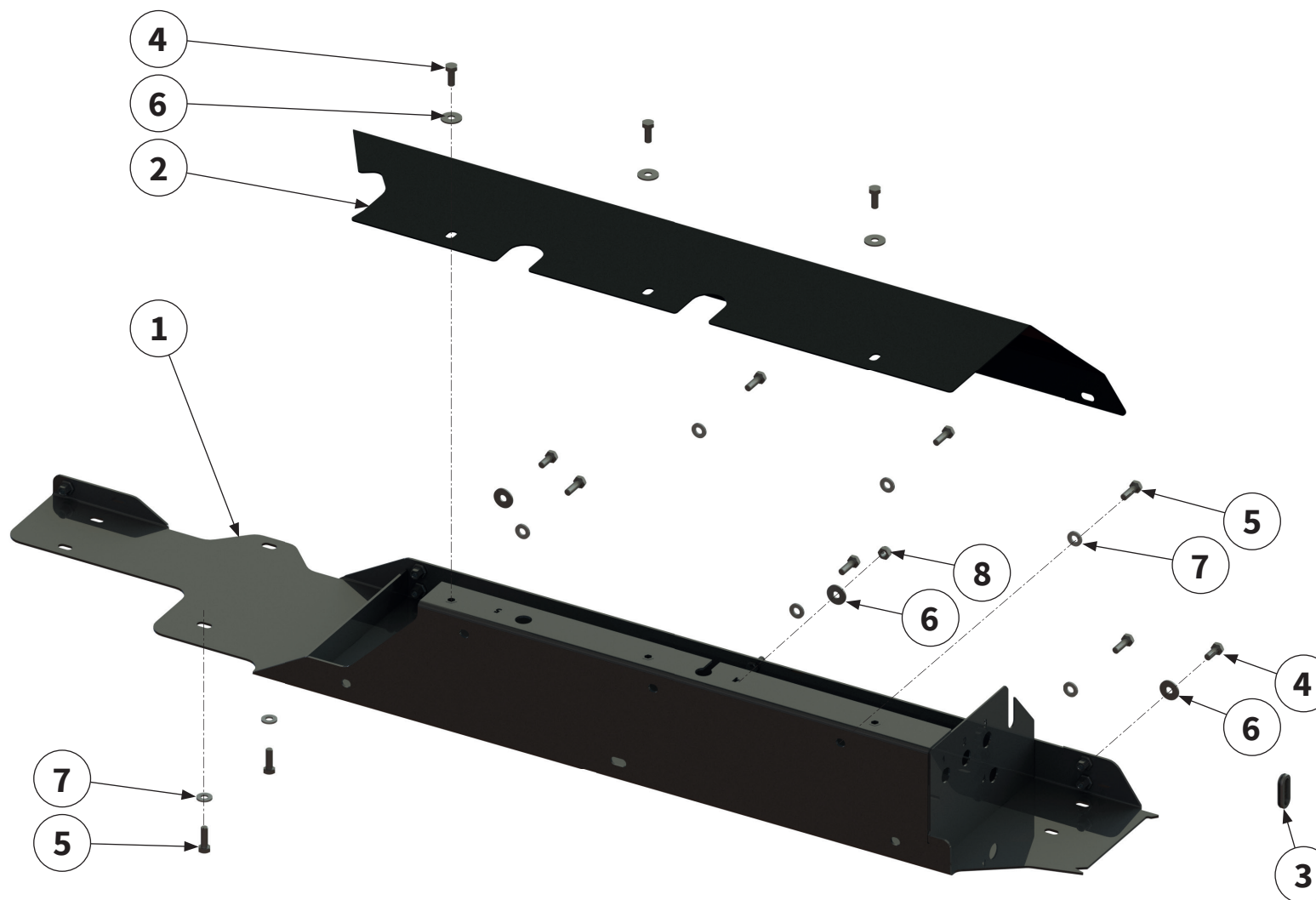
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation   | ES<br>Designación |                          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-------------------|--------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                     |                   |                          |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                     |                   |                          |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00042615              | 1                     | 1                 | Hydraulikzylinder | hydraulic cylinder  | Vérin hydraulique | Cilindro hidráulico      |
| 1.1                       | 1                                                                                                               | 90260052              | 1                     | 1                 | Dichtsatz         | packet seal         | Kit d'étanchéité  | Juego de estanqueización |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00044933              | 1                     | 1                 | Hydraulikzylinder | hydraulic cylinder  | Vérin hydraulique | Cilindro hidráulico      |
| 2.1                       | 1                                                                                                               | 00044217              | 1                     | 1                 | Dichtsatz         | packet seal         | Kit d'étanchéité  | Juego de estanqueización |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00046446              | 1                     | 1                 | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique | tubería hidráulica       |
| 4                         | 1                                                                                                               | 00046439              | 1                     | 1                 | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique | tubería hidráulica       |
| 5                         | 1                                                                                                               | 00046433              | 1                     | 1                 | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | tuyau hydraulique | tubería hidráulica       |
| 6                         | 1                                                                                                               | 00046597              | 1                     | 1                 | Hydraulikschlauch | hydraulic hose      | Tuyau hydraulique | Tube flexible hidráulico |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00050009              | 1                     | 1                 | Hydraulikschlauch | hydraulic hose      | Tuyau hydraulique | Tube flexible hidráulico |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00047500              | 1                     | 1                 | Hydraulikschlauch | hydraulic hose      | Tuyau hydraulique | Tube flexible hidráulico |
| 9                         | 2                                                                                                               | 00044462              | 2                     | 2                 | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada        |
| 10                        | 1                                                                                                               | 00044436              | 1                     | 1                 | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada        |
| 11                        | 1                                                                                                               | 00044448              | 1                     | 1                 | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada        |
| 12                        | 2                                                                                                               | 00045443              | 2                     | 2                 | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada        |
| 13                        | 2                                                                                                               | 00047554              | 2                     | 2                 | Scheibe           | washer              | Disque            | Arandela                 |
| 14                        | 1                                                                                                               | 00051495              | 1                     | 1                 | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis     | Unión atornillada        |
| 15                        | 1,8m                                                                                                            | 00044537              | 1,8m                  | 1,8m              | Schutz            | guard               | Protection        | Protección               |



| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung    | EN<br>Designation | FR<br>Désignation        | ES<br>Designación |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                      |                   |                          |                   |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                      |                   |                          |                   |
| <b>1</b>                            | <b>00052598</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Bedieneinheit</b> | operating unit    | Panneau de com-<br>mande | Panel de control  |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                      |                   |                          |                   |
| <b>2</b>                            | <b>00052599</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Kabel</b>         | Cable             | Câble                    | Cable             |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                      |                   |                          |                   |
| <b>3</b>                            | <b>00052600</b>                                                                                                 |                       |                       | <b>Kabelbaum</b>     | wiring harness    | Faisceau de câblage      | Arnés de cableado |
|                                     | 1                                                                                                               | 1                     | 1                     |                      |                   |                          |                   |

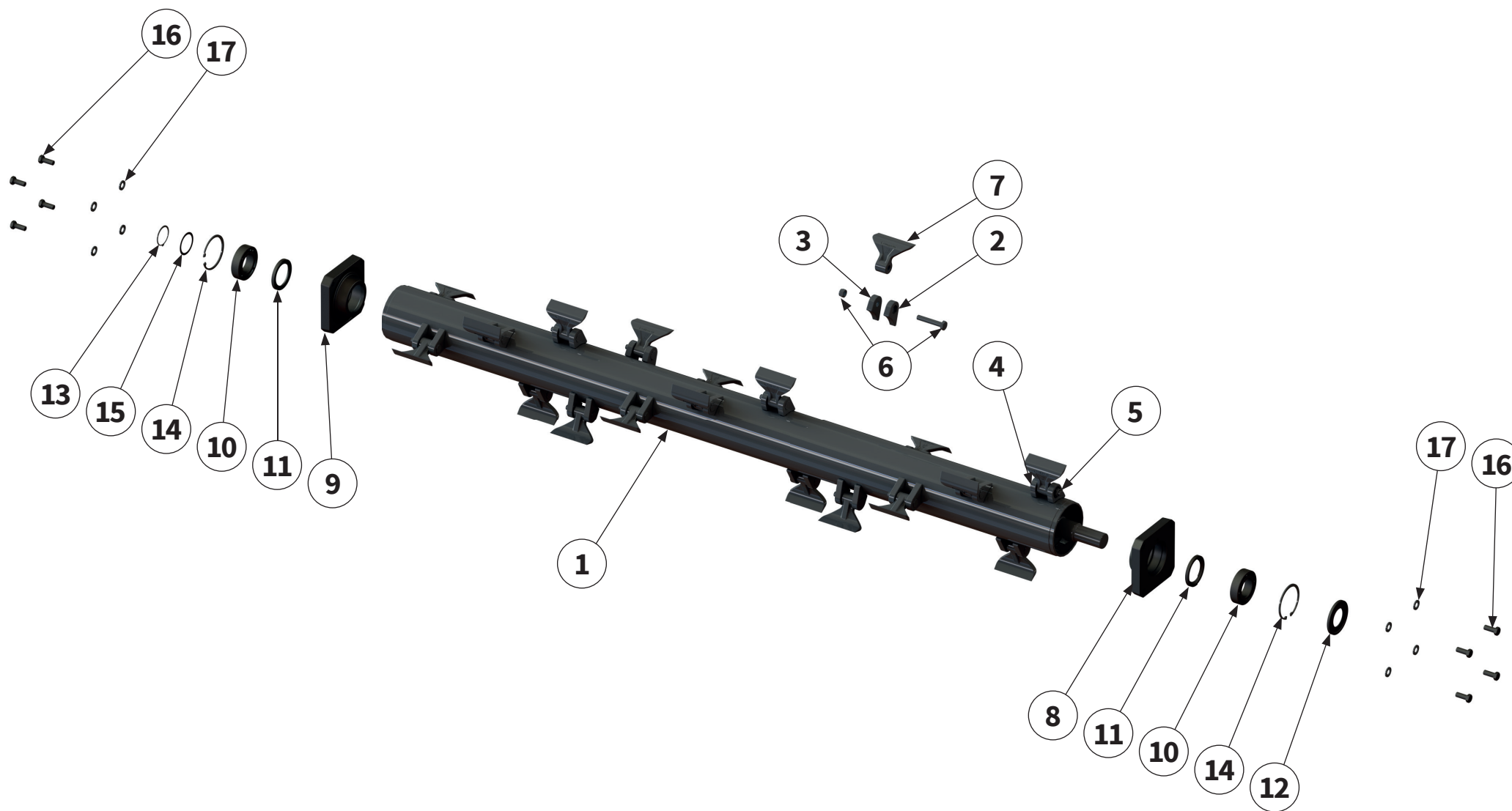


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                          |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation   | ES<br>Designación       |                          |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                          |                       |                   |                   |                     |                         |                          |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250    | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                     |                         |                          |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00042620                 | 1                     | 1                 | Hydraulikzylinder | hydraulic cylinder  | Vérin hydraulique       | Cilindro hidráulico      |
| 1.1                       | 1                                                                                                               | 90260053                 | 1                     | 1                 | Dichtsatz         | packet seal         | Kit d'étanchéité        | Juego de estanqueización |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00042883                 | 1                     | 1                 | Hydraulikrohr     | hydraulic pipe      | Tuyau hydraulique       | Tubería hidráulica       |
| 3                         | 6                                                                                                               | 00044463                 | 6                     | 6                 | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis           | Unión atornillada        |
| 4                         | 2                                                                                                               | 00044448                 | 2                     | 2                 | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis           | Unión atornillada        |
| 5                         | 1                                                                                                               | 00044412                 | 1                     | 1                 | Verschraubung     | threaded connection | Raccord à vis           | Unión atornillada        |
| 6                         | 2                                                                                                               | 00044400                 | 2                     | 2                 | Schneidring       | cutting ring        | Bague coupante          | Anillo de corte          |
| 7                         | 2                                                                                                               | 00044469                 | 2                     | 2                 | Überwurfmutter    | union nut           | Écrou-raccord           | Tuerca de unión          |
| 8                         | 1                                                                                                               | 00044381                 | 1                     | 1                 | Hydraulikventil   | hydraulic valve     | Soupape hydraulique     | Válvula hidráulica       |
| 9                         | 2                                                                                                               | 00032670                 | 2                     | 2                 | Hydraulikschlauch | hydraulic hose      | Tuyau hydraulique       | Tubo flexible hidráulico |
| 10                        | 2                                                                                                               | 00047693                 | 2                     | 2                 | Hydraulikstecker  | hydraulic connector | Raccord hydraulique     | Conector hidráulico      |
| 11                        | 1                                                                                                               | 00047694                 | 1                     | 1                 | Kupplung          | coupling            | Accouplement            | Acoplamiento             |
| 12                        | 1                                                                                                               | 00047695                 | 1                     | 1                 | Kupplung          | coupling            | Accouplement            | Acoplamiento             |
| 13                        | 2                                                                                                               | 00044371                 | 2                     | 2                 | Staubschutzkappe  | dust cap            | Couvercle anti-pousière | Caperuza guardapolvo     |
| 14                        | 2                                                                                                               | 00047554                 | 2                     | 2                 | Scheibe           | washer              | Disque                  | Arandela                 |
| 15                        |                                                                                                                 | 00044494<br>VPE= 100 (6) |                       |                   | Kabelbinder       | cable tie           | Attache-câbles          | Brida para cables        |
| 16                        |                                                                                                                 | 00044496<br>VPE= 100 (2) |                       |                   | Kabelbinder       | cable tie           | Attache-câbles          | Brida para cables        |

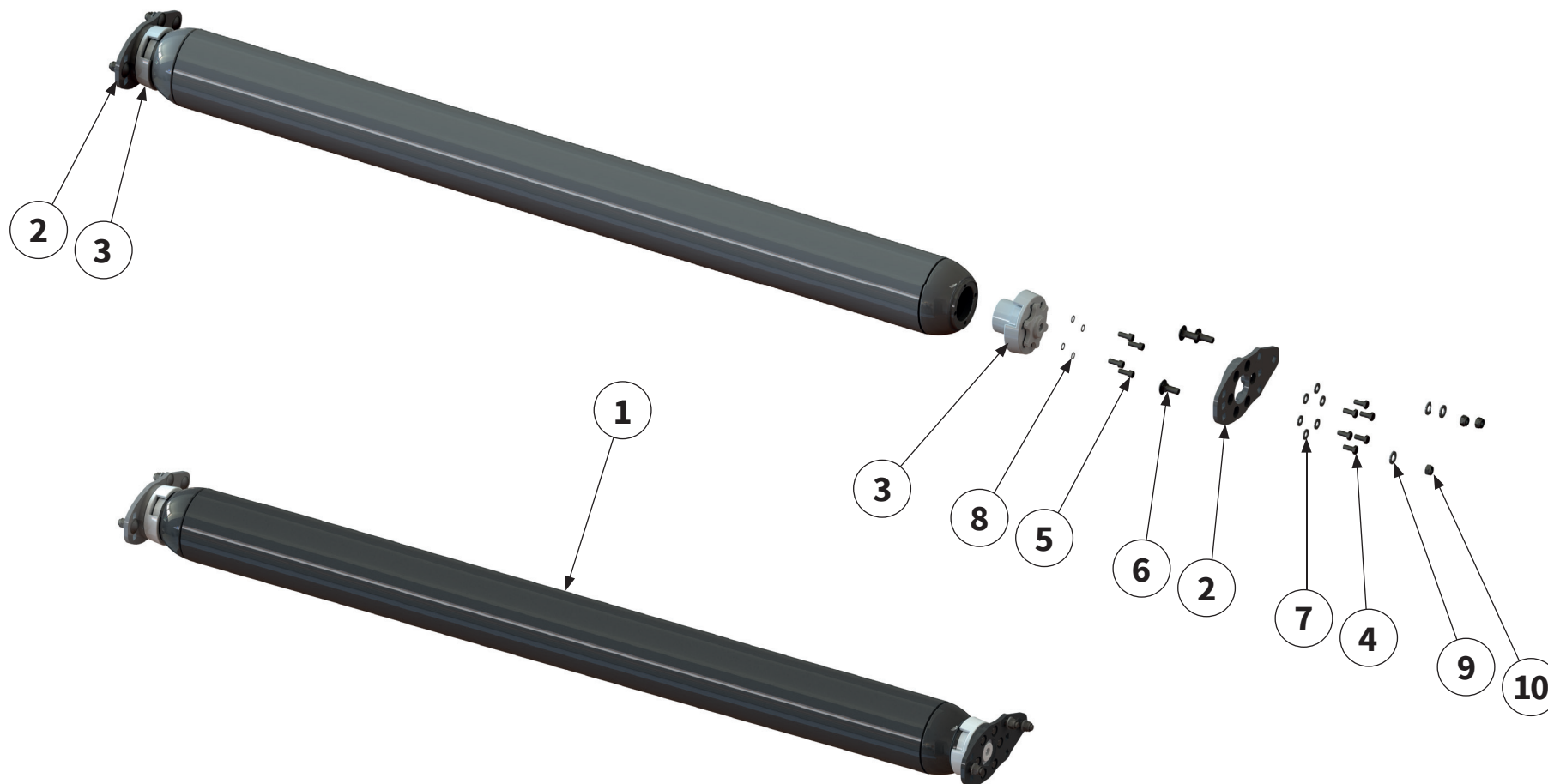


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation          | ES<br>Designación   |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|---------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                            |                     |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                            |                     |
| 1                                   | 1                                                                                                               | 00046634              | 1                     | Schutzabdeckung   | protective cover  | Recouvrement de protection | Cubierta protectora |
| 2                                   | 1                                                                                                               | 00046629              | 1                     | Schutzabdeckung   | protective cover  | Recouvrement de protection | Cubierta protectora |
| 3                                   | 1                                                                                                               | 00046636              | 1                     | Durchführung      | bushing           | Passage                    | Paso                |
| 4                                   | 5                                                                                                               | 00043708              | 5                     | Schraube          | bolt              | Vis                        | Tornillo            |
| 5                                   | 8                                                                                                               | 00043709              | 8                     | Schraube          | bolt              | Vis                        | Tornillo            |
| 6                                   | 6                                                                                                               | 00043286              | 6                     | Scheibe           | washer            | Disque                     | Arandela            |
| 7                                   | 8                                                                                                               | 00043771              | 8                     | Scheibe           | washer            | Disque                     | Arandela            |
| 8                                   | 1                                                                                                               | 00043191              | 1                     | Mutter            | nut               | Écrou                      | Tuerca              |



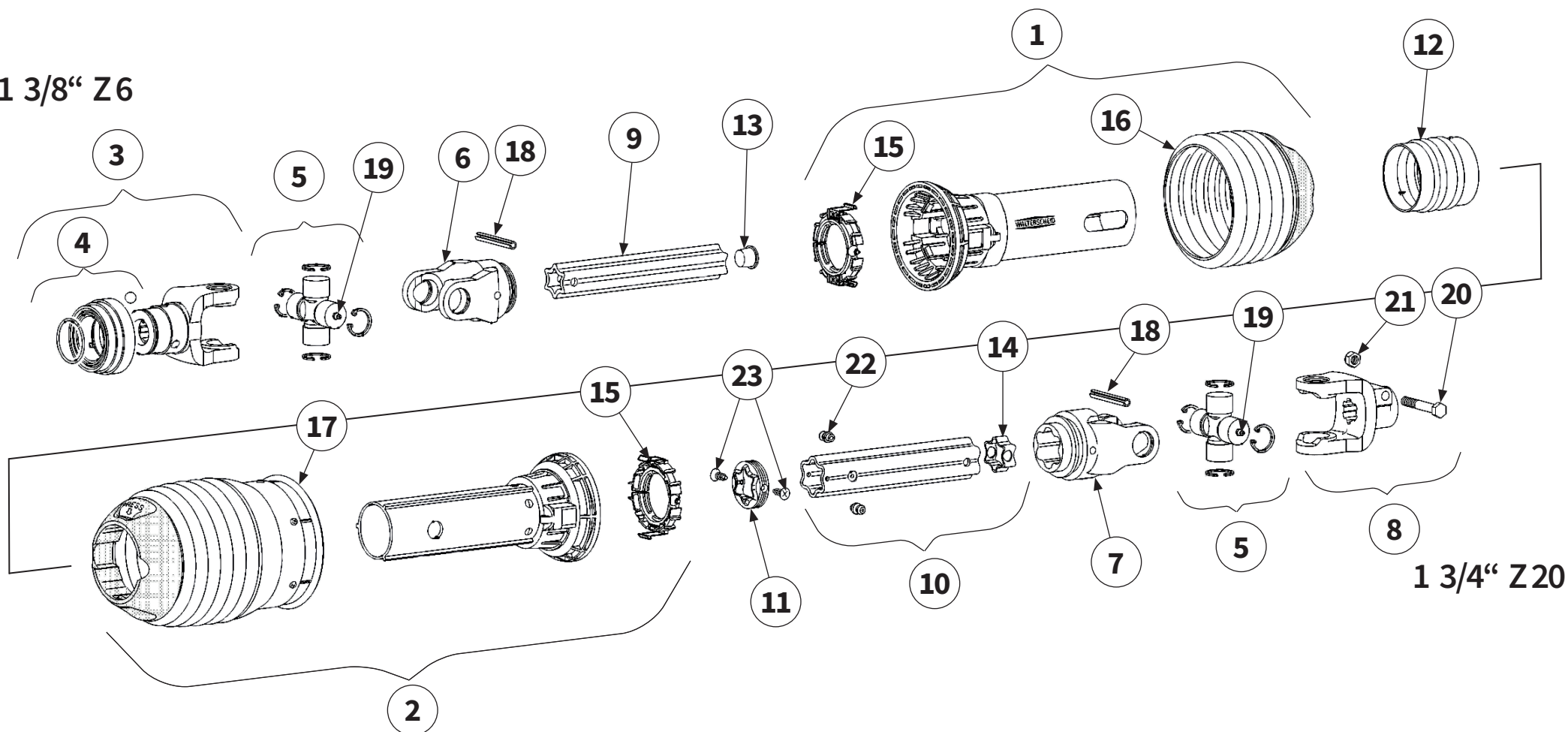


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung               | EN<br>Designation           | FR<br>Désignation             | ES<br>Designación                        |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                            |                       |                       |                                 |                             |                               |                                          |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                            | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                                 |                             |                               |                                          |
| 1                         | 00044939<br>1                                                                                                    | 00044918<br>1         | 00038727<br>1         | Rotor inkl.<br>Werkzeug         | rotor with tools            | Rotor avec outils             | Tube rotor                               |
| 2                         | 17                                                                                                               | 00013632<br>21        | 23                    | Werkzeughalter<br>6-kant links  | Tool holder<br>6-edge left  | Porte-outils<br>6 pans gauche | Portaherramientas<br>hexagonal izquierdo |
| 3                         | 17                                                                                                               | 00013633<br>21        | 23                    | Werkzeughalter rund<br>rechts   | Tool holder<br>round right  | Porte-outils<br>rond à droite | Portaherramientas<br>redondo derecho     |
| 4                         | 1                                                                                                                | 00019322<br>1         | 1                     | Werkzeughalter<br>6-kant rechts | Tool holder<br>6-edge right | Porte-outils<br>6 pans droite | Portaherramientas<br>hexagonal derecho   |
| 5                         | 1                                                                                                                | 00019323<br>1         | 1                     | Werkzeughalter rund<br>links    | Tool holder<br>round left   | Porte-outils<br>rond gauche   | Portaherramientas<br>redondo izquierdo   |
| 6                         | 18                                                                                                               | 00018734<br>22        | 24                    | Schraube<br>mit Mutter          | bolt with nut               | Vis avec écrou                | Tornillo con tuerca                      |
| 7                         | 18                                                                                                               | 00001836<br>22        | 24                    | M-Hammer-<br>schlegel           | hammers                     | M-marteaux                    | Martillos                                |
| 8                         | 1                                                                                                                | 00038711<br>1         | 1                     | Rotorlagerschale                | rotor bearing shell         | Rotor coussinet               | Cojinete del rotor                       |
| 9                         | 1                                                                                                                | 00038720<br>1         | 1                     | Rotorlagerschale                | rotor bearing shell         | Rotor coussinet               | Cojinete del rotor                       |
| 10                        | 2                                                                                                                | 00044679<br>2         | 2                     | Wälzlager                       | roller bearing              | Palier à roulement            | Rodamiento                               |
| 11                        | 2                                                                                                                | 00043828<br>2         | 2                     | Wellendichtring                 | shaft seal                  | Bague à lèvres                | Retén de eje                             |
| 12                        | 1                                                                                                                | 00043831<br>1         | 1                     | Wellendichtring                 | shaft seal                  | Bague à lèvres                | Retén de eje                             |
| 13                        | 1                                                                                                                | 00043744<br>1         | 1                     | Sicherungsring                  | circlip                     | Bague de sécurité             | Anillo de seguridad                      |
| 14                        | 2                                                                                                                | 00043753<br>2         | 2                     | Sicherungsring                  | circlip                     | Bague de sécurité             | Anillo de seguridad                      |
| 15                        | 1                                                                                                                | 00043298<br>1         | 1                     | Passscheibe                     | shim                        | Rondelle d'ajustage           | Arandela de ajuste                       |
| 16                        | 8                                                                                                                | 00043651<br>8         | 8                     | Schraube                        | bolt                        | Vis                           | Tornillo                                 |
| 17                        | 8                                                                                                                | 00043769<br>8         | 8                     | Scheibe                         | washer                      | Disque                        | Arandela                                 |



| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung        | EN<br>Designation         | FR<br>Désignation | ES<br>Designación                |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|----------------------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                            |                       |                       |                          |                           |                   |                                  |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                            | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                          |                           |                   |                                  |
| 1                                   | 00045817<br>1                                                                                                    | 00045803<br>1         | 00037606<br>1         | Stützwalze kpl.          | support roller            | Rouleau d'appui   | Cilindro de apoyo                |
| 2                                   | 2                                                                                                                | 00037595<br>2         | 2                     | Halteplatte              | retainer plate            | Plaque de support | Placa de retención               |
| 3                                   | 2                                                                                                                | 00032083<br>2         | 2                     | Stützwalzen-<br>lagerung | support roller<br>bearing | Unité de palier   | Cojinete de cilindro<br>de apoyo |
| 4                                   | 12                                                                                                               | 00043620<br>12        | 12                    | Schraube                 | bolt                      | Vis               | Tornillo                         |
| 5                                   | 8                                                                                                                | 00043427<br>8         | 8                     | Schraube                 | bolt                      | Vis               | Tornillo                         |
| 6                                   | 6                                                                                                                | 00043342<br>6         | 6                     | Schraube                 | bolt                      | Vis               | Tornillo                         |
| 7                                   | 12                                                                                                               | 00043767<br>12        | 12                    | Scheibe                  | washer                    | Disque            | Arandela                         |
| 8                                   | 8                                                                                                                | 00043773<br>8         | 8                     | Scheibe                  | washer                    | Disque            | Arandela                         |
| 9                                   | 6                                                                                                                | 00043769<br>6         | 6                     | Scheibe                  | washer                    | Disque            | Arandela                         |
| 10                                  | 6                                                                                                                | 00043180<br>6         | 6                     | Mutter                   | nut                       | Écrou             | Tuerca                           |

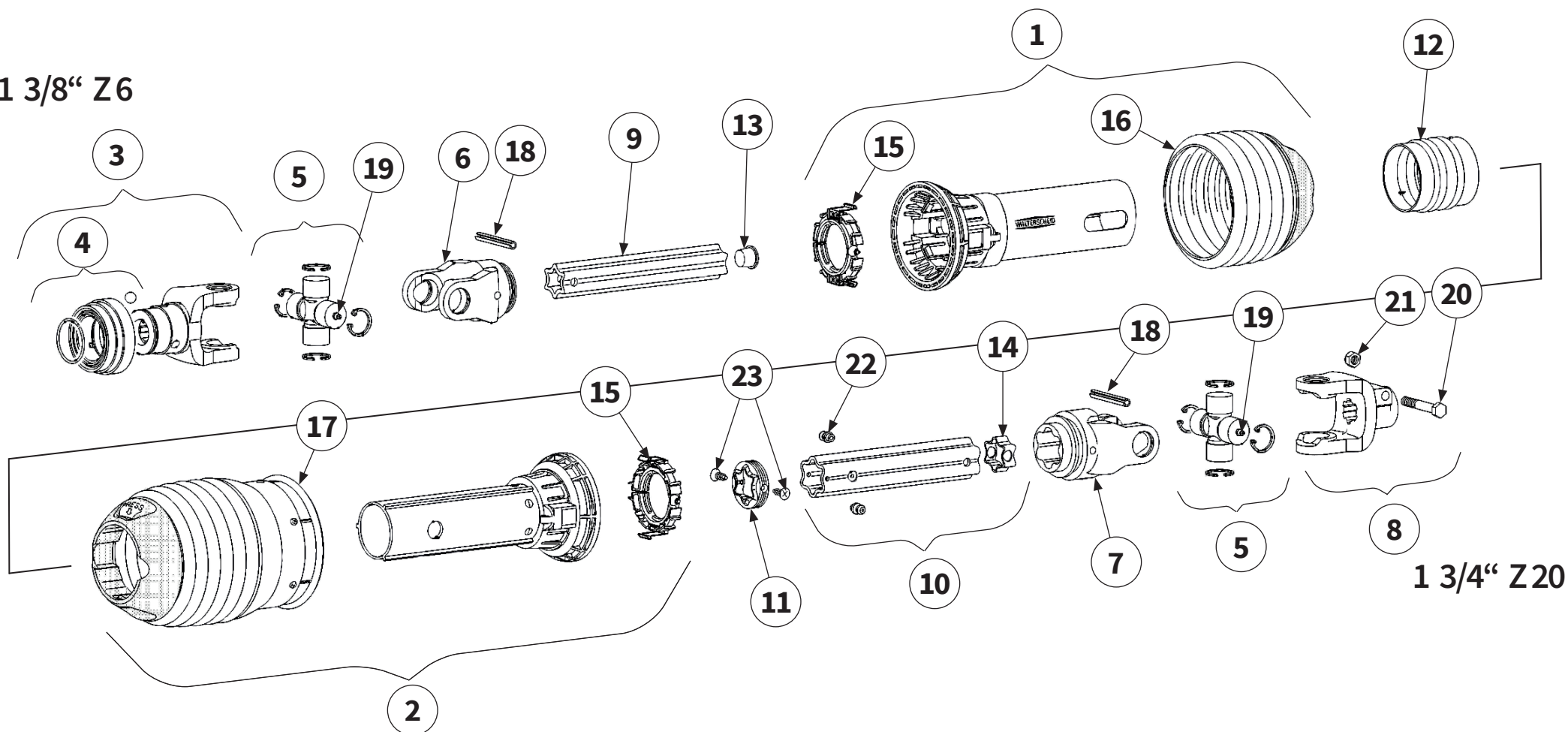
1 3/8" Z6



1 3/4" Z20

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation        | FR<br>Désignation         | ES<br>Designación                  |                              |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------------------|------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                          |                       |                       |                   |                          |                           |                                    |                              |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                          | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                          |                           |                                    |                              |
| 1                         | 1                                                                                                              | 40020519              | 1                     | 1                 | Äußere Schutzhälfte      | outer guard half          | moitié extérieure de la protection | mitad exterior de protección |
| 2                         | 1                                                                                                              | 40020530              | 1                     | 1                 | Innere Schutzhälfte      | inner guard half          | moitié intérieure de la protection | mitad interior de protección |
| 3                         | 1                                                                                                              | 40031580              | 1                     | 1                 | Außengabel               | Outer Yoke                | Mâchoire                           | Horquilla                    |
| 4                         | 1                                                                                                              | 40017984              | 1                     | 1                 | QS-Verschluß kpl.        | AS-Lock complete          | Verrouillage AS complet            | Cierre AS completo           |
| 5                         | 2                                                                                                              | 40007359              | 2                     | 2                 | Kreuzgarnitur            | Cross fitting             | Croisillon                         | Crucetas                     |
| 6                         | 1                                                                                                              | 40026251              | 1                     | 1                 | Innengabel für Innenrohr | inner yoke for inner tube | Mâchoires pour tube intérieur      | Horquilla para tubo interior |
| 7                         | 1                                                                                                              | 40054108              | 1                     | 1                 | Innengabel für Außenrohr | inner yoke for outer tube | Mâchoires pour tube externe        | Horquilla para tubo exterior |
| 8                         | 1                                                                                                              | 40019569              | 1                     | 1                 | Außengabel für Außenrohr | inner yoke for outer tube | Mâchoires pour tube externe        | Horquilla para tubo exterior |
| 9                         | 1                                                                                                              | 40019394              | 1                     | 1                 | Profil-Innenrohr         | Inner Telescope Tube      | Tube interne                       | Tubo interior                |
| 10                        | 1                                                                                                              | 40020652              | 1                     | 1                 | Profil-Außenrohr         | Outer Telescope Tube      | Tube externe                       | Tubo exterior                |
| 11                        | 1                                                                                                              | 40019353              | 1                     | 1                 | Gleitring                | sliding ring              | Anneau glissant                    | Anillo deslizante            |
| 12                        | 1                                                                                                              | 40020692              | 1                     | 1                 | Abdeckung                | cover                     | Recouvrement                       | Cubierta                     |
| 13                        | 1                                                                                                              | 40019204              | 1                     | 1                 | Schutzkappe              | protective cap            | Capuchon de protection             | Cubierta protectora          |

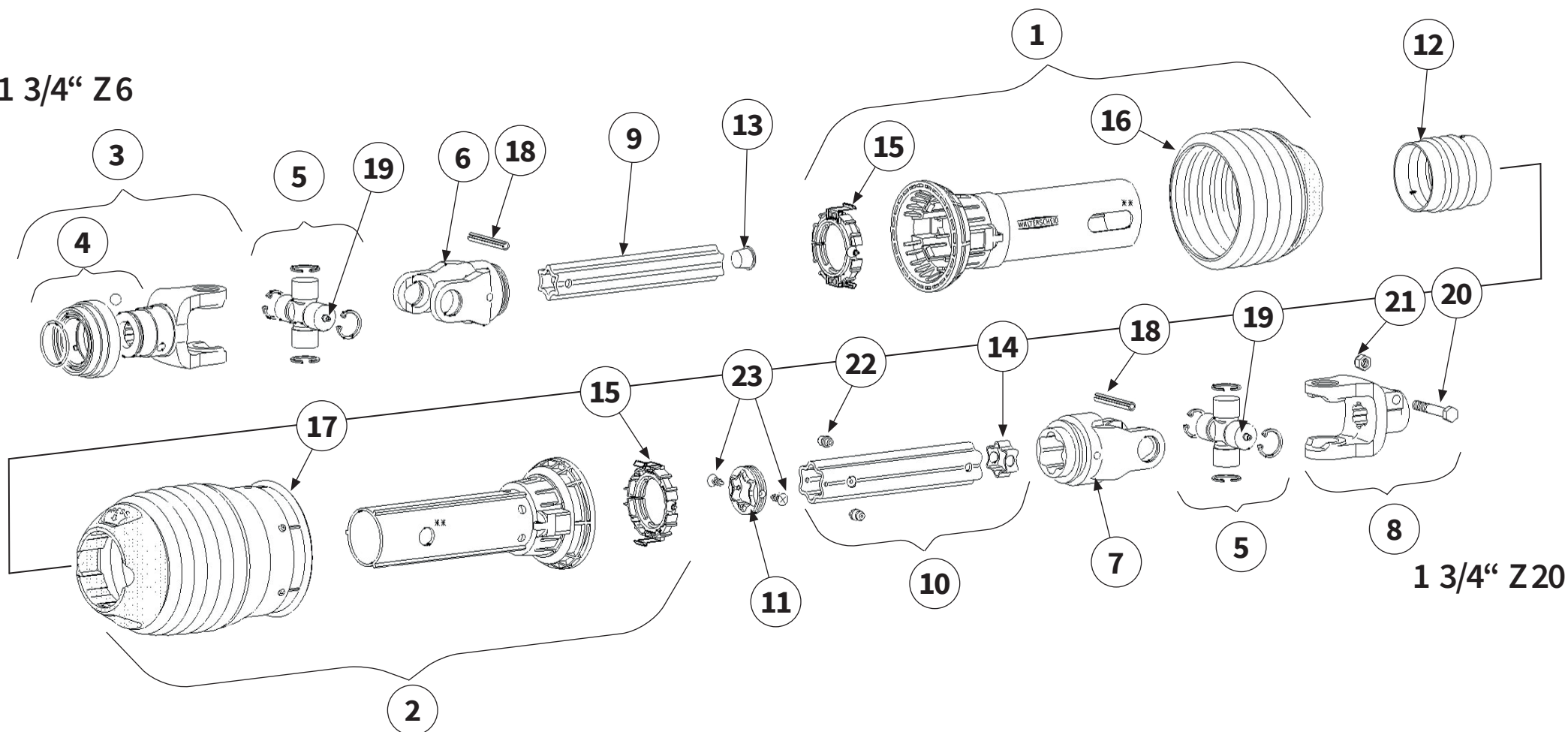
1 3/8" Z6



1 3/4" Z20

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation  | FR<br>Désignation      | ES<br>Designación     |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                          |                       |                       |                   |                    |                        |                       |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                          | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                    |                        |                       |
| 14                                  | 4006882                                                                                                        |                       |                       | Stopfen           | Plug               | Bouchon                | Enchufe               |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 15                                  | 40059204                                                                                                       |                       |                       | Gleitring         | sliding ring       | Anneau glissant        | Anillo deslizante     |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 16                                  | 40019452                                                                                                       |                       |                       | Schutztopf        | protective pot     | Barillet de protection | Tapa de protección    |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 17                                  | 40019878                                                                                                       |                       |                       | Gleitring         | sliding ring       | Anneau glissant        | Anillo deslizante     |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 18                                  | 90304046                                                                                                       |                       |                       | Spannstift        | clamping sleeve    | Douille de serrage     | Casquillo de fijación |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 19                                  | 90153207                                                                                                       |                       |                       | Schmiernippel     | lubricating nipple | Nipple de graissage    | Engrasador            |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 20                                  | 40020738                                                                                                       |                       |                       | Schraube          | bolt               | Vis                    | Tornillo              |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 21                                  | 40019665                                                                                                       |                       |                       | Mutter            | nut                | Écrou                  | Tuerca                |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 22                                  | 90380371                                                                                                       |                       |                       | Schmiernippel     | lubricating nipple | Nipple de graissage    | Engrasador            |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 23                                  | 40006735                                                                                                       |                       |                       | Schraube          | bolt               | Vis                    | Tornillo              |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |

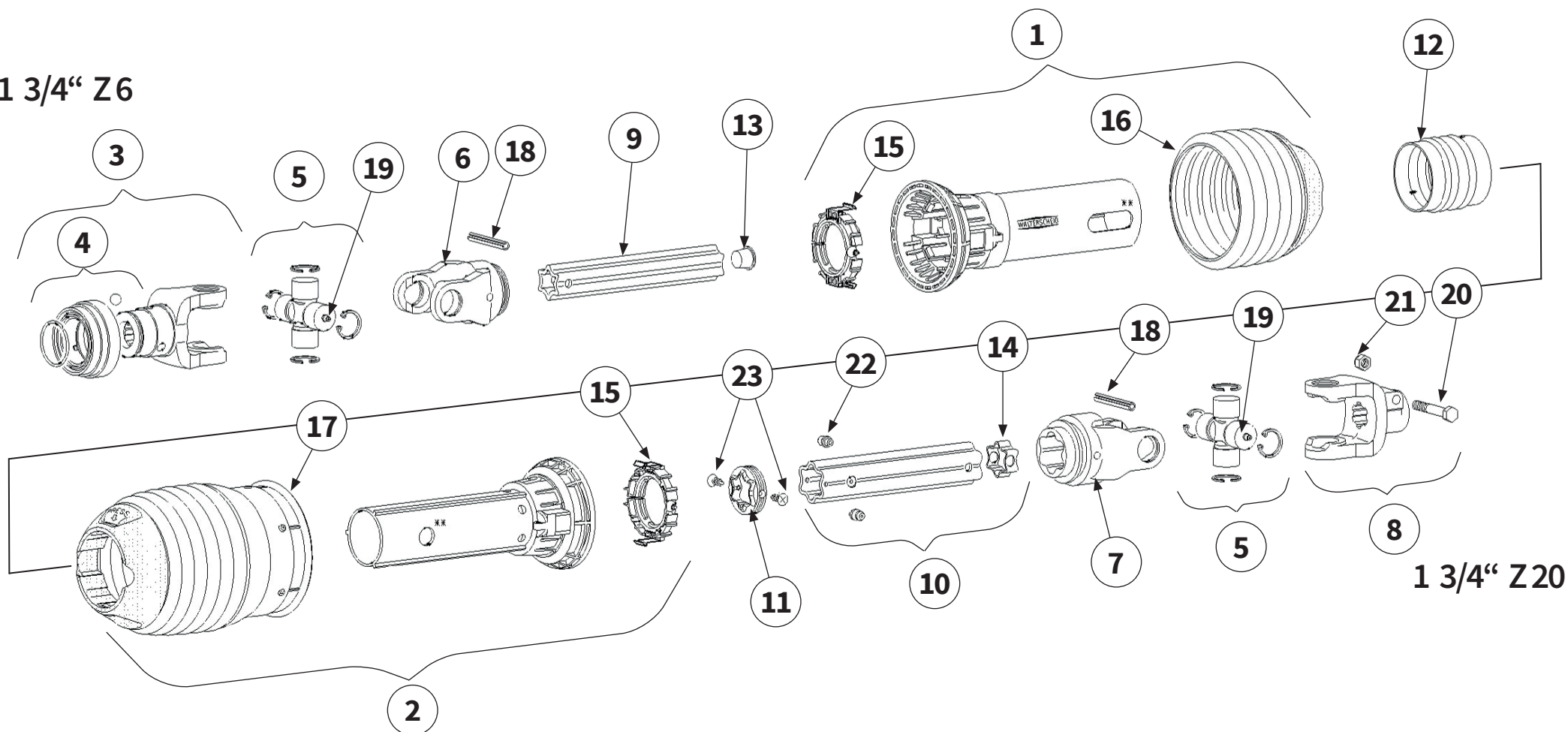
1 3/4" Z6



1 3/4" Z20

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Número de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation        | FR<br>Désignation         | ES<br>Designación                  |                              |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------------------|------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                          |                       |                       |                   |                          |                           |                                    |                              |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                          | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                          |                           |                                    |                              |
| 1                         | 1                                                                                                              | 40020519              | 1                     | 1                 | Äußere Schutzhälfte      | outer guard half          | moitié extérieure de la protection | mitad exterior de protección |
| 2                         | 1                                                                                                              | 40020530              | 1                     | 1                 | Innere Schutzhälfte      | inner guard half          | moitié intérieure de la protection | mitad interior de protección |
| 3                         | 1                                                                                                              | 40019756              | 1                     | 1                 | Außengabel               | Outer Yoke                | Mâchoire                           | Horquilla                    |
| 4                         | 1                                                                                                              | 40006855              | 1                     | 1                 | QS-Verschluß kpl.        | AS-Lock complete          | Verrouillage AS complet            | Cierre AS completo           |
| 5                         | 2                                                                                                              | 40007359              | 2                     | 2                 | Kreuzgarnitur            | Cross fitting             | Croisillon                         | Crucetas                     |
| 6                         | 1                                                                                                              | 40026251              | 1                     | 1                 | Innengabel für Innenrohr | inner yoke for inner tube | Mâchoires pour tube intérieur      | Horquilla para tubo interior |
| 7                         | 1                                                                                                              | 40054108              | 1                     | 1                 | Innengabel für Außenrohr | inner yoke for outer tube | Mâchoires pour tube externe        | Horquilla para tubo exterior |
| 8                         | 1                                                                                                              | 40019569              | 1                     | 1                 | Außengabel für Außenrohr | inner yoke for outer tube | Mâchoires pour tube externe        | Horquilla para tubo exterior |
| 9                         | 1                                                                                                              | 40019394              | 1                     | 1                 | Profil-Innenrohr         | Inner Telescope Tube      | Tube interne                       | Tubo interior                |
| 10                        | 1                                                                                                              | 40020652              | 1                     | 1                 | Profil-Außenrohr         | Outer Telescope Tube      | Tube externe                       | Tubo exterior                |
| 11                        | 1                                                                                                              | 40019353              | 1                     | 1                 | Gleitring                | sliding ring              | Anneau glissant                    | Anillo deslizante            |
| 12                        | 1                                                                                                              | 40020692              | 1                     | 1                 | Abdeckung                | cover                     | Recouvrement                       | Cubierta                     |
| 13                        | 1                                                                                                              | 40019204              | 1                     | 1                 | Schutzkappe              | protective cap            | Capuchon de protection             | Cubierta protectora          |

1 3/4" Z6

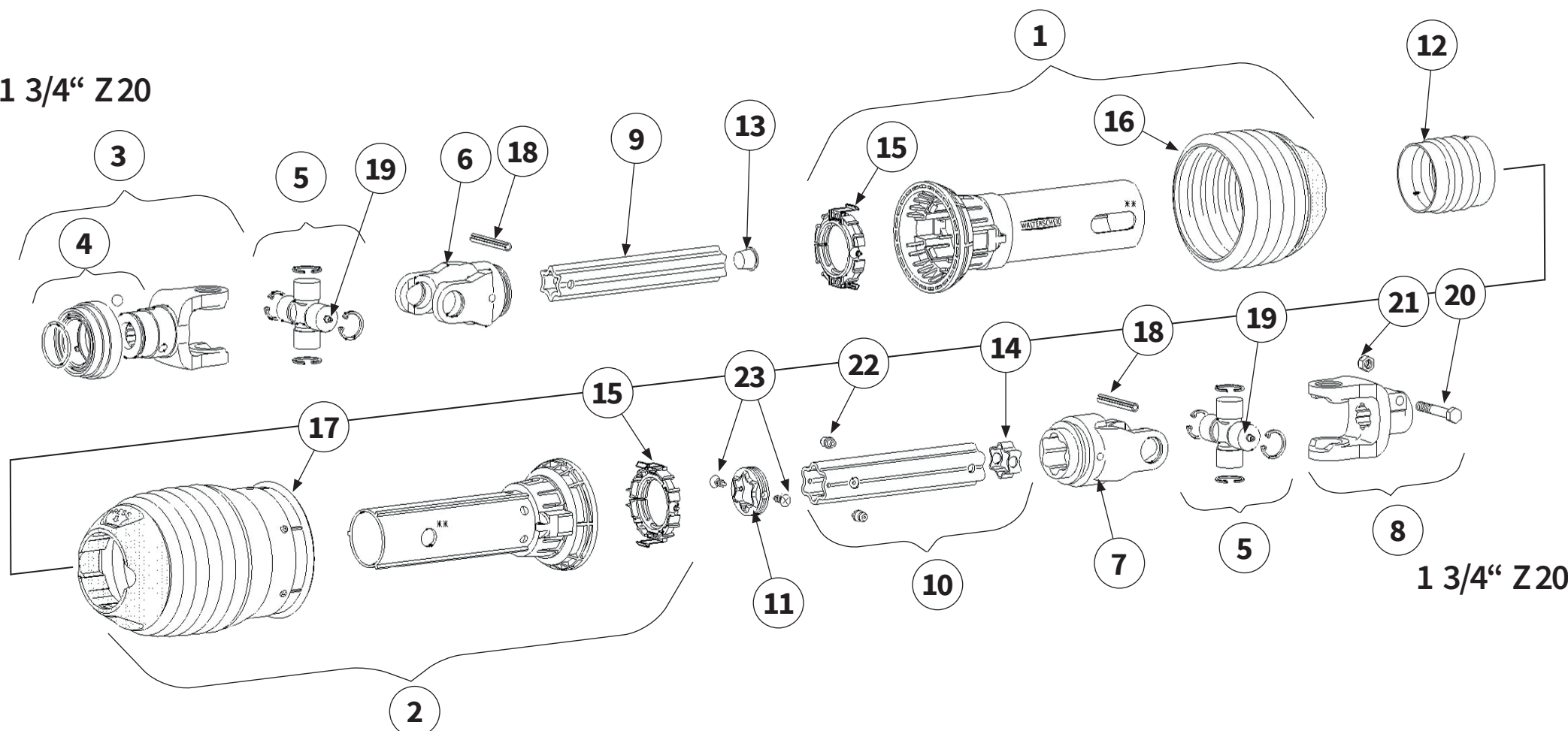


1 3/4" Z20

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation  | FR<br>Désignation      | ES<br>Designación     |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                          |                       |                       |                   |                    |                        |                       |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                          | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                    |                        |                       |
| 14                                  | 4006882                                                                                                        |                       |                       | Stopfen           | Plug               | Bouchon                | Enchufe               |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 15                                  | 40059204                                                                                                       |                       |                       | Gleitring         | sliding ring       | Anneau glissant        | Anillo deslizante     |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 16                                  | 40019452                                                                                                       |                       |                       | Schutztopf        | protective pot     | Barillet de protection | Tapa de protección    |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 17                                  | 40019878                                                                                                       |                       |                       | Gleitring         | sliding ring       | Anneau glissant        | Anillo deslizante     |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 18                                  | 90304046                                                                                                       |                       |                       | Spannstift        | clamping sleeve    | Douille de serrage     | Casquillo de fijación |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 19                                  | 90153207                                                                                                       |                       |                       | Schmiernippel     | lubricating nipple | Nipple de graissage    | Engrasador            |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 20                                  | 40020738                                                                                                       |                       |                       | Schraube          | bolt               | Vis                    | Tornillo              |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 21                                  | 40019665                                                                                                       |                       |                       | Mutter            | nut                | Écrou                  | Tuerca                |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 22                                  | 90380371                                                                                                       |                       |                       | Schmiernippel     | lubricating nipple | Nipple de graissage    | Engrasador            |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 23                                  | 40006735                                                                                                       |                       |                       | Schraube          | bolt               | Vis                    | Tornillo              |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |



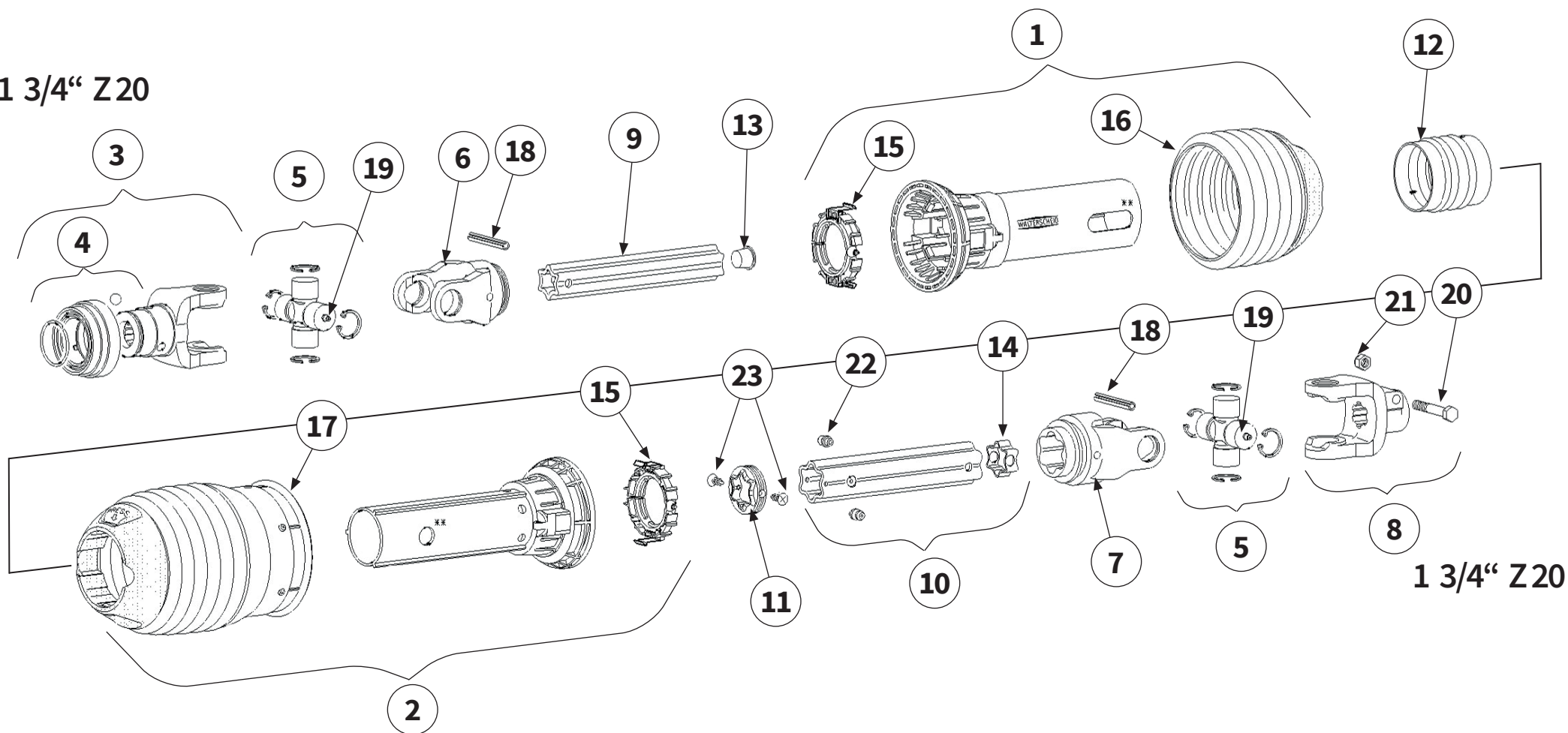
1 3/4" Z20



1 3/4" Z20

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Número de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation        | FR<br>Désignation         | ES<br>Designación                  |                              |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------------------|------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                          |                       |                       |                   |                          |                           |                                    |                              |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                          | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                          |                           |                                    |                              |
| 1                         | 1                                                                                                              | 40020519              | 1                     | 1                 | Äußere Schutzhälfte      | outer guard half          | moitié extérieure de la protection | mitad exterior de protección |
| 2                         | 1                                                                                                              | 40020530              | 1                     | 1                 | Innere Schutzhälfte      | inner guard half          | moitié intérieure de la protection | mitad interior de protección |
| 3                         | 1                                                                                                              | 40019766              | 1                     | 1                 | Außengabel               | Outer Yoke                | Mâchoire                           | Horquilla                    |
| 4                         | 1                                                                                                              | 40006855              | 1                     | 1                 | QS-Verschluß kpl.        | AS-Lock complete          | Verrouillage AS complet            | Cierre AS completo           |
| 5                         | 2                                                                                                              | 40007359              | 2                     | 2                 | Kreuzgarnitur            | Cross fitting             | Croisillon                         | Crucetas                     |
| 6                         | 1                                                                                                              | 40026251              | 1                     | 1                 | Innengabel für Innenrohr | inner yoke for inner tube | Mâchoires pour tube intérieur      | Horquilla para tubo interior |
| 7                         | 1                                                                                                              | 40054108              | 1                     | 1                 | Innengabel für Außenrohr | inner yoke for outer tube | Mâchoires pour tube externe        | Horquilla para tubo exterior |
| 8                         | 1                                                                                                              | 40019569              | 1                     | 1                 | Außengabel für Außenrohr | inner yoke for outer tube | Mâchoires pour tube externe        | Horquilla para tubo exterior |
| 9                         | 1                                                                                                              | 40019394              | 1                     | 1                 | Profil-Innenrohr         | Inner Telescope Tube      | Tube interne                       | Tubo interior                |
| 10                        | 1                                                                                                              | 40020652              | 1                     | 1                 | Profil-Außenrohr         | Outer Telescope Tube      | Tube externe                       | Tubo exterior                |
| 11                        | 1                                                                                                              | 40019353              | 1                     | 1                 | Gleitring                | sliding ring              | Anneau glissant                    | Anillo deslizante            |
| 12                        | 1                                                                                                              | 40020692              | 1                     | 1                 | Abdeckung                | cover                     | Recouvrement                       | Cubierta                     |
| 13                        | 1                                                                                                              | 40019204              | 1                     | 1                 | Schutzkappe              | protective cap            | Capuchon de protection             | Cubierta protectora          |

1 3/4" Z20

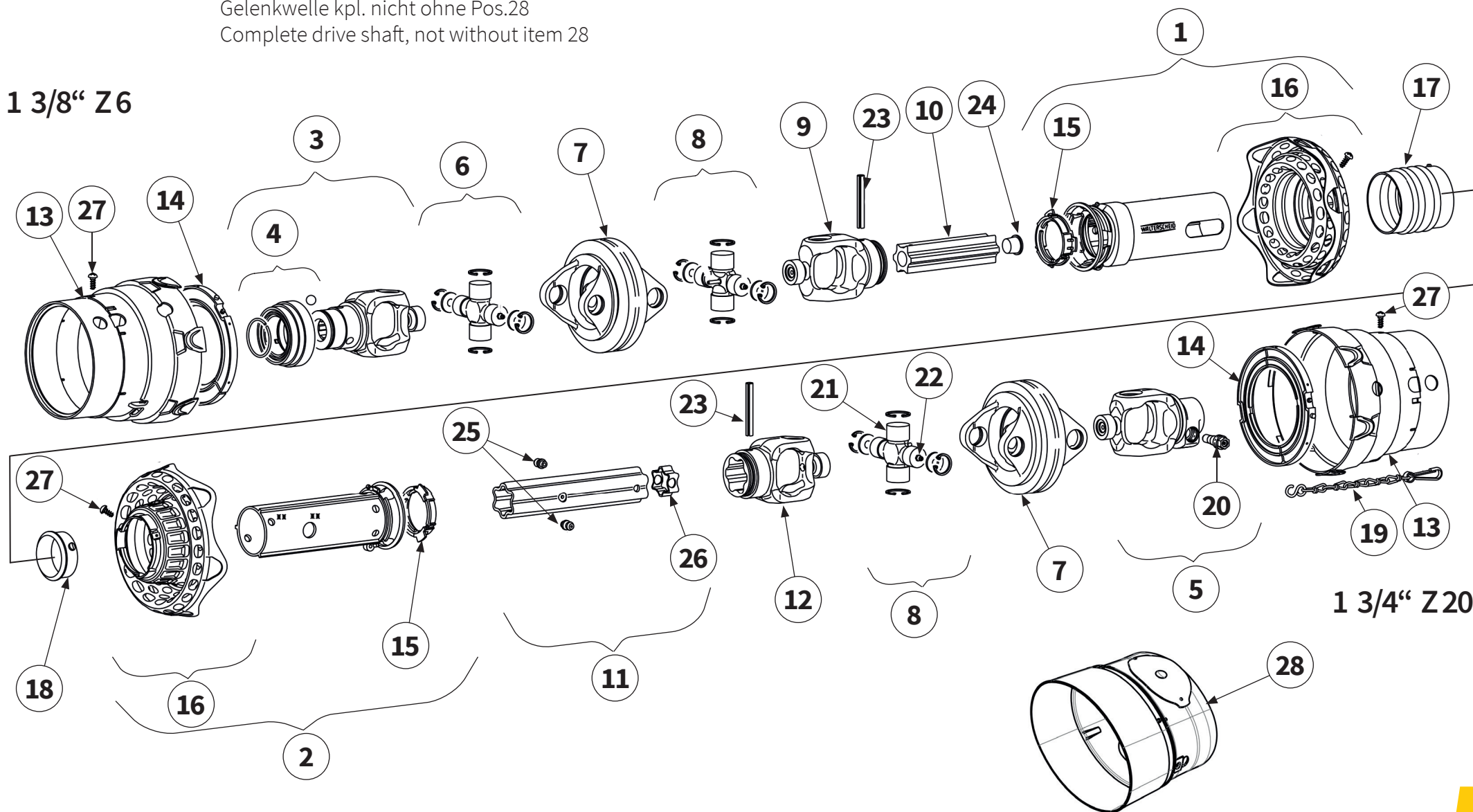


1 3/4" Z20

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation  | FR<br>Désignation      | ES<br>Designación     |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                          |                       |                       |                   |                    |                        |                       |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                          | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                    |                        |                       |
| 14                                  | 4006882                                                                                                        |                       |                       | Stopfen           | Plug               | Bouchon                | Enchufe               |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 15                                  | 40059204                                                                                                       |                       |                       | Gleitring         | sliding ring       | Anneau glissant        | Anillo deslizante     |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 16                                  | 40019452                                                                                                       |                       |                       | Schutztopf        | protective pot     | Barillet de protection | Tapa de protección    |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 17                                  | 40019878                                                                                                       |                       |                       | Gleitring         | sliding ring       | Anneau glissant        | Anillo deslizante     |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 18                                  | 90304046                                                                                                       |                       |                       | Spannstift        | clamping sleeve    | Douille de serrage     | Casquillo de fijación |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 19                                  | 90153207                                                                                                       |                       |                       | Schmiernippel     | lubricating nipple | Nipple de graissage    | Engrasador            |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 20                                  | 40020738                                                                                                       |                       |                       | Schraube          | bolt               | Vis                    | Tornillo              |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 21                                  | 40019665                                                                                                       |                       |                       | Mutter            | nut                | Écrou                  | Tuerca                |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 22                                  | 90380371                                                                                                       |                       |                       | Schmiernippel     | lubricating nipple | Nipple de graissage    | Engrasador            |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 23                                  | 40006735                                                                                                       |                       |                       | Schraube          | bolt               | Vis                    | Tornillo              |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |

Gelenkwelle kpl. nicht ohne Pos.28  
 Complete drive shaft, not without item 28

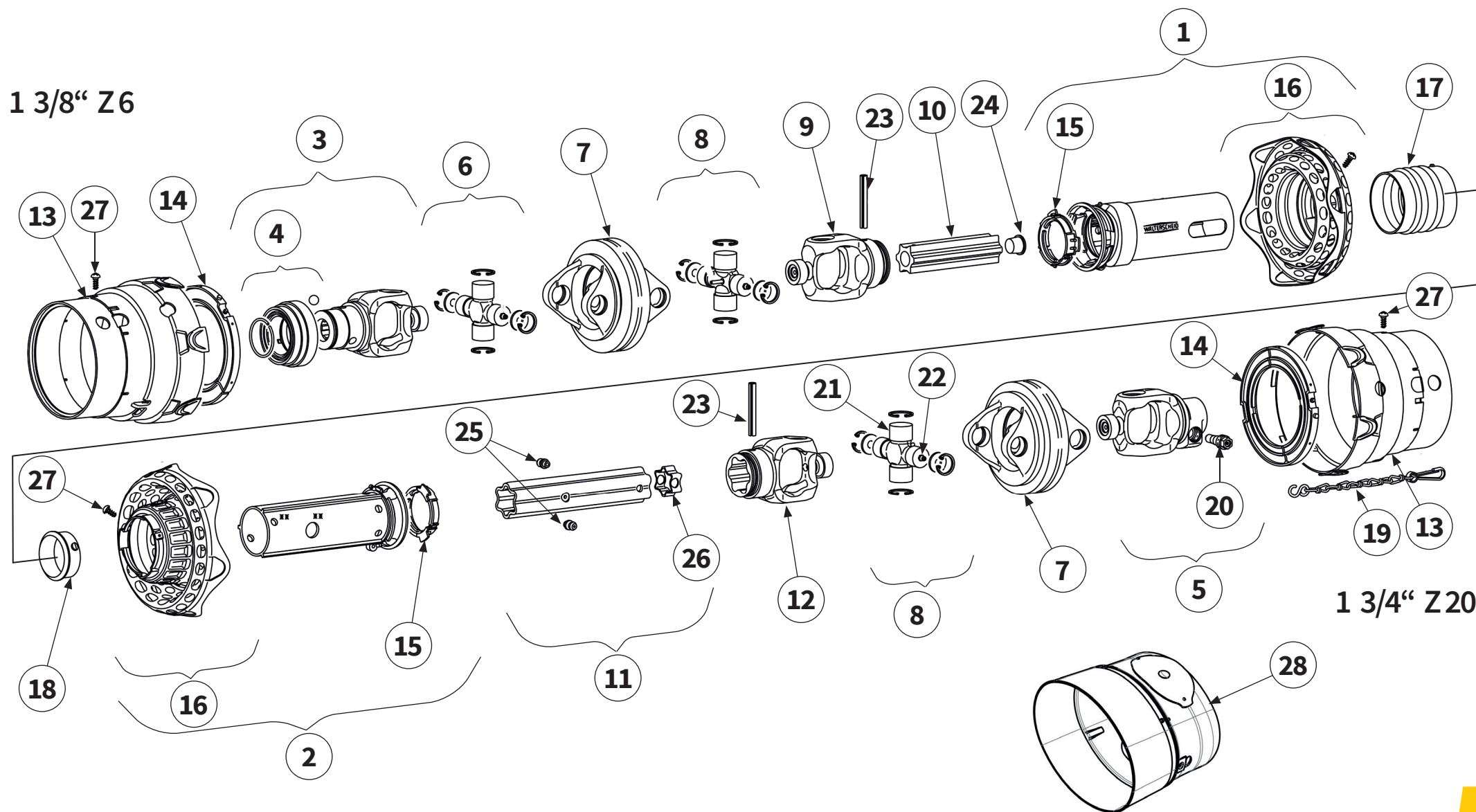
1 3/8" Z6



1 3/4" Z20

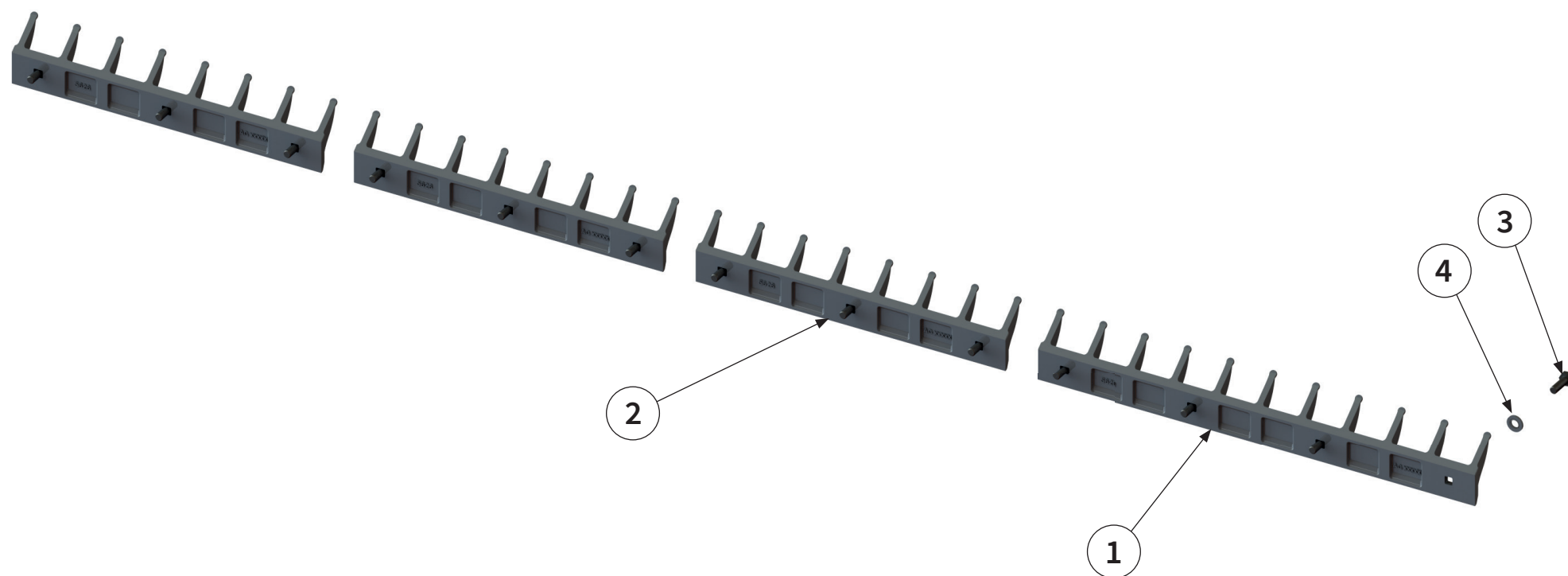
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Número de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation        | FR<br>Désignation         | ES<br>Designación                  |                              |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------------------|------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                          |                       |                       |                   |                          |                           |                                    |                              |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                          | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                          |                           |                                    |                              |
| 1                         | 1                                                                                                              | 40019214              | 1                     | 1                 | Äußere Schutzhälfte      | outer guard half          | moitié extérieure de la protection | mitad exterior de protección |
| 2                         | 1                                                                                                              | 40019252              | 1                     | 1                 | Innere Schutzhälfte      | inner guard half          | moitié intérieure de la protection | mitad interior de protección |
| 3                         | 1                                                                                                              | 40019832              | 1                     | 1                 | Außengabel               | Outer Yoke                | Mâchoire                           | Horquilla                    |
| 4                         | 1                                                                                                              | 40017984              | 1                     | 1                 | QS-Verschluß kpl.        | AS-Lock complete          | Verrouillage AS complet            | Cierre AS completo           |
| 5                         | 1                                                                                                              | 40019556              | 1                     | 1                 | Außengabel               | Outer Yoke                | Mâchoire                           | Horquilla                    |
| 6                         | 1                                                                                                              | 40034060              | 1                     | 1                 | Kreuzgarnitur            | Cross fitting             | Croisillon                         | Crucetas                     |
| 7                         | 2                                                                                                              | 40012411              | 2                     | 2                 | Doppelgabel              | double yoke               | Mâchoire double                    | Horquilla doble              |
| 8                         | 2                                                                                                              | 40037948              | 2                     | 2                 | Kreuzgarnitur            | Cross fitting             | Croisillon                         | Crucetas                     |
| 9                         | 1                                                                                                              | 40039793              | 1                     | 1                 | Innengabel für Innenrohr | inner yoke for inner tube | Mâchoires pour tube intérieur      | Horquilla para tubo interior |
| 10                        | 1                                                                                                              | 90699743              | 1                     | 1                 | Profil-Innenrohr         | Inner Telescope Tube      | Tube interne                       | Tubo interior                |
| 11                        | 1                                                                                                              | 40020768              | 1                     | 1                 | Profil-Außenrohr         | Outer Telescope Tube      | Tube externe                       | Tubo exterior                |
| 12                        | 1                                                                                                              | 40019491              | 1                     | 1                 | Innengabel für Außenrohr | inner yoke for outer tube | Mâchoires pour tube externe        | Horquilla para tubo exterior |
| 13                        | 2                                                                                                              | 40053793              | 2                     | 2                 | Schutztopf               | protective pot            | Barillet de protection             | Tapa de protección           |

1 3/8" Z6



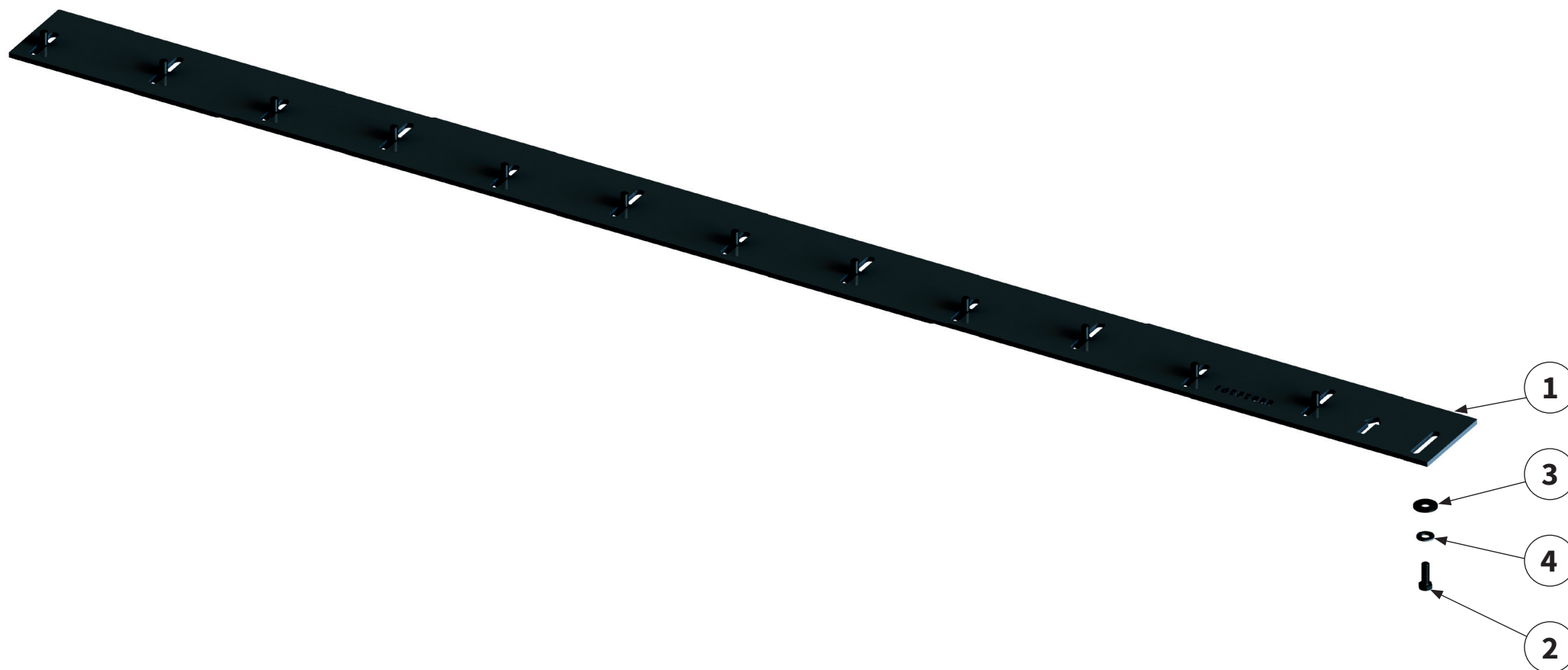
1 3/4" Z20

| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro de pièce du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation  | FR<br>Désignation      | ES<br>Designación     |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                          |                       |                       |                   |                    |                        |                       |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                          | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                    |                        |                       |
| 14                                  | 40019353                                                                                                       |                       |                       | Gleitring         | sliding ring       | Anneau glissant        | Anillo deslizante     |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 15                                  | 40034376                                                                                                       |                       |                       | Gleitring         | sliding ring       | Anneau glissant        | Anillo deslizante     |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 16                                  | 40031472                                                                                                       |                       |                       | Schutztopf        | protective pot     | Barillet de protection | Tapa de protección    |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 17                                  | 40020692                                                                                                       |                       |                       | Abdeckung         | cover              | Recouvrement           | Cubierta              |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 18                                  | 40019878                                                                                                       |                       |                       | Gleitring         | sliding ring       | Anneau glissant        | Anillo deslizante     |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 19                                  | 40047899                                                                                                       |                       |                       | Haltekette        | holding chain      | Chaînes de retenue     | Cadenas de seguridad  |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 20                                  | 40051397                                                                                                       |                       |                       | Klemmkonus        | clamping cone      | Cône de serrage        | Cono de sujeción      |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 21                                  | 90153207                                                                                                       |                       |                       | Schmiernippel     | lubricating nipple | Nipple de graissage    | Engrasador            |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 22                                  | 40006772                                                                                                       |                       |                       | Schmiernippel     | lubricating nipple | Nipple de graissage    | Engrasador            |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 23                                  | 90020617                                                                                                       |                       |                       | Spannstift        | clamping sleeve    | Douille de serrage     | Casquillo de fijación |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 24                                  | 40019174                                                                                                       |                       |                       | Stopfen           | Plug               | Bouchon                | Enchufe               |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 25                                  | 90380371                                                                                                       |                       |                       | Schmiernippel     | lubricating nipple | Nipple de graissage    | Engrasador            |
|                                     | 2                                                                                                              | 2                     | 2                     |                   |                    |                        |                       |
| 26                                  | 40006882                                                                                                       |                       |                       | Stopfen           | Plug               | Bouchon                | Enchufe               |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |
| 27                                  | 40022646                                                                                                       |                       |                       | Schraube          | bolt               | Vis                    | Tornillo              |
|                                     | 18                                                                                                             | 18                    | 18                    |                   |                    |                        |                       |
| 28                                  | 00044555                                                                                                       |                       |                       | Schutztopf        | protective pot     | Barillet de protection | Tapa de protección    |
|                                     | 1                                                                                                              | 1                     | 1                     |                   |                    |                        |                       |

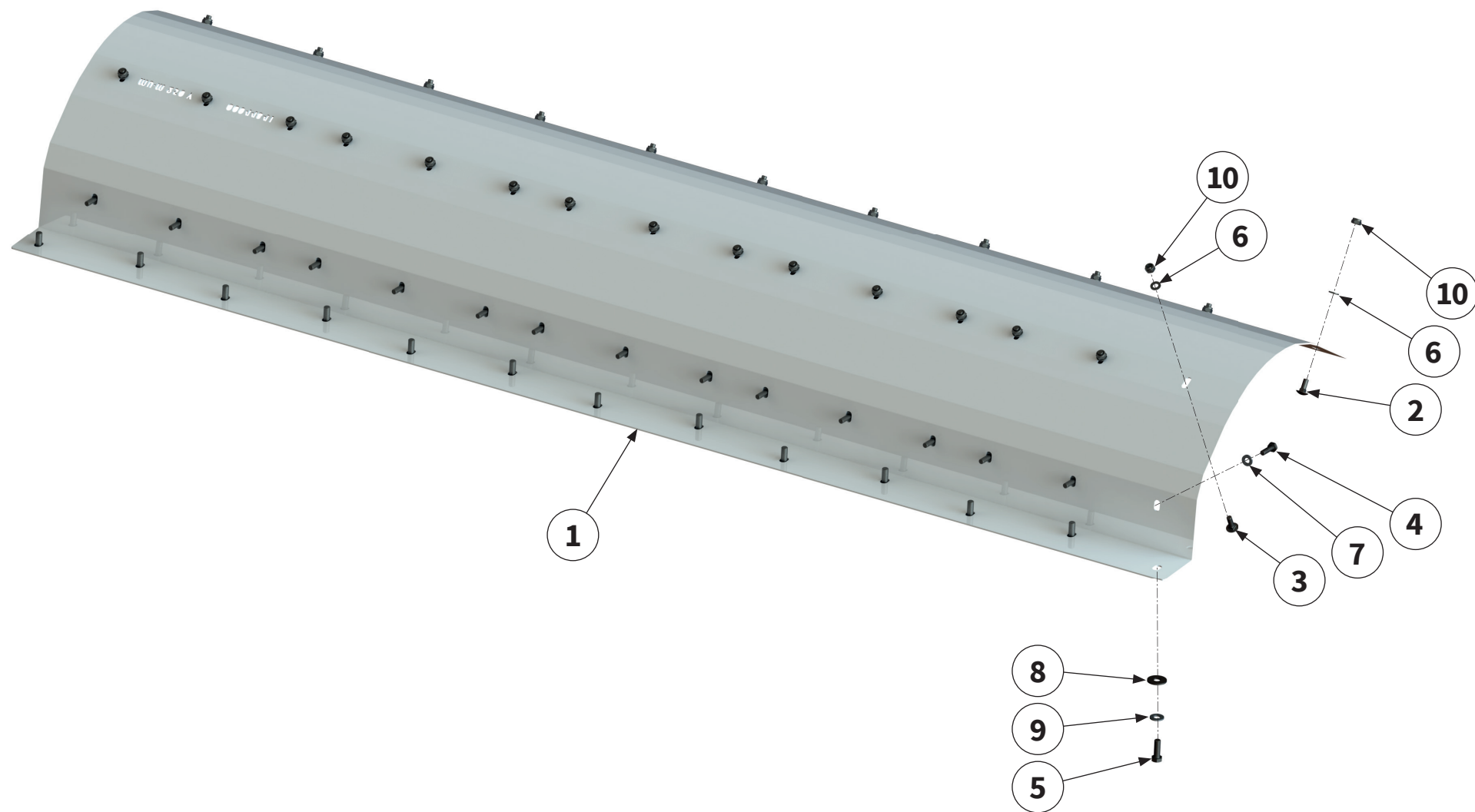


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation           | ES<br>Designación |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                             |                   |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                             |                   |
| 1                                   | 1                                                                                                               | 00046329<br>-         | 4                     | Gegenschneide 615 | shear bar         | Lame hache-paille<br>courte | Contracuchilla    |
| 2                                   | 3                                                                                                               | 00046328<br>5         | -                     | Gegenschneide 435 | shear bar         | Lame hache-paille<br>courte | Contracuchilla    |
| 3                                   | 13                                                                                                              | 00043602<br>15        | 16                    | Schraube          | bolt              | Vis                         | Tornillo          |
| 4                                   | 13                                                                                                              | 00043766<br>15        | 16                    | Scheibe           | washer            | Disque                      | Arandela          |

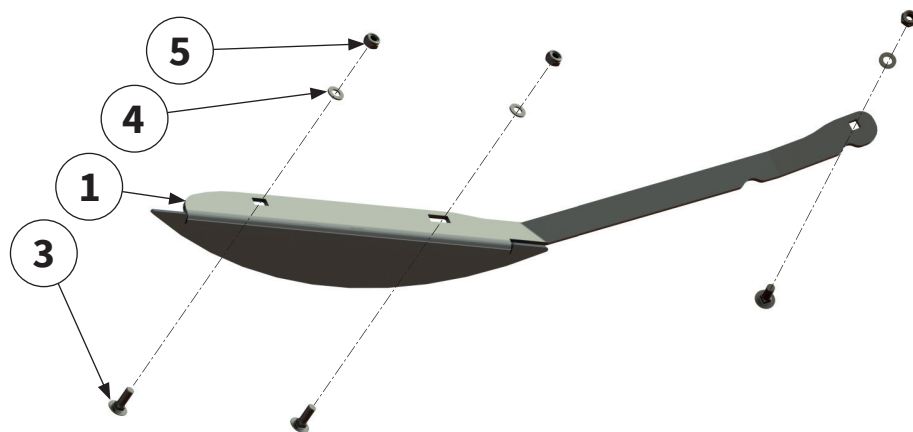




| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung     | EN<br>Designation | FR<br>Désignation    | ES<br>Designación |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|-------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                            |                       |                       |                       |                   |                      |                   |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                            | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                       |                   |                      |                   |
| <b>1</b>                            | <b>00041798</b><br>1                                                                                             | <b>00038361</b><br>1  | <b>00037687</b><br>1  | <b>Schneidschiene</b> | cutting bar       | Contre-lame réglable | Carril de corte   |
| <b>2</b>                            | 11                                                                                                               | <b>00043621</b><br>13 | 14                    | <b>Schraube</b>       | bolt              | Vis                  | Tornillo          |
| <b>3</b>                            | 11                                                                                                               | <b>00043282</b><br>13 | 14                    | <b>Scheibe</b>        | washer            | Disque               | Arandela          |
| <b>4</b>                            | 11                                                                                                               | <b>00043767</b><br>13 | 14                    | <b>Scheibe</b>        | washer            | Disque               | Arandela          |

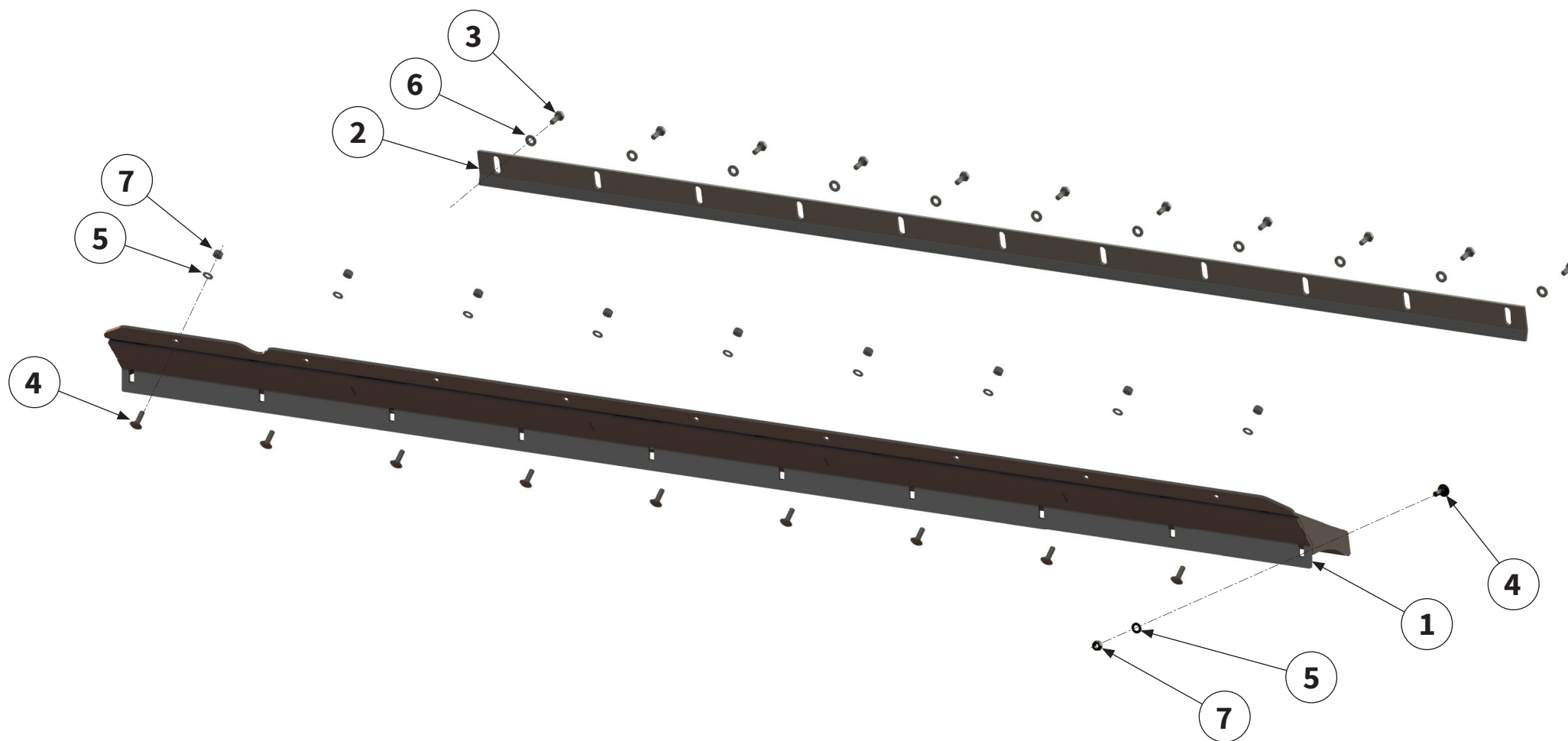


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung        | EN<br>Designation | FR<br>Désignation       | ES<br>Designación |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                            |                       |                       |                          |                   |                         |                   |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                            | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                          |                   |                         |                   |
| <b>1</b>                  | <b>00044844</b><br>1                                                                                             | <b>00044841</b><br>1  | <b>00038037</b><br>1  | <b>Verschleißeinlage</b> | wear insert       | Intercalaire anti-usure | Junta de desgaste |
| <b>2</b>                  | 9                                                                                                                | <b>00000903</b><br>11 | 11                    | <b>Schraube</b>          | bolt              | Vis                     | Tornillo          |
| <b>3</b>                  | 13                                                                                                               | <b>00000904</b><br>15 | 16                    | <b>Schraube</b>          | bolt              | Vis                     | Tornillo          |
| <b>4</b>                  | 13                                                                                                               | <b>00043603</b><br>15 | 16                    | <b>Schraube</b>          | bolt              | Vis                     | Tornillo          |
| <b>5</b>                  | 11                                                                                                               | <b>00043621</b><br>13 | 14                    | <b>Schraube</b>          | bolt              | Vis                     | Tornillo          |
| <b>6</b>                  | 22                                                                                                               | <b>00043232</b><br>26 | 27                    | <b>Scheibe</b>           | washer            | Disque                  | Arandela          |
| <b>7</b>                  | 13                                                                                                               | <b>00043766</b><br>15 | 16                    | <b>Scheibe</b>           | washer            | Disque                  | Arandela          |
| <b>8</b>                  | 11                                                                                                               | <b>00043282</b><br>13 | 14                    | <b>Scheibe</b>           | washer            | Disque                  | Arandela          |
| <b>9</b>                  | 11                                                                                                               | <b>00043767</b><br>13 | 14                    | <b>Scheibe</b>           | washer            | Disque                  | Arandela          |
| <b>10</b>                 | 22                                                                                                               | <b>00043177</b><br>26 | 27                    | <b>Mutter</b>            | nut               | Écrou                   | Tuerca            |



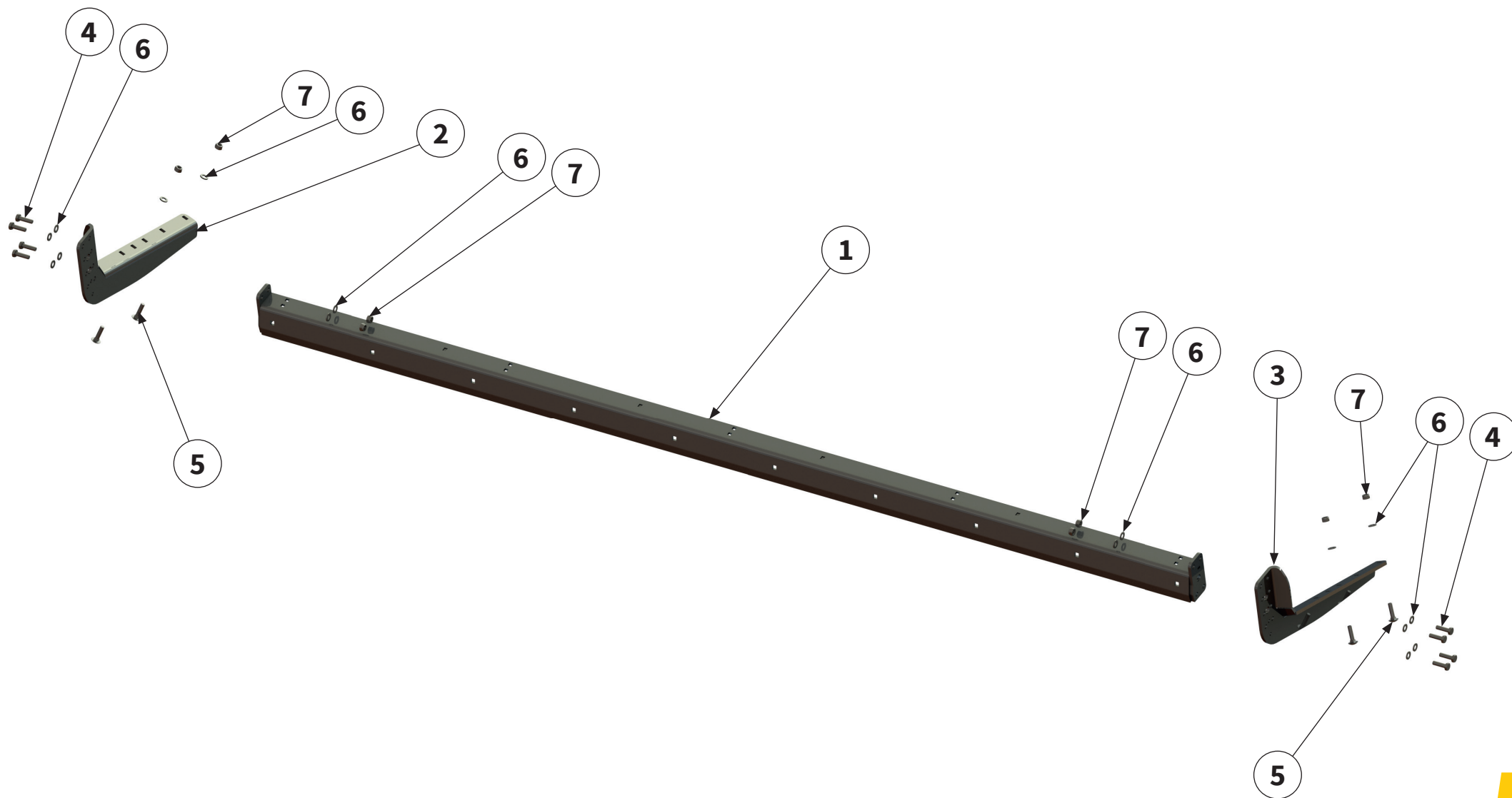
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung        | EN<br>Designation | FR<br>Désignation      | ES<br>Designación                 |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------|------------------------|-----------------------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                            |                       |                       |                          |                   |                        |                                   |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                            | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                          |                   |                        |                                   |
| 1                                   | 1                                                                                                                | 00038647              | 1                     | Verschleißkufe<br>rechts | right wear runner | Patin d'usure à droite | Cuchilla de desgaste<br>derecha   |
| 2                                   | 1                                                                                                                | 00038649              | 1                     | Verschleißkufe links     | left wear runner  | Patin d'usure à gauche | Cuchilla de desgaste<br>izquierda |
| 3                                   | 6                                                                                                                | 00000904              | 6                     | Schraube                 | bolt              | Vis                    | Tornillo                          |
| 4                                   | 6                                                                                                                | 00043232              | 6                     | Scheibe                  | washer            | Disque                 | Arandela                          |
| 5                                   | 6                                                                                                                | 00043177              | 6                     | Mutter                   | nut               | Écrou                  | Tuerca                            |



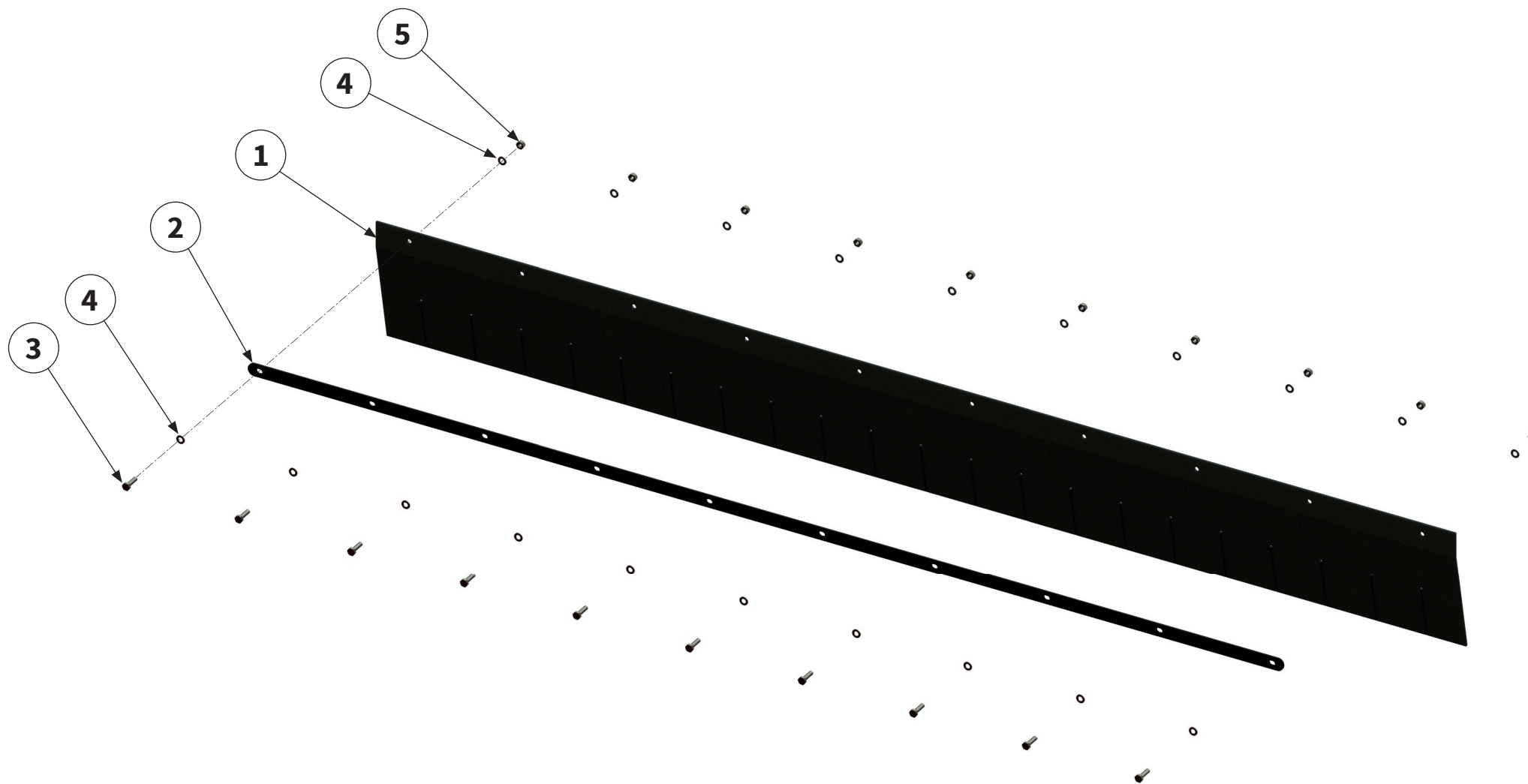


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung  | EN<br>Designation    | FR<br>Désignation | ES<br>Designación     |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                            |                       |                       |                    |                      |                   |                       |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                            | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                    |                      |                   |                       |
| 1                         | 00046784<br>1                                                                                                    | 00046773<br>1         | 00045556<br>1         | Abstreiferholm     | cleaner bar          | Barre de racloir  | Listón del rascador   |
| 2                         | 00044866<br>1                                                                                                    | 00044855<br>1         | 00037672<br>1         | Abstreiferschneide | cleaner cutting edge | Lame de racloir   | Cuchilla del rascador |
| 3                         | 10                                                                                                               | 00043601<br>11        | 13                    | Schraube           | bolt                 | Vis               | Tornillo              |
| 4                         | 9                                                                                                                | 00000904<br>10        | 11                    | Schraube           | bolt                 | Vis               | Tornillo              |
| 5                         | 9                                                                                                                | 00043232<br>10        | 11                    | Scheibe            | washer               | Disque            | Arandela              |
| 6                         | 10                                                                                                               | 00043766<br>11        | 13                    | Scheibe            | washer               | Disque            | Arandela              |
| 7                         | 9                                                                                                                | 00043177<br>10        | 11                    | Mutter             | nut                  | Écrou             | Tuerca                |



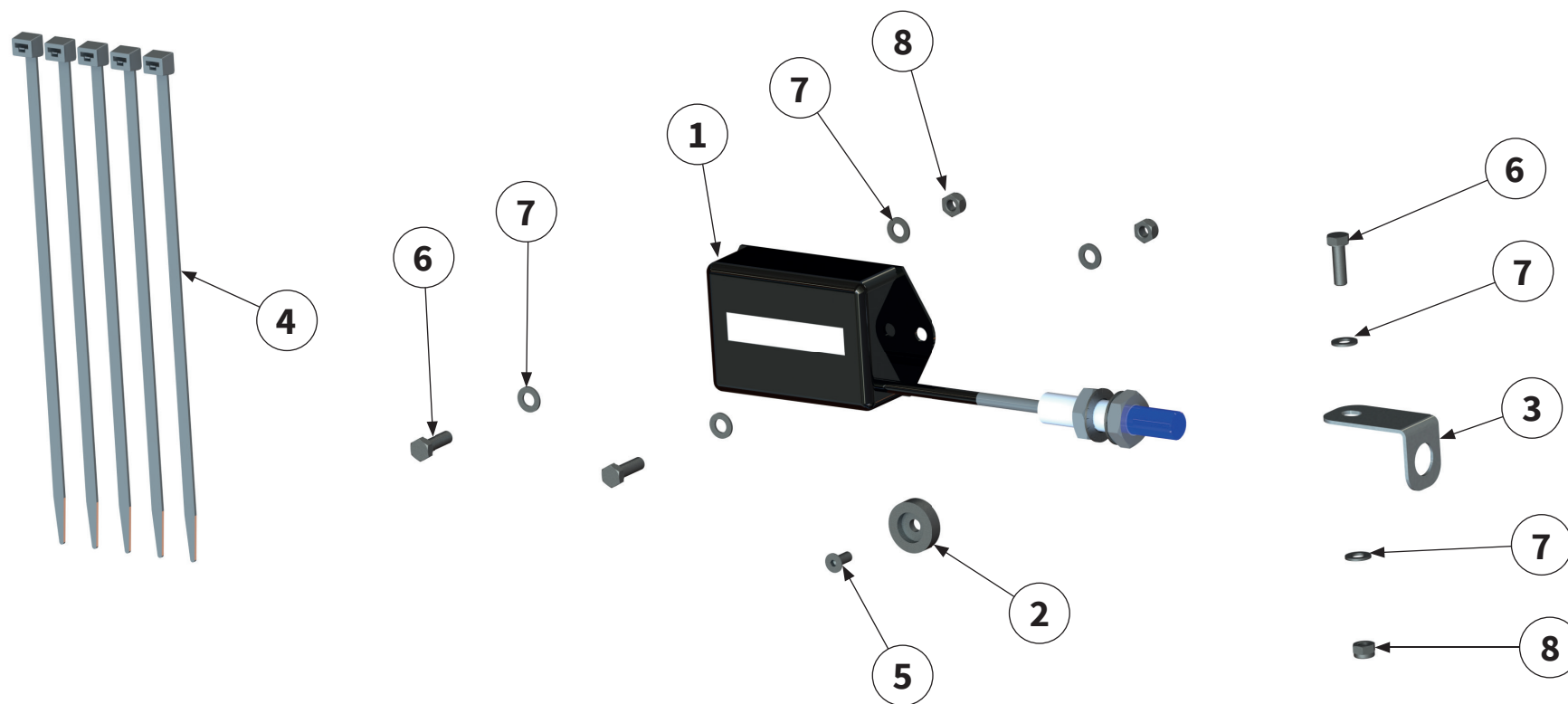


| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d' article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation  | FR<br>Désignation     | ES<br>Designación    |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                            |                       |                       |                   |                    |                       |                      |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                            | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                    |                       |                      |
| 1                                   | 00046893<br>1                                                                                                    | 00046878<br>1         | 00040731<br>1         | Querstrebe        | Crossbar           | Traverse              | Puntal transversal   |
| 2                                   | 1                                                                                                                | 00040734<br>1         | 1                     | Anbauadapter      | attachment adapter | Adaptateur d'attelage | Adaptador de montaje |
| 3                                   | 1                                                                                                                | 00040735<br>1         | 1                     | Anbauadapter      | attachment adapter | Adaptateur d'attelage | Adaptador de montaje |
| 4                                   | 8                                                                                                                | 00043603<br>8         | 8                     | Schraube          | bolt               | Vis                   | Tornillo             |
| 5                                   | 4                                                                                                                | 00043325<br>4         | 4                     | Schraube          | bolt               | Vis                   | Tornillo             |
| 6                                   | 20                                                                                                               | 00043232<br>20        | 20                    | Scheibe           | washer             | Disque                | Arandela             |
| 7                                   | 12                                                                                                               | 00043177<br>12        | 12                    | Mutter            | nut                | Écrou                 | Tuerca               |



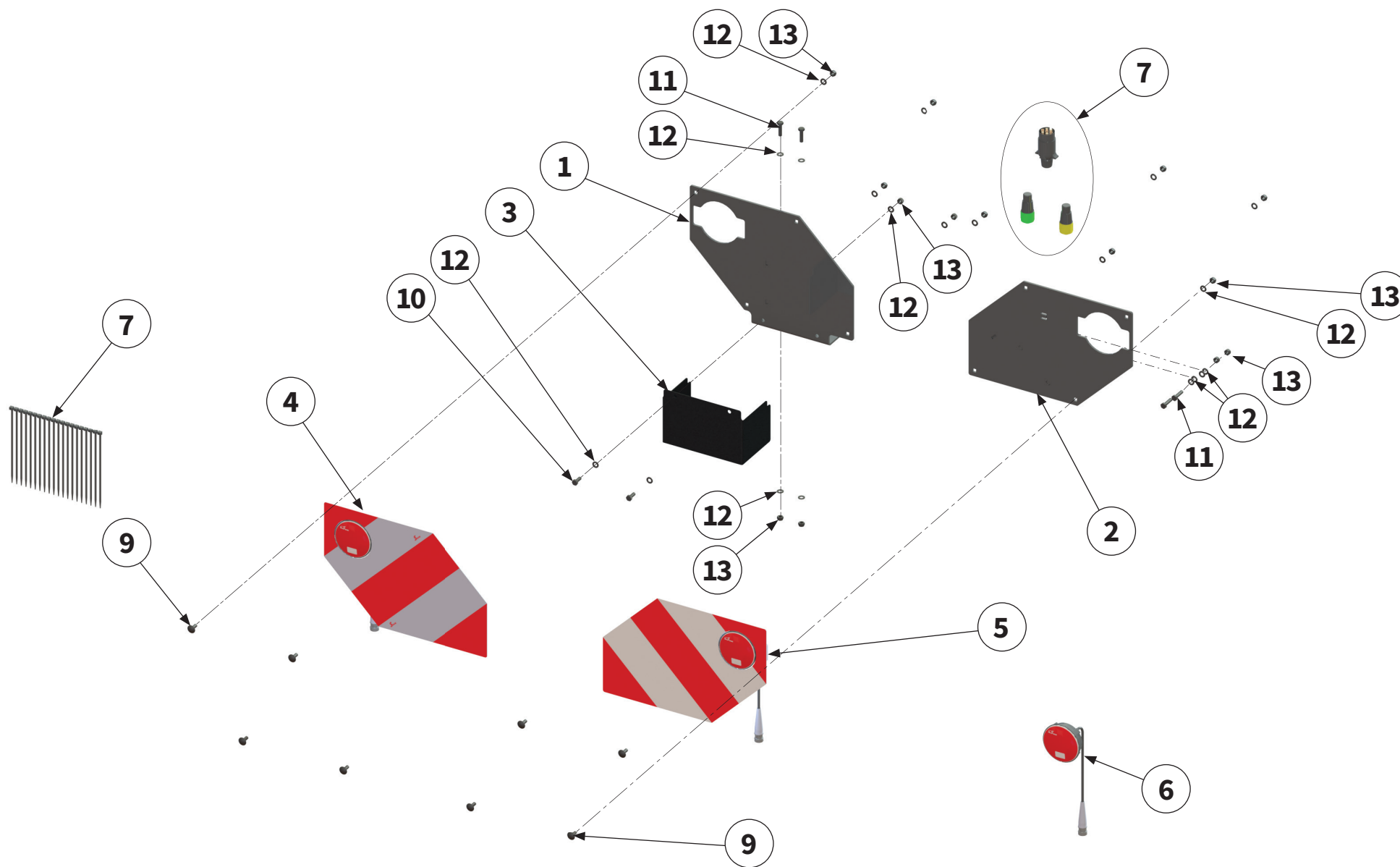
| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation | FR<br>Désignation | ES<br>Designación |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                   |                   |                   |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                   |                   |                   |
| 1                                   | 00046897<br>1                                                                                                   | 00046887<br>1         | 00040740<br>1         | Schutzgummi       | protective rubber | Protection        | Goma protectora   |
| 2                                   | 00046898<br>1                                                                                                   | 00046888<br>1         | 00039834<br>1         | Klemmleiste       | clamping strip    | Tôle de support   | Barra de conexión |
| 3                                   | 9                                                                                                               | 00043603<br>10        | 11                    | Schraube          | bolt              | Vis               | Tornillo          |
| 4                                   | 18                                                                                                              | 00043249<br>20        | 22                    | Scheibe           | washer            | Disque            | Arandela          |
| 5                                   | 9                                                                                                               | 00043177<br>10        | 11                    | Mutter            | nut               | Écrou             | Tuerca            |





| Pos.-Nr.<br>No.<br>Numéro<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung          | EN<br>Designation          | FR<br>Désignation               | ES<br>Designación                                      |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                     | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                            |                            |                                 |                                                        |
|                                     | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                            |                            |                                 |                                                        |
| 1                                   | 1                                                                                                               | 00015048              | 1                     | Betriebsstunden-<br>zähler | operating hours<br>counter | Compteur horaire                | Contador de horas de<br>servicio                       |
| 2                                   | 1                                                                                                               | 00038620              | 1                     | Drehzahlgeber-<br>magnet   | rpm sensor magnet          | Régulateur de vitesse<br>Aimant | Imán del transmisor<br>del número de revolu-<br>ciones |
| 3                                   | 1                                                                                                               | 00043048              | 1                     | Halter                     | holder                     | Support                         | Soporte                                                |
| 4                                   | 5                                                                                                               | 00044494              | 5                     | Kabelbinder                | cable tie                  | Attache-câbles                  | Brida para cables                                      |
| 5                                   | 1                                                                                                               | 00043394              | 1                     | Schraube                   | bolt                       | Vis                             | Tornillo                                               |
| 6                                   | 3                                                                                                               | 00043685              | 3                     | Schraube                   | bolt                       | Vis                             | Tornillo                                               |
| 7                                   | 6                                                                                                               | 00043247              | 6                     | Scheibe                    | washer                     | Disque                          | Arandela                                               |
| 8                                   | 3                                                                                                               | 00043189              | 3                     | Mutter                     | nut                        | Écrou                           | Tuerca                                                 |





| Pos.-Nr.<br>No.<br>Número | Ersatzteilnummer   Manufacturer part number  <br>Numéro d'article du fabricant   Número de pieza del fabricante |                       |                       | DE<br>Bezeichnung | EN<br>Designation      | FR<br>Désignation         | ES<br>Designación                            |                                      |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|
|                           | Anzahl   quantity   quantité   número                                                                           |                       |                       |                   |                        |                           |                                              |                                      |
|                           | MU-M-S-PLUS Vario 220                                                                                           | MU-M-S-PLUS Vario 250 | MU-M-S-PLUS Vario 280 |                   |                        |                           |                                              |                                      |
| 1                         | 1                                                                                                               | 00045943              | 1                     | 1                 | Warntafelhalter links  | left warning sign holder  | Support de panneau de signalisation à gauche | Soporte del panel de aviso izquierda |
| 2                         | 1                                                                                                               | 00045945              | 1                     | 1                 | Warntafelhalter rechts | right warning sign holder | Support de panneau de signalisation à droite | Soporte del panel de aviso derecha   |
| 3                         | 1                                                                                                               | 00049921              | 1                     | 1                 | Abdeckung              | cover                     | Recouvrement                                 | Cubierta                             |
| 4                         | 1                                                                                                               | 00045937              | 1                     | 1                 | Warntafel kpl. links   | Warning sign left         | Panneau de signalisation à gauche            | Señal de aviso a la izquierda        |
| 5                         | 1                                                                                                               | 00045938              | 1                     | 1                 | Warntafel kpl. rechts  | Warning sign right        | Panneau de signalisation à droite            | Señal de aviso a la derecha          |
| 6                         | 2                                                                                                               | 00045933              | 2                     | 2                 | LED Blinkerleuchte     | LED turn signal lamp      | Led luminaire clignotant                     | Intermitente LED                     |
| 7                         | 1                                                                                                               | 00042892              | 1                     | 1                 | Kabelbaum              | wiring harness            | Faisceau de câblage                          | Arnés de cableado                    |
| 8                         | VPE 100                                                                                                         | 40016887<br>VPE 100   | VPE 100               | VPE 100           | Kabelbinder            | cable tie                 | Attache-câbles                               | Brida para cables                    |
| 9                         | 8                                                                                                               | 00043354              | 8                     | 8                 | Schraube               | bolt                      | Vis                                          | Tornillo                             |
| 10                        | 2                                                                                                               | 00043708              | 2                     | 2                 | Schraube               | bolt                      | Vis                                          | Tornillo                             |
| 11                        | 4                                                                                                               | 00043710              | 4                     | 4                 | Schraube               | bolt                      | Vis                                          | Tornillo                             |
| 12                        | 20                                                                                                              | 00043249              | 20                    | 20                | Scheibe                | washer                    | Disque                                       | Arandela                             |
| 13                        | 14                                                                                                              | 00043191              | 14                    | 14                | Mutter                 | nut                       | Écrou                                        | Tuerca                               |

Bei weiteren Fragen zu Technik und Einsatz Ihres  
Gerätes stehen Ihnen unsere Mitarbeiter oder unsere  
Vertriebspartner (siehe [www.muething.com](http://www.muething.com)) gerne zur  
Verfügung.

Our employees or sales partners (see [www.muething.com](http://www.muething.com))  
are happy to help should you have any further questions on  
the technical aspects and use of your implement.

Nos collaborateurs ou nos partenaires commerciaux  
(voir [www.muething.com](http://www.muething.com)) sont à votre entière disposition  
pour toutes questions complémentaires relatives aux  
caractéristiques techniques ou à l'utilisation de votre engin.

Tanto nuestros empleados como los socios comerciales de la  
marca (ver [www.muething.com](http://www.muething.com)) estamos a su disposición  
para atender cualquier consulta técnica o sobre piezas que  
pueda tener respecto a su equipo.

The logo for Muething, featuring the word "Muething" in a bold, black, sans-serif font. The letter "u" is stylized with a red dot above it, and the letter "i" has a red dot above it as well. The "g" is also stylized with a red dot above it.

**Müthing GmbH & Co. KG Soest**  
Am Silberberg 23  
59494 Soest

Tel +49 (0) 2921 96510  
Fax +49 (0) 2921 73080

[soest@muething.com](mailto:soest@muething.com)

**Müthing GmbH & Co. KG Uffenheim**  
Am Brünlein 2  
97215 Uffenheim

Tel +49 (0) 9842 98660  
Fax +49 (0) 9842 98667

[uffenheim@muething.com](mailto:uffenheim@muething.com)

**[WWW.MUETHING.COM](http://WWW.MUETHING.COM)**